民報
THE MIN PAO

登記證 內政部警字一五九九九號 中宣會中字九七九號

中華郵政特准掛號立券按照總包特別優益寄遞之新聞紙

第一千一百九十四號 今日二張半售大洋三分四釐

館址 上海山東路二八六號 電話 營業部九三八一六 編輯部九一四六八 電報掛號三〇四六

定報價目 ▲國內新疆蒙古以外各地每月洋一元三個月洋二元七角半年洋五元全年洋九元(日本朝鮮同)▲新疆蒙古每月洋一元九角▲歐美各國每月洋三元七角▲香港澳門每月洋二元報費先惠郵票九五折算

廣告刊例 ▲特等新聞欄三行起碼每行洋九角▲乙位特等新聞欄四行起碼每日每行洋四角半▲頭等封面及社評前二行起碼每日每行洋一元八角▲緊要分類短行六十字起碼每日每字洋二分五厘 寸六角方起碼每日每方寸洋一元二十

商務印書館 本週重版書

▶社會科學◀

財政學總論 陳啓修著 (三版) 一册 二元五角

財政學大綱 附中國租稅史略(大學叢書) H.C.Adams著 劉秉麟譯 (二版) 精裝一册 二元

租稅總論(經濟叢書) 小川鄉太郎著 薩孟武譯 (二版) 一册 二元四角

比較租稅(經濟叢書) 徐祖繩著 (二版) 一册 二元

教育與羣治(現代教育名著) B. Russell著 趙演譯 *(二版) 一册 一元六角

校長和小學 王秦豐著 *(三版) 一册 一元二角

幼稚園小學課程標準 (五版) 一册 二角五分

▶新文學◀

依照四角號碼編次 王雲五小字彙 附筆畫索引 *(二版)一册定價三角五分 特價二角 十月底截止

王雲五著 本書係把「王雲五小辭典」增訂本所收的詞語書去,保留其全部單字,與小辭典具有同等效率,而售價則僅及小辭典之一半。現售特價,尤爲低廉。

中國文字變遷考(國學小叢書) 呂思勉著 (三版) 一册三角

▶史地◀

成吉思汗傳(史地小叢書) 馮承鈞著 *(三版) 一册三角

自然地理學(百科小叢書) 張資平著 (二版) 一册二角

▶文學◀

張文忠公全集(國學基本叢書) 張居正撰 *(二版) 一册一元三角

仇池筆記 蘇軾撰 (三版) 一册二角

珠玉詞 晏殊著 (三版) 一册三角

英文中國寓言 Ancient Chinese Parables 孫貴定編 (二版) 一册三角五分

金河王(附漢文譯義) The King of the Golden River John Ruskin著 周越然註 (三版) 一册四角五分

英文短篇故事 Sunshine Stories A. I. Hamilton編 (二版) 一册七角

英語對話短劇讀本 Eighteen Dramatic Dialogues 林叢青編 (二版) 一册三角

傲慢與偏見(世界文學名著) Jane Austen著 楊鏡譯 *(二版) 二册一元

[附註] 本廣告內所列版次係敝館復業後重版次數版次上加有*符號者係復業後初版書之重版者

匯兌 銀行 儲蓄 郵信 免收 寄費 匯費

649

求解作文兩用

英漢模範字典 增訂本

MODEL ENGLISH-CHINESE DICTIONARY

單字新字—增至四萬以上

複詞例句—增至十二萬條以上

附錄—增至六種計一萬餘條

頁數—增至一千七百餘頁

璧布面精裝袖珍本 定價二元五角 特價二元 本月底截止 郵費一角五分中

本書適用之多方面

中等以上學生 作文翻譯時備置本書一册,則文法上修辭上種種疑難立可解決。本書所有例句,皆可供學生之觀摩與運用,既免遍檢諸書之勞,而有左右逢源之樂。

中學英文教師 批改課卷爲教師最繁重工作之一,本書詳解用法,指陳正誤,並附例句,以示作文途徑。手此一編,有檢即得,非特節省時力,亦且增進效率。

工商事務人員 無論爲店員、職員、英文記室、海關郵電路政鹽務公務人員,平日服務及業餘進修,凡遇文字上困難,本書足爲決疑指迷之助。

一般習英語者 日常閱讀書報,每有新字新義爲他書所未載,未詳者,本書增訂本收羅完備,解釋詳明,手此一册,正如良師唔對,不難有叩皆鳴矣。

樣張備索

商務印書館發行

640

中國華成烟草股份有限公司爲解散南京分公司事啓

查本公司前在南京設立分公司原爲試辦性質茲已於八月卅一日將該分公司解散自本月份起所有南京市內一切營業事務改委大慶號代理所放各帳亦均歸該號接收本公司南京分公司名義既已取銷嗣後如發現有該分公司印信文件以及銀錢糾葛等情自與本公司無涉用特登報公告諸希公鑒

中國菸葉股份有限公司召集股東臨時會通告

本公司定於九月十五日(星期日)下午二時假座西藏路寧波同鄉會四樓開股東臨時會報告結束賬略事宜事關重要屆時務請各股東務望準時到會如有不能親到者須具委託書連同入場證委託其他到會股東代表自即日起至開會日止照章停止股票過戶除專函奉達外特再登報公告

中國菸葉股份有限公司董事會謹啓

元元農場股份有限公司臨時股東會通告

現因緊急事件發生有取決於股東大會之必要特定於念四年九月十九日下午二時在上海大西路第四八五號本公司內召集臨時股東大會應請各股東或派代表持司出席委託書准時到會除分別通知外合行登報公告如上

朱談氏偕子杏園緊要聲明

緣杏園自幼承廷揚伯撫養成人差能自立乃近以失業經濟困窘竟屢向廷揚伯家中吵鬧幾釀禍端幸承徐親生先生代爲緩頰並從中斡旋由廷揚伯酌予傾助以示體恤當由廷揚伯念骨肉之情不咎既往慨允贈洋一千元氏等受賜[illegible]自願對於以後榮枯悉聽天命永不再向廷揚伯家中纏擾不滿並對於廷揚伯之繼承問題依法應由其妻女繼承氏等亦決不有所爭執除出給廷揚伯收據外特再登報聲明

時聲永記鐘錶總行推盤 時聲昞記鐘錶總行受盤 聲明

茲因時聲永記鐘錶行股東無意營業將所有全部生財裝修貨色等項盤與昞記爲業凡九月十二日以前所有之人欠欠人等賬概歸永記股東自行理楚與昞記無涉凡九月十二日以後之各項賬目及盈虧等情概歸昞記負責與永記股東無涉特此聲明

王大中律師代表協新泰昌記讓受股聲明

據協新泰昌記全體股東喬秋麟王聲和等來所共稱秋麟等合夥開設之協新泰昌記無意營業將全部財產債務人欠欠人等一切權利義務推讓與受股人王聲和繼承與秋麟等不涉除訂立讓受股協議各執爲證外委請貴律師代表登報聲明前來爲特聲明如上

事務所 太平橋三讓坊八號 電話八四三六四 蘇州甫橋堍丁家巷二號

蘇福疇律師解除大康綢布號委任清理契約聲明

師受任王文璞(川康)委託清理大康綢布號事件至今日久登記者寥寥而王君對於各債權人復願自爲料理免多周折爲此合亟登報聲明解除委任契約凡經本事務所登記各戶務希注意是幸

遜啓者 本年六月十五日 本律

黃脩伯律師代表大光明女鞋莊經理王有才宣告清算並召盤通告

茲據上開當事人來稱現以受市面影響營業清淡以致經濟週轉不靈無力維持委請貴律師代表宣告清算並召盤等情前來據此合亟代爲通告凡與該莊有債權關係者希於七日內持據至本事務所登記以便分配逾期即作拋棄權利論至各債務人亦望於上開期內來所清償否則依法訴追再如有意欲受盤該莊營業者希即來所接洽特此通告

事務所派克路梅福里 電話三三九二七

章瀾律師代表同泰興葷油棧改組加記聲明緊急啓事

茲據上開油棧經理童在坤來所委稱本棧受市面影響略有虧折原有資本不敷週轉茲經全體股東議決改組另訂股單加協記二字繼續營業所有以前代人担保事情一概作廢無效委請代表登報聲明前情等情前來爲代表聲明如上即希公鑒

事務所法租界馬浪路四卜九號 電話八四七八九

黃露嘉啓事

露嘉幼年孤露由親族會議於民國十二年立據委任朱氏舅父監護人十餘年來教之育之以有今日茲露嘉已居成年舅父解除監護職任已於民國二十四年九月十一日將經手財產賬目當面核對點交計當日所交銀行存摺之四千五百兩又洋存摺洋三千元除歷年澆用外結至去年陰歷年終兩摺共存洋一萬七千三百三十一元六角八分暨保管之田地單契借據及款與姚守誠涉訟之全部案卷黃榮昶木器號全部帳據簿册文件並歷年用款帳目一一由露嘉接收清楚出立收據除並借款暨收益等向由姚氏舅父等經手又子通叔父盤受黃榮昶木器號欠交之盤價均由露嘉自行接洽外合行登報聲明

國債基金管理委員會念四年八月份收支報告

[illegible]

毋忘

本月十五日適值星期日本會開獎照章順延改於十六日(星期一)上午十一時半舉行凡儲戶尚未付款者望從速於期前繳付以保獎權本月份第一特獎五萬元第二特獎一萬餘元頭二三四等獎每種各有六十餘個再爲便利儲戶付款起見星期六下午及星期日全日(即十四日下午及十五日全日)照常收款辦公此佈

萬國儲蓄會啓

上海愛多亞路七號 電話八二一八〇號

君羨優游自在之樂乎▲

大前門香烟

無上上品

修正出版法
月內可復議公布
中政會已通過原則數項
發交行政立法兩院遵照

中央社十三日南京電　全國新聞界請復議出版法、中政會交法制組審查後、經製成原則數項、提經中政會通過、發交行政立法兩院遵照、政院即交內部、依據原則、擬具修正條文草案、以便咨送立法院、同時立法院亦由孫科批交法制委員會、俟行政院咨文到達後、一併着手審查、約在月內、舉國新聞界一致要求復議之出版法、可經立法程序修正公布、至中政會所定原則、因關防嚴密、無從探悉、惟據消息靈通者推測、不外下列數點、(一)出版物之登記與取締、仍由所在地政府主管、惟須呈經上級機關之核准、(二)登載揭發個人陰私事件、仍採取締主義、(三)對登載廣告之責任問題、如有確實担保、一切責任、可由登載廣告當事人負之、

小四段決水奔徐
徐北淹沒百餘村
另築堤阻水風息水止
運堤決水平隴海路軌

本報十三日徐州電　小四段決水奔徐、晨已抵城北十里石屯、汎濫淹百餘村、午經退後另築之堤圍住、水停未進、各處決水因風息均落、人心略安、

中央社十三日徐州電　徐北青山頭、琵琶山、車道口等處、十二日晚險象百出、經官兵於狂風驟雨中搶護、得免破潰、又徐埠當局十二日夜鳴鑼、邀集全埠民衆、十三日晨一致動員、分赴徐北各險段搶護、不老河南埠並劃搶險區、由各區人民負責搶堵、

中央社十三日徐州電　十二日颶風一晝夜、黃流滔天、巨浪洶湧、微西及套堤運河、不老河堤、紛告決潰、計沛縣小四段等兩處、豐縣四處、銅山兩處、邳縣兩處、險段共有念餘處、爲築堤後最嚴重時期、各機關人員全體動員、集夫搶堵、救濟災民、

本報十三日徐州電　邳電、十二日夜運河堤山河堤韓橋共決四處、民塌無數、水奔隴海南段、致徐東海州西大許礪莊各站、水勢浩大、平路軌、東去西來、車不敢開、今交通復、車行險段、旅客下車步行、在邳西築堤民夫兩千、被水圍困、均登唐山、午由邳縣府派船二十隻救獲、

中央社十三日徐州電　運河東堤在大楡樹潰決後、秦傑人縣長、曾毀巨船填堵無效、永灌鄉師、大溜向東南猛瀉、十二日午西北風驟急、徐塘大堤又潰、怒濤向東奔放、頃刻灌沒戴城子、迫抵邳城、立有灌淹之勢、人心惶恐異常、幸十三日晨二時風息浪靜、人心略定、

本報十三日徐州電　沛電、午水停、東南門仍屯死未開、水圍兩門、

本報十三日徐州電　豐電、各決口正堵、水停未進、大部歸槽、平地仍一公尺、現蘇北各災區逼棲於津隴兩路軌旁者萬人、徐專署已請津隴撥車運徐收容、

中央社十三日徐州電　微運不老各湖河十三日風息後、水位已平、韓莊達二九公尺、銅沛豐三縣官民、除決口災區外、餘悉動員拚命搶堵決口、再築各種套堤、

中央社十三日徐州電　徐鼎康十三日電徐稱、防汎處在中運與六塘河口建東水壩、係奉省令、遵照經委會決議案辦理、該壩仍循正流入運、並未堵塞、僅東一部來水分入六塘河、灌河入海、且以期排洪迅速、縮小下游災區、該河業經浚治、宣洩甚暢、照現在流量、水勢尚足宣洩、未至成災、

中央社十三日徐州電　邵專員以徐東徐北災情慘重、人民無處逃避、麕集鐵路之側、嗷嗷待救、邵十三日召集臨時救濟會、商定趕辦急賑、向津隴兩路交涉、撥車兩列、先將鐵路沿線災民救運來徐、在雲龍山設收容所、天津青年會十三日匯徐賑款五千元賑災、邵已復電致謝、

中央社十三日徐州電　運河東堤、十一日晚在大楡樹潰決、十二日午徐塘堤又潰、水灌邳城、風濤險惡、徐東徐北、均告吃緊、記者十二日晨、與隴海車車總段長董耀堂、何公華、同車東去、西北狂風怒號、大許站東、浪濤洶湧、兩面水光接天、火車宛在萬頃烟波中、前進、各村房屋樹木、因狂風暴雨、坍塌拔走者、觸目盡是、災民於風雨中、露宿避難、八義集至礪莊、段路基、被風浪冲刷、已呈傾側、火車冒險緩進、午後六時、始抵趙墩、再東益險、未敢前進、記者十三日晨三時返徐、何公華監督員工、連夜搶護險段、該路現有百里、盡沒水中、路基十九、坍塌、危險萬狀、錢局長令無論如何、不得斷絕交通、

滑縣災情慘重
災民念八萬人

中央社十三日鄭州電　滑縣慘遭黃災、全縣被淹七百餘村莊、水面佔五千餘方里、災民念八萬人、縣長謝隨安據情呈省府派員查災施賑、並請緩本年田賦、

中央社十三日漢口電　李儀祉十三日上午十時由漢乘車赴鄭州、然後搭隴海車轉赴西安、

鄂水災會定期開會

本報十三日漢口電　水災會定十六日開大會、討論修復潰堤、十七日開大會、勸募捐款、擴大救濟、

冀南三縣電京乞賑

本報十三日天津電　冀南長濮東三縣、歷年水患、今歲黃水又漲、被災甚重、東明縣信縣長、及當地各界、十三日聯名電京賑委會、呼籲乞賑、

國府命令

九月十三日

▲郵政總局長黃乃樞另候任用、黃乃樞應免本職、此令、

▲任命郭心崧爲郵政總局長、此令、

▲任命謝樹英試署教育部督學、此令、

汪院長昨
答訪德大使

本報十三日南京電　汪院長十三日晨九時答訪德大使陶德曼、德使定十四日呈遞國書、午應林主席宴、下午四時招待新聞界茶話、

中央社十三日南京電　汪院長十三日上午九時、偕秘書陳允文、赴德使館答拜陶德曼、談十數分鐘即辭出、陶使定十四日上午十一時率館員到府、覲遞國書、林主席十四日午在府設宴款待、汪院長十四日晚在外部宴陶、

黃河堵口工作積極進行
開封至東壩頭鋪輕便鐵道

中央社十三日南京電　黃河堵口工作、經黃委會與魯省府連日會商後、已積極進行、所需石料約二萬方、由白馬山太湖山等處趕辦、現擬由開封至東壩頭、鋪設輕便鐵道四十華里、黃委會、魯省府十日特電經委會、轉請鐵部、該會十二日已轉電政院轉飭撥發、

中央社十三日徐州電　魯省派董莊堵口委員左紹堂、率工人八百名、大車四十輛、並騾馬等、由魯過徐赴蘭封、乘輕便鐵路、轉赴董莊施工、

本報十三日濟南電　十三日晚、陝州又暴漲、水位二九四、一七、流量五九八零、

本報十三日濟南電　陝州黃水暴漲、十一日晨水位二九三、七四、較九日漲一、二四、流量四九零、咸陽潼關亦漲六、七公寸、流量增二千餘、今魯上游咸漲、已令沿河晝夜戒備、朱口連日猛漲一公尺四、埽塌平水吊蠡、工危、正拚搶中、孔祥榕因秋汛可虞、日內赴三次視察、聞堵口因運料困難、年內難堵合、須明春桃汛後着手、四日合龍、韓復榘電中央、令黃水會員堵口專責、魯居協助地位、又電汪院長孔祥熙許世英、請撥巨款救災、令王紹常查淤出農田、速籌播麥、蘭封至口門鐵路、因時間不及、決止原議、

汪昨召集
勘界委員訓話

中央社十三日南京電　中英會勘滇緬南段未定界務委員會、我方全體人員、定十五由京出發、汪院長特於十三日下午五時、在外部禮堂、召集全體人員茶會、並即席訓談、外次徐謨及歐美司長劉師舜亦參加、至六時攝影而散、

顧孟餘銷假視事

中央社十三日南京電　顧孟餘十二日起先在官邸辦公、俟銷假呈文提院會報告、即正式到部視事、

羅斯博士
昨晤日藏相

電通社十三日東京電　英國政府最高經濟顧問調查中國經濟之羅斯爵士、今日下午三時至藏相官邸、訪問高橋藏相、出席者尚有英蘭銀行董事羅嘉斯、前暹羅國經濟顧問霍爾巴溪、日方爲津島次官、青木理財局長等、首由羅斯氏謂、英政府因謀恢復疲弊之中國經濟、派余赴華、尋覓解決方法、赴華後對於中國經濟尤其於中國幣制、擬詳細調查研究、至於恢復中國經濟、對於恢復世界經濟影響甚大、因此增進中國國民之購買力、或係先決問題云云、陳述彼自身之使命、繼論及國際經濟問題、力主自由通商主義、高橋藏相亦陳述年來之主張、謂解決戰債問題、係恢復世界經濟之一大條件、並交換意見後、羅氏謂、調查研究中國後、將再來日本與藏相懇談云、至下午四時四十分辭出、又今日會見時、似未涉及日英兩國對華援助之具體問題、

黃季陸
昨過港北上

本報十三日香港電　黃季陸十三日午抵港、晚赴滬、黃談、此行因私事、出席六中會否未定、

地政會議昨開首次會
議決機關組織職權經費各案

中央社十三日南京電　全國地政會議、十三日晨開首次大會、到會員六十人、陶履謙主席、報告各組審查提案經過後、議決要案如下、(一)地政組織、(甲)請中央成立中央地政機關、(乙)各省設地政廳、未成立前暫稱土地局、(丙)市地政機關改爲市地政局、(二)地政機關職權、(甲)各省市已設地政機關者、境內所轄沙田官田應屬之、以明系統、(乙)各機關保管土地、除法律規定因公使用者外、應撥交該管機關處理、(丙)將冀省官產總處未處分之旗地、由冀省辦理升科、(丁)將冀省內中央各部所管公產一律劃歸地方經管、該收入作爲整理土地經費、(戊)各省鹽田應由各該省地政機關整理、以一事權而清地籍、(三)地政組織及職權、在地政機關內設土地裁判所、凡已舉辦登記省市、宜速成立、(四)地政經費、(甲)各省市地政經費、應按計劃確定款額、分年列入概算、(乙)所有入口農產品、由海關附加稅款、存儲作爲全國整理土地經費、(丙)貧瘠省區、由國庫輔助、經費就地籌之、應分年預徵、(丁)各省市爲整理土地、可發行地政公債、(戊)已徵測量土地、免徵第一次登記費、(己)所在地各銀行、應協助抵備經費、(庚)分別市地鄉地徵收測丈費、(辛)各縣亦規定設立地政機關、

黃紹雄顧祝同飛抵京
▼黃留京一二三日謁汪後返浙▲

本報十三日南京電　黃紹雄赴川謁蔣委員長畢、十三日偕顧祝同由漢飛抵京、黃於午後一時、謁汪院長報告、不日返浙、

中央社十三日南京電　黃紹雄顧祝同、十三日午十一時四十分乘中航沙市號飛機抵京、何應欽特赴機場歡迎、黃顧入城後、即返邸休息、據黃談、余前次南下、係私人資格、赴川後、當將南方情形一一向蔣委員長報告、蔣聞及南方諸同志努力建設、共負國難精神、至爲欽贊、並非常滿意、余在京約留二三日、俟謁汪院長後、即行返浙、又據顧談、此次來京爲私事、約留數日、是否赴贛刻未定、此次過川時、曾謁蔣委員長、將黔省綏靖情形略作報告、該省殘匪、現已告肅清、

司法會議主席團
定居正覃振等

本報十三日南京電　司法會議主席團、已定居正、覃振、王用賓、茅祖權、焦易堂、謝冠生、洪陸東、謝健、輪流主席、

▼大會提案四百餘件▲

本報十三日南京電　司法會議十六日開幕會員自十二日起開始報到後、十三日止、已有三分之二以上到京、戴傳賢十三日函通知秘書處、屆時亦決親自列席、此次大會提案四百餘件、其中關于刑法佔多數、民法較少、(一)改善法官待遇、(二)增加邊陲省份法院經費、(三)改善監獄、(四)改進反省院設備、(五)人民財產土地等法益登記、應由司法機關辦理、(六)採用郵政送達傳票、此外有律師代表提冤獄賠償案等、

中央社十三日南京電　全國司法會議十三日報到人數、計有蘇閩豫陝甘察法院長首檢、及中政持志兩校代表阮毅成、王去非、專家呂志伊、張知本等共四十三人、該會又增聘專家傅秉常、劉克儁、郭衛、李洪嶽、蒯晉德五人、

本報十三日南京電　張知本十三日談、目下中國司法初審大部由縣長兼理、亟應設法普設縣法院、其理由可約分三點、(一)日前制度、在形式方面言、整個司法、形成戴大禮帽而赤其足、(二)在審判方面言、初審由縣長兼理、所有上訴時糾正比較困難、(三)在人民權利上言、人民對司法經費、既均已負担、而獨於訴訟之初審、在較偏僻處、不能與都市享同等之法院管理、

中央社十三日南京電　察高法院長張吉墉、十三日抵京、出席全國司法會議、并代表宋哲元秦德純晉謁當局、

立法院會議
通過滬市及青海
上年度總預算案

中央社十三日南京電　立法院十三日晨八時開第念八次院會、到委員吳經熊等六十四人、主席孫科、秘書長梁寒操、討論事項如次、(一)修正陸軍禮節條例案、決議照軍委會審查修正報告通過、(二)修正宣誓條例第六條條文案、決議照法委會審查結果通過、該條文毋庸修正、(三)滬市念三年度地方普通歲入歲出總預算案、決議照案通過、歲入歲出各列一〇•七五五•一四三元、惟尚有應改正之點、由該管上級機關、轉令切實注意、一、嗣後對法定預算、各項數額、不得任意流用、二、教育文化實業建設各費、嗣後應照財政收支系統法規定、將其百分數比例、儘量提高、三、原案內列其他收入及其他支出二目、包括數額甚巨、嗣後應明確詳細編列、(四)青海念三年度地方普通歲入歲出總預算案、決議照案通過、歲入歲出各列八五萬二九一八元、惟尚有應改正之點、由該管上級機關、轉令切實注意、歲入方面、該省所收羊毛駝毛等附捐、嗣後無論坐賈行商、應一律改征毛類營業稅、歲出方面、黨務行政費過高、教育文化建設各費過低、嗣後應酌量減加、又所列維持費三十萬、性質不明、嗣後應詳列、十時散會、

中央社十三日南京電　立院十三日會修正通過之陸軍禮節條例、凡總則、敬禮、儀節、喪禮、及附則五篇、都一三九條、修正要點、係將對代表國家及代表元首之專使之敬禮、與升降國旗之禮節、與現行條例、無甚出入、僅有文字修改、

政院昨開兩審查會
審查駐外武官給與等案

中央社十三日南京電　參謀軍政等部擬具駐外武官給與草案、送政院核議、十三日晨九時政院特開會審查、政院參事鄧介松軍參兩部均派員出席、結果俟提院會通過後公布、又另一審查會審議牙醫師暫行管理規則、及甄別辦法、內教兩部司法考試兩院衛生署、均派員出席、

駐比公使
朱鶴翔前日遞國書
同時並致送大勳章

中央社十三日南京電　外交界息、駐比公使朱鶴翔、十二日覲比王呈遞國書、並同時致送大勳章、先由朱恭致林主席問候之意、比王答詞如儀、並祝我國國運昌隆、主席政躬康泰等語、禮成、朱往謁無名戰士墓及王陵獻花圈、

贛省普及義教計劃

中央社十三日南昌電　贛義教會擬於五年內普及義教、每年例設小學四千所、五年二萬所、預算容納失學兒童百萬、並將公私小學每年增設短期小學千班、五年可容三十餘萬、五年後全省即無失學兒童、

鐵部定期召開
四屆會計統計大會

中央社十三日南京電　鐵部決於十一月一日在部召開四屆鐵路會計統計大會、十三日已通令各路局草擬提案、限十月二十日前呈部、

中央通令
湘省停徵菸酒附稅

中央社十三日南京電　湘省附徵菸酒附加稅、中央前曾令飭於六月底前取銷、現據報仍在徵收、已再令湘菸酒印花局切實商承省府明定停徵限期、

阿駐大阪
領館秘書由滬抵日

日聯社十三日長崎電　阿比西尼亞政府所派之駐大阪領館秘書達排皮爾氏、於十三日午後一時二十分乘京絡船長崎丸由滬抵長崎、並於當日午後五時仍乘原船由北上東、茲據該特使在輪次語人如左、余此次東渡、僅爲設立公使館之調查準備、關於阿意糾紛並無任何關係、決非懇求貴國政府特別援助而來、至於購辦軍備材料或行使軍費借款等類之交涉、亦絕對無此事、此爲余所能竭力斷言者也、原擬在貴國勾留一年或一年以上、但現在尚無明白之豫定耳、

六厘英庚款公債
定期在滬抽籤還本

中央社十三日南京電　念三年六厘英庚款公債、定十月一日在滬舉行第三次抽籤還本、總數爲五萬五千鎊、

教部補助桂義教費

中央社十三日香港電　教部補助桂義教費十一萬、黃旭初頃已電謝教長王世杰、并飭教育當局遵照中央法令切實進行、

教部令頒
私專學生甄試辦法

中央社十三日南京電　教部製定未立案及已停閉之私專以上學校畢業及肄業生甄別試驗辦法計十八項、通令各省市遵照、

滿鐵副總裁將易人

華聯社十三日東京電　八田滿鐵副總裁、在長春與南司令官會見、表示辭去副總裁、南司令官特別慰留八田嘉明、南司令官遂表示同意、南司令官將荐大村監督部長繼任副總裁云、

庚款留英生抵倫敦

路透社十三日倫敦電　庚子賠款英國退還部分所派留學英國之中國學生二十三人、已於今日抵此、暫寓中華學社附近之某旅館、以後分入牛津倫敦愛汀堡孟却斯德資東瑪抹等大學及農科專校肄業、而無一入劍橋大學者、雖有數人提出申請、惜爲時已遲、未經容納、英倫中國學生會各大學小組委員會等機關現擬開會歡迎、諸生會語路透訪員、謂沿途安順、諸人體皆強健、對於在英之前程、盼望甚殷、諸人並承認驟見倫敦之偉大氣象、不禁爲之目眩、

蘇省府昨例會

中央社十三日鎮江電　蘇省府十三日例會議決、一、撥沂沭尾閭防汎費二萬元、二、改省警察訓練所爲省警官學校、以民廳長余井塘兼校長、三、通過本省出席全運會代表旅膳制服費四千五百元、捐贈全運會獎品費五百元、

蘇禁烟會改組成立

中央社十三日鎮江電　蘇省禁烟委會十三日開成立會、暨第一次委會、由葉楚傖主席、議決一、推冷遹顧子揚周厚鈞爲常委、並起草宣言、二、擬具各項職掌之工作綱領、三、定每星期六開會一次、

首都反省院將成立

中央社十三日南京電　首都反省院籌備就緒、即將成立、中央已飭財部撥發經臨各費、

劉樹杞昨殯殮

中央社十三日北平電　劉樹杞昨晨逝世消息傳出後、北大全體學生均表哀悼、遺骸十三日晨十一時入殮、午移靈嘉興寺暫厝、路過北大一院校門時、舉行路祭、由蔣夢麟親領學生致祭、劉氏身後事由北大辦理、聞將舉行追悼會、並向教部請求卹金、

桂在柳州設製糖廠

中央社十三日香港電　桂省府擇定柳州籌設製糖廠、由廣西銀行借款舉辦、

粵廣東銀行
儲寶箱今日發還

中央社十三日香港電　廣東銀行支行儲寶箱、定十四日發還、債權登記達六十萬元、該行行長陳慈明定十五日由港返省清理、

港通過下年度預算

中央社十三日香港電　港政府一九三六年度預算案、經十三日定例局會議通過、財庫收入預算爲二六、七一、八四五元、較一九三五年度減少三、九一三、八〇五元、

永定縣發生鼠疫

本報十三日廈門電　永定縣長電廈檢疫所該縣發生鼠疫、檢疫所候鼠藥十七日航運到處、十八日派醫往治、

廈省運決賽第三日

本報十三日廈門電　十三日省運決賽、千六百米接力廈門隊勝四分一•一五秒、全能五項、第一名陳鴻籌(莆田)總分一七五〇、八〇〇分、女排球閩侯對廈門三比二、廈門勝、網球單打廈門勝、田徑結束、錦標田賽莆田、徑賽廈門、女田徑莆出、本屆總成績除破紀錄男二女四、平紀錄男一人、各項均較上兩屆省運退步、個人莆田女選手許梅吳佔四冠軍、兩破紀錄、次陳翠芳跳高、差•〇〇五米、平全國、昨電胞道多量十米、僅首日短跑影響、隨糾正、

日台間飛航
定下月八日開始

電通十三日東京電　內地台灣間聯絡長途飛行、決定十月八日開始、用富柯資加機、暫不載客、僅運郵便物云、

英開闢遠東航線

擬自十月十日起 作檳港間之試飛

定十月念四日首次正式開航

路透社十三日倫敦電 帝國航空公司擬自十月十日試驗自檳榔嶼達香港往來之飛行、以期將帝國航空路線展至香港、首兩次飛行僅求指導勘定路線、餘四次飛行、每程定一日半畢之、途中須飛越長海、自檳榔嶼達西貢、長四百哩、自陀蘭至香港、長六百哩、第一次定期班將於十月二十四日正午、由檳榔嶼出發、而於次晚飛抵香港、歸程定十月二十九日出發、試驗飛行時、不載郵件與乘客、用四引擎之伊狄亞那式飛艇爲之、定九月十六日自英倫克羅敦飛行場往檳榔、共載四人、爲艇長大副機師無線電員各一、路透電社探悉飛越法境之困難、業已滿意解決、惟展至中國之談判、顯因政治上之原因、仍爲中國當局所延阻、

川匪內鬨歸降甚衆

鄧錫侯部又克古耳溝

中央社十三日成都電 軍息、匪軍近以糧餉告竭、常有殘食同部之慘劇、因之匪徒相率來歸者甚多、鄧錫侯部特組織遊擊隊、招納降匪、並相機進佔古耳溝、

中央社十三日成都電 剿匪軍第一路總指揮鄧錫侯、近以理番以上一帶遺匪洗刼哀鴻遍野、十二日電呈蔣委員長等、請頒急賑救濟、當局已覆電准予設法、

中央社十三日香港電「陳濟棠十三日電東莞、促李揚敬返省銷假、還返東江主持東一區綏靖、

粵軍整會議昨閉幕

中央社十三日香港電 軍整會議十三日上午八時舉行四次會、通過提案後即午閉幕、晚翁式亮宴全體出席會員、

李揚敬辭職已准

李漢魂繼任

本報十三日香港電 李揚敬辭東區綏委、已准以李漢魂繼任、李漢魂定十五日赴東莞調李揚敬、商接任、李已派李郁堃辦交代、

余漢謀宴留省長官

中央社十三日香港電 余漢謀定十六日返廣、十三日爲余生辰、下午六時設筵歡宴留省軍政長官、

十二艦昨在京會操

中央社十三日南京電 海部入秋來令練習艦隊司令王壽廷、率十艦艇在象山洋面會操多日、十三日又令第二艦隊司令曾以鼎、率駐京應瑞海容海籌大同自強永健永績中山楚有民生湖鶚湖鵬等十二艦艇、在八卦洲江面舉行會操、

宋哲元定後日赴平

秦蕭昨赴津迎迓

本報十三日天津電 宋哲元定十六日晨赴平、十七日就職、秦德純蕭振瀛十三日夜來津迎宋赴平、宋連日歡宴各界好友、以資聯絡、

中央社十三日北平電 秦德純十三日晨七時由察來平、定即晚偕蕭振瀛赴津謁宋哲元、有所商洽、據秦談、宋哲元定十五日或十六日來平、到平後、第二日即就職、部內職員無大變更、察省地方安謐、現已派員調查各縣情形、以便整頓吏治、使官民融洽合作、俟宋就職後、即返察出巡各縣、本人與蕭在津事畢、亦即隨宋來平、

社評

國聯與世界和平

（霜）

國聯爲維持世界和平而組織，在過去十七年中，其對於世界和平事業要不能謂無可貴之貢獻，此爲不可抹煞之事實，惟論其事業所成就之程度，則去其組織當時之理想及所懸之標的殊遠。則亦爲明顯之事實，無可爲諱，尤以近數年來，國際嚴重之糾紛疊起，使聯盟之能力，一再遭遇無可避免之試驗，雖行政院中重要之會員國善於運用避重就輕之手段，使聯盟勉度難關，然聯盟實力不足以尅制當前困難之弱點，終不免於日益顯露。至於最近意阿爭端之起，縱欲避重就輕，勢且有所不能。聯盟信譽與組織，皆呈搖搖欲墮之勢。雖國聯之生命，不必竟因處理意阿事件失敗而斷，然事業一再重遭打擊，易使擁護者寒心。世界和平前途，益將不堪收拾，此則人人所不能不爲惋惜者。

國聯之所以不克盡其任務，其根本原因實至單簡，一言以蔽之，即由於重要會員國之善於弄巧而已，原來國聯之機構，完全建築於各會員國相互努力於和平之信念以上，其基礎並不全然鞏固。必各會員國悉能堅守此信念，然後此機構之功效，始能逐漸發揮，而國聯組織本身，則並未自具發揮其功能之充分力量。譬如弭除戰爭侵略，固爲國聯不可推卸之責任，但國聯並不具此弭戰之實力。因之國聯縱有一致之議決案，必全體會員步調一致，齊心遵守，然後效力乃見；更以會員國强弱勢殊，少數重要會員國復居組織中重要之地位，舉足輕重，於是議決案苟不能得大國之同意便無法使之實行，以是重要會員國所負担責任，實際上亦較一般會員國爲沉重。在此情形之下，果使重要會員國能於集體安全之重要，衡量正確，則權力集中，國聯功能發揮必速，自無待言。惜乎在過去十七年中，重要之會員國，往往無此會員國應具之勇氣。且也，責任愈重，正氣亦愈餒。其能事祇限於遷就事實，因循敷衍，在彼固未嘗不自覺其手腕靈巧，然而國聯之事業，則已備受創傷，一誤再誤，致有今日之局面。故今日若有人謂國聯之失敗無不由於重要會員國之失職者，世人當不能以妄誕目之。

我國顏代表日前在國聯大會中演說，深爲國聯危懼。顏氏謂「國聯此次若再不能運使其威權，則此維護國際和平之柱石，即不免完全傾覆，」又謂「國聯之所以爲國聯，即在其國際性與普遍性，國聯過去之失敗，不在其無法，而在無勇以導違約者於法軌。」此數語洵可謂切中竅要。至於如何可使國聯運使其威權，如何而可使國聯不失其國際性與普遍性，則重要之會員國，自屬責無旁貸。顏氏雖未言之，事實固應如是也。

商震昨由平返保

中央社十三日保定電 商震十三日晨四時由平返保、在邸小憩、九時出席省府例會、討論河北省各縣保衛團整理實施辦法等要案數起、午各廳委宴商、商晚還宴、

北甯警署長

戚運基今日就職

本報十三日天津電 新任北甯路警察署長戚運基、定十四日就職、

本報十三日北平電 北甯警署長陳滔、因石河刼車案緝匪不力、奉鐵部令停職、另委前平地方法院長戚運基繼任、戚十三日過平赴津接事、

關東軍將召開會議

華聯社十三日東京電 關東軍公報云、該軍定十六日上午九時、在關東軍司令部、召開各團長及直轄部隊長會議、

甘乃光昨飛返漢

中央社十三日漢口電 甘乃光日前赴蓉、晉謁蔣委員長、頃已公畢、甘十三日下午四時由重慶乘鄂機飛返漢、

許修直昨晨抵平

即訪王商接收問題

中央社十三日北平電 許修直於十三日晨十時餘、偕秘書黃秋岳等由京來平、下車後、即訪晤王克敏、商接收問題、據許談、余奉命來平接收整政會檔案卷宗、二三日可完竣、重要文件由余攜京、餘則留平保管、是否另設保管處、晤王克敏後再行決定、黃郛辭內長、雖經中央挽留、亦難打銷辭意、內長繼任人選、不悉、舊都文整會改隸事、將由內財教鐵四部派員設委員會管理、

李仲公由黔抵京

談黔省政治建設

中央社十三日南京電 立委李仲公已自黔返京、十三日語往訪記者、謂黔省政治之改進、原分剿匪善後建設三時期、黔境赤匪早經肅清、現已入善後階段、正努力於振濟災民、恢復農村秩序諸工作、同時並已開始建設、川黔湘黔公路已完成、滇黔公路亦已開工、惟黔省貧瘠、復經赤匪之相繼蹂躪、百分之九十以上黔人已絕生機、今後應致力五年生產建設計劃、先將黔湘鐵路築成、並開發沿鐵路礦產、俾黔省經濟基礎得以確立、此爲救黔之唯一出路、

粵警政考察團赴津

中央社十三日北平電 粵警政考察團一行、原定十三日遊覽青龍橋、臨時提赴津、在津攷察兩日、即赴滬經閩廈返粵、

滬保險業

派代表到京請願

中央社十三日南京電 滬保險同業公會代表徐可陞汪之槐項德方爲保險單貼印花事、十二日由滬到京、十三日晨到立院請願、孫科派梁寒操代見、允對代表所要求照收保銀數貼花、及生命保險與財產保險因時期長短不同、亦應分別規定貼花數目各點、允轉陳院長核奪、旋各代表又訪謁馬寅初、馬答俟財部將印花稅法修正草案送院後、即可設法採納請願意見、儘量修正、

時人行蹤

中央社十三日徐州電 蔡元培十三日晨由京過徐赴平、

中央社十三日南京電 閩建廳長陳體誠、十三日下午三時謁汪院長、報告閩建設被災情形甚詳、馬衡十三日晨亦謁汪面陳院務、

中央社十三日歸化電 程錫庚十二日由百靈廟返綏、十三日轉赴包頭視察、

中央社十三日香港電 澳洲少女團一行三十六人、十三日晚乘迎關總統輪離港赴滬、稍留即赴日、

中央社十三日天津電 張伯苓十三日晨六時許由京返津、據談此次南下、係向教部商洽校務、北返時路經蘇北見茅莊一帶、水災嚴重、深望各界致力賑濟、

興記綢廠啓事

啓者敝廠前向福茂房產經租人方鏡蓉君租得天寶路福茂里廠屋一所連同綢機器生財言明每月租金洋二百元租期九個月自本年國曆八月十一日起租至念五年一月十日滿期雙方訂有合同所有五個月全部租金共計洋一千元已於訂立合同時如數付清恐外界不明底細特此聲明尚祈公鑒

全國司法會議秘書處通告

本會議會員報到日期已定於本月十二日開始京內外各會員希從是日起於每日（星期日在內）上午八時至十二時下午二時至五時親赴司法院內本處招待股報到爲要再者各專家會員及法學院代表律師代表並由本會議供給膳宿特此通告

上海第一特區地方法院公告 第四六八八號

爲公告事案據華豐染織廠股份兩合公司以所執康莊簽發民國二十四年八月二十四日期票額銀六百八十元第八九一六號之本票一紙遺失途中聲請公示催告等情業經本院裁定照准在案合行公告週知仰該持有上開證券人於本公示催告最後登載民報之日起六個月內向本院申報權利如逾期不爲申報即依聲請人之聲請而爲除權判決宣告該證券無效特此公告

江蘇兼理司法太倉縣政府佈告 第　號

爲公示送達事案照陳錦華與徐仲文債務涉訟一案該原告業已病亡茲據陳實訢等聲明承受訴訟前來本府茲定於十月五日下午一時

言詞辯論惟被告徐仲文所在不明合行公示送達除傳票結貼本府牌示處外合行佈告仰被告徐仲文依期到庭辯論勿稍自誤特此佈告

右仰送告徐仲文知悉

中華民國二十四年九月　日　縣長溫崇信

中國國民黨中央執行委員會秘書處建築廖仲愷先生墓招標通告

本處擬在首都中山門外天堡城山麓龍脖子建造廖先烈陵墓全部工程招商承包凡執有南京及上海市工務局甲等登記執照具有建築工程造價一次在十萬元以上之證明文件願意承辦者自登報日起至本年九月二十一日止攜帶登記執照證明文件投標保證金三百元（得標而不如期訂立合同者沒收保證金）及圖樣費十元（得標與否槪不發還）至本處呈驗及領取圖樣與說明書准於本年九月三十日上午十時以前密封送至本處並在當日下午二時在本處總務科當衆開標　本處有自由採擇之決標權以最低價爲原則但以開標殷實營業資本豐富者爲得標人特此通告

張學良昨由漢飛抵陝

視察當地駐軍留陝幾日未定

本報十三日漢口電 張學良十三日率隨員十餘人、由武昌乘飛機赴西安、視察駐軍防地、

中央社十三日漢口電 行營主任張學良、爲視察陝西駐軍、於十三日下午一時自南湖機場乘波音機飛往西安、隨行者有高級參謀徐方、科長洪紡、及副官衛士等十餘人、

中央社十三日西安電 行營主任張學良、十三日午後二時由漢乘自備機飛陝、三時半抵達、下榻新城大樓、據張隨從秘書語記者、張此來、係視察駐防軍部、留陝幾日未定、邵楊定今晚歡宴、

冀任邱縣長免職

中懲會議決

中央社十三日南京電 冀任邱縣長李新榜貪污溺職一案、經監委李夢庚提劾、並經審查成立付懲後、中懲會現議決李免職、並停用五年、

新監成績展覽會

定期在京舉行

中央社十三日南京電 司法部定十九日假京青年會舉行各省新監成績展覽會、應徵品抵京者、有冀豫魯晉皖鄂陝閩蘇浙十省、其餘未到各省、會期前均可趕到、展覽期原定四日、必要時或將延長、

法部限送

各縣民刑案等總表

中央社十三日南京電 司法部以現值二十三年度年表造報之期、高等法院關於各縣府民刑事案件總表、及各縣舊監獄入監出監人數總表、務須限期呈送、以憑彙編、

限制律師代登廣告

中央社十三日南京電 中政會前討論出版法時、以律師代登廣告時、有妨害他人名譽情事、特函國府令司法部通令限制、國府已令飭遵辦、

內部攷詢

合選縣長赴豫服務

中央社十三日南京電 內部登記合格縣長三二七人、劉峙請派二十員赴豫服務、陶履謙十三日下午三時特在內部邀合選人員談話、考詢結果、錄取黃端履李通求等十六人、限月底赴豫報到、

銓部經費

免扣文官登記證費

中央社十三日南京電 銓叙部前呈由考試院、轉呈國府在軍用文官登記條理未公布前、文官登記證書費、無從收入、請令財部免抵扣應發經費、以資應付、國府頃令政府轉飭財部遵照、

黃河堵口準備車船運料

各鐵道撥車十二列現到五列 大車千輛徵齊船隻開始輸送

濟南快信、黃河堵口、經黃河水利委員會代理委員長孔祥榕到濟會晤山東省政府主席韓復榘及堵口工程委員會委員長張鴻烈協商之後、已將大體辦法決定、並由孔韓張三氏聯名致電經委會報告一切、同時山東堵口委員會對於堵口運料亦在積極進行、

運料車輛撥到五列

運料應用車輛、先後經鐵道部令准由津浦鐵路撥三列、隴海鐵路撥兩列「北甯鐵路撥兩列、平漢路撥兩列、膠濟路撥兩列、共十一列、更由黃河水利委員會借撥一列、計總數爲十二列、實際撥到者、津浦路兩列、隴海路一列、膠濟路一列、及黃河水利委員會一列、共五列車、平漢路允先給一列、未到、北甯路之兩列全未到、只五列車暫供運料之需、

船隻開運大車待發

山東省政府令津浦膠濟沿路各縣徵集大車一千輛、限九月十五日以前、集中各車站、以便運送、赴蘭封運輸石料、並電令沿河各縣、電請河南河北兩省省政府主席協同征集方船二百五十隻、限期到東壩頭待運、以便裝運石料、刻火車船隻、均已徵齊、惟因目下只有火車五列、均撥作往返運輸鐵軌及石料之用、故大車均停列車站、無法運輸、至船只則已分別由河內向東壩頭開駛、已有到者、開石料用火車運送者、已達九列車、共約六百餘大方、尚在繼續運送之中、

派員出發分催車料

堵口會運輸組因需用車輛及材料甚急、特派員分別出發、即派齊圭田赴北甯路催車、王春齡赴平漢路催車、劉廣亭赴蚌埠蕪湖接洽軍部撥給輕便鐵軌車、王裕廉赴蚌埠明港運輸輕便鐵軌、其餘蘭封及東壩頭轉運站全體職員、均分別出發、

輕便鐵路積極佈設

關於鋪設蘭封至東壩頭輕便鐵路、連日積極鋪設、已大半完竣、一星期內即可完成、計此次借撥之輕便鐵軌、計黃水會二十里、濟南工務局者十四里、軍政部撥給者三十六里、共計七十里、目下民用者爲黃水會及濟南工務局之輕便鐵軌、俟蚌埠明港之輕便鐵軌運到後、再鋪設雙軌、或向口門延長、若鋪岔道、由蘭封至董莊、計長二百十一里、刻只足七十里、不敷尚多、至擬向膠濟路商借者爲重鐵軌若鋪成直達口門、則運料過軌無須換車、迅速便利多多、不過尚有困難、恐不易實現也、

各鐵路減低票價

明年元旦可全實行

京訊、鐵道部以比來天災流行、民力衰頹、曾決定減低客票價格、該部爲便利旅客、計劃將滬平通車時間加以縮短、記者昨訪業務司幇辦譚耀宗、詢以進行各情、茲錄如下、

★客票減價分別實行★ 譚氏謂減低各路客票價格、曾由鐵道部訂定原則、規定以三等客票爲標準、每公里價格、不得超過一分五厘、頭二等照此類推、即經通令全國各路局、各將該路客票價格詳加核算、其比較路線稍短者、如平綏等、已分別核定先行實行、津浦平漢各路、里程較長、尚待審核、所有實行日期、該路即於核定後、分別實行、以冀減少旅客負担、至遲明年元旦、各路均可次第完全實行、

★滬平通車省五小時★ 關於提高滬平通車速率、鐵部已令京滬津浦北甯三路會商實行、現津浦等路、均已先行試車、京滬段大致可減少行車時間一小時左右、津浦路則可減少四五小時、北甯路常亦可酌加減少、預計全程當可減少五六小時、但其中尚須顧及旅客上下車之時間、故訂定行車時刻、必須詳加考察、俟各路擬定辦法呈部後、鐵部並將召開一時刻網會議、作最後決定、大約一二月內即可實行、

江南天氣劇變

早晚相差廿餘度

▲蘇州 蘇州通信、蘇地氣候反常、十二日上午氣候爲九十一度、單衣猶汗、至下午十二時五十分、突起狂風、氣候驟變、降至六十三度、昨（十三）日上午天氣益寒、如入冬季、華氏寒暑表僅達六十一度、迄午冷氣漸退、氣候亦漲至六十八度、惟天陰有雨意、恐入晚溫度行將再降、

▲松江 此間連日酷熱、一若大暑、十二日下午四時半起、天時頓涼、俄頃陰霾四合、大雨傾盆、同時颶風大作、城廂電話、遂告不通、適值廢歷中秋、游藝場所營業大受打擊、今晨更覺寒冷、年老者咸穿棉衣、頃據鄉民云、鄉區之房屋牛車棚等遭颶風刮倒者、已有數起、至傷人事件迄發稿時尚無報告、

▲常熟 常熟通訊、此間氣候變化甚烈、十二日正午、氣候炎熱、無異盛夏、午後連下大雨、颶風大作、氣候突然轉涼、十三日清晨、風息、氣溫降至六十八度、御夾衣尚覺寒冷、與過去二十四時內、相差二十二度、

▲嘉興 嘉興十三日快訊、嘉地自入秋以來、氣候極熱、昨日中午日輪高照之時、猶悶熱不堪汗流夾背、一般鄉人均赤膊上市、扇不停手、乃至午後二時、黑雲瀰漫、雲時暴風狂吹、大雨驟至、氣候突自八十餘度、降至六十度以下、寒風刺骨、大有初冬氣象、

▲無錫 （無錫通訊）邑中自交露後、天時忽然轉熱、與暑天無異、在前夕數天、華氏寒暑表升至九十度以外、田稻秋蠶均受損害、晚稻有十分之三、變爲白蛸、詎災患未盡、十二日晨、天仍悶熱、至十時許、驟然大雨、繼發颶風、飛沙走石、氣候轉寒、至午後風雨更烈、鄉間拔樹倒屋、晚稻均被吹倒田中、且正在吐花、其損害更甚於白蛸、預卜將來收成、祇有五成、入夜陰寒尤甚、至天明後、陰晴無日、華氏寒暑表降至六十九度、一日之間、寒暖相差二十餘度、御穿夾衣、尚不覺暖云、

勘定白茆築閘地點

在舊北新閘原址

（常熟通訊）蘇省揚子江水利委員會、在此間白茆幹河入江口、建築水閘一座、茲悉、築閘地點、業已勘定、在第六區東張市舊北新閘原址、

賴伐爾演說

表示擁護國聯決心
欣然與英密切合作
履行國聯盟約義務不欲退縮
仍將盡力滿足意國合法需要
意國輿情對於大局確漸惶恐

李維諾夫取消發言郝爾卽返倫敦

路透社十三日日內瓦電 法總理賴伐爾今日在國聯大會發表爲衆切盼之言論、聲明法國維護國聯盟約之決心、蓋已與英國沆瀣一氣矣、今晨大會列席者甚衆、賴伐爾十時半登講壇、衆鼓掌迎之、賴氏首先聲稱、法國願維護盟約、自一九二四年協定書起、至一九三二年軍縮會議止、法國始終採用集體安全之主義、在目前時局中、人人須負責任、余代表法國負責一再申說吾人對於盟約之信任、吾人必須踐行吾人之義務、吾人如何可坐視盟約之夭折、情理與公道、皆不許有此、吾人所有之國際協定、悉以國聯爲根據、凡危害國聯者、卽危害吾人安全、英外相郝爾之言論、實代表最高尙之思想、表明英國政府決計爲盟約後援、各國之熱切歡迎其詞者、無過於法國、而深知其詞之價値者、亦無過於法國、其言及國聯編年史中垂諸永遠之一事、吾人欣然與英國密切合作、以維護和平、而保衛歐洲今年締結之法意協定、切實不許有可使吾人分裂之舉動、吾人準備保持此種合作、以求和平之實現、茲當國聯作極大之努力、設法解決意阿爭議時、余決定履行一方面爲國聯會員、一方面爲意國朋友之職責、吾人將盡力以饜滿意國之合法需要、而亦顧及國聯會員權利、英法兩國在覓取意阿爭議之和平解決時、絕無異見存在、過去一年中、吾人已戰勝如薩爾區域與南匈爭議之難題、吾人現將勉力以獲取同樣成功、吾人義務在國聯盟約中、法國不欲退縮云、賴伐爾言畢、掌聲大作、歷久不已、英外相郝爾亟起趨前與法總理握手、俄代表李維諾夫本擬發言、但卒自己在發言人名單上抹除其名、郝爾於賴伐爾發言後、立卽起程返倫敦、繼賴伐爾而發言者、爲印代表阿迦汗、謂國聯缺少普遍性、故印人責言漸多、印度對於國聯輸助頗多、而國聯僅予以較小之參加權、此爲印人所不滿者、再軍縮會議無功、而會員國間有宣戰者、亦有不宣而戰者、國聯失敗若是、印人爲之惘然、今者新困難又發作矣、其嚴重視前尤甚、欲免國際之無法紀、唯賴國聯完善的集體安全耳、世界刻在歧途中、吾人其以智慧防護其取舍云、駐英南非辦事專員華特繼起致詞、表示南非之深切系念、謂分割非洲、使之脫離國聯之保護、此種舉動、危險實甚、非洲一個主權國、今將被摧毀、苟此種罪惡、不予制止、而非洲可由歐洲隨意支配、則武裝的非洲終必起而推翻歐洲、如昔時可爲云、

路透社十三日日內瓦電 法總理賴伐爾今晨在國聯大會之言論、切實申說法國願完全遵行國聯義務者、頗爲此間人士所歡迎、英人尤甚、羅馬負責方面今日午後對路透訪員聲稱、賴伐爾之言論、既非利於意國、亦非不利於意國、意人深知賴伐爾之地位、及其發言擁護國聯之必要、**惟其言論毫無影響及於意國計畫、意人將照常進行**、同時意人現以深切注意佇待五人特委會之建議云、**在一般意人視之、法總理之言論、極爲失望**、蓋衆預料法總理必表同情於意國也、在過去數日內、**意國輿情對於大局、確漸惶恐**、

對賴伐爾演說 意官場有好評

哈瓦斯社十三日羅馬電 此間官場人士對於法國總理兼外長賴伐爾在國聯會大會所發表之演說、均加以好評、咸謂法國外交政策、向以國聯會爲依據、因而賴伐爾必須聲明、該國擁護國聯會盟約、但該國政府努力之一點、乃將對外政策之傳統原則、與法意友誼關係互相融和、此種努力、殊可稱道、至意國業已決定之政策自不加以變更云、

意報痛詆英國 昨日全行停止

路透社十三日羅馬電 意報近日痛詆英國對阿案態度、不遺餘力、茲聞當局已命自今日起全行停止、意大利報今日復痛詆英國、其論調之激烈、幾爲前所未有、謂日內瓦之爭端、終之以英外相郝爾之煽動性的演說、英國欲使國聯之工作、供其自己之利益、成其自己之事業、爲其國內外政策所驅使、用以遂其陸海等專利權不可饜滿之慾壑、並以支持其不可矯正之傲慢與妒忌、郝爾之理想主義、實具特異之態度、大可宣告火星與月球中之居民、謂英國如何尊重國聯盟約、英國包藏禍心對國聯而發之理想主義、實爲一種烟幕、而便其在幕後行其予取予求之技倆、國聯處理意阿爭議、實予英國保守黨以與工黨競選之獲勝機會、文後又警告法總理賴伐爾、英國對意之戰爭、將與蘇俄布爾希維克黨英國工黨共產黨協同爲之、願法總理向對英國野蠻之壓迫及欺詐而屈云、

阿人鼓起勇氣 備戰熱臻高度

國民新聞社十三日阿京電 英外相之演說、已印就待發、惟仍可待時勢之推移而修改之、卽其正式發表亦有待於意方之態度云、

國民新聞社十二日阿京電 英外相郝爾之演說、引起此間深刻之印象、現已譯成阿文、分發全國閱讀、政府宣稱、阿比西尼亞除已提出者外、堅決拒絕再作其他讓步、阿皇仍望英國力能挽回戰禍、

路透社十三日阿京電 阿比西尼亞全國之戰熱、漸臻高度、當局刻正竭力備戰、沃迦登地方有索瑪里部落數萬人持舊式來福槍與刀劍入伍從役、現集於達夫坡四周、最勇猛領袖之一阿富華克氏、曾屢請阿王許其立卽率軍進攻意屬索瑪里倫、沃迦登尚駐有比軍官所訓練之兵萬名、皆備有新式來福槍、此外尚有騎兵一支隊、駝隊一、阿王曾親自勸請葉門王勿以牲畜糧食等售與意軍、聞葉門王已允所請、阿王卽贈以禮物十五噸、當局出示、宣布旦夕將與意國開戰後、人民大爲驚惶、紛紛挈家與牲畜而率妻孥避居山中、青年皆應召入伍、商人則皆閉門停業、農民亦不復以糧食攜至市場出售、達那基爾各酋長已向阿王宣誓効忠、狄里達華滿集兵士、已成一大軍營、蓋西阿之軍咸屯集於此也、婦女一千五百名願於開戰時從軍服役、意飛機抵時、將鳴炮警告民衆、當局已諭告人民、敵機來襲時、宜離家避於樹蔭之下、日落後民間不許燃燈、

阿皇建築儲室 儲藏歷代珍寶

哈瓦斯社十三日巴黎電 巴黎週報駐倫敦訪員宣稱、阿比西尼亞國皇鑒於戰禍將臨、特在祕密處所建築洋灰儲藏室、俾將所有珍寶、貯藏其中、以防不測、此項珍寶、舉其要者、一、爲前皇德奧都爾所御之實石冕、當一八六八年英國軍隊司令納比埃爵與前皇戰於瑪格達拉城時、（按此城亦已劃員意國屬地）曾將此冕奪去、直至今皇卽位之前、卽任阿國攝政之時、聘問英國、英王喬治五世乃將此冕璧還故主、二爲金項圈一串、相傳係紀元前阿拉伯后薩巴遺物、（按阿比西尼亞國人士自認爲薩巴后後裔）歷代皇后均御此項圈、至今不替、三爲歷代皇帝舉行加冕典禮時所用之皇冕、四爲英王喬治五世所贈之金笏云、

英閣考慮 實施制裁
賴伐爾呼籲如失敗 亦將贊助積極行動

哈瓦斯社十二日倫敦電 英國內閣現正忙於考慮增加國防、以應付因阿比西尼亞問題所引起之事變、據聞政府現考慮發行國防公債之可能、蓋就反對黨最近對於制裁問題之態度、政府如提出發行國防公債之計畫、或可不至遭反對黨之反對、此外內閣並考慮封鎖直布羅陀海峽之計畫、認爲封鎖直布羅陀海峽、較諸封鎖蘇彝士運河、更易收效、則以地中海通大西洋之門戶如一旦封閉、則意國與美國之交通阻斷、意國各項原料品之取給、將大感困難也、

國民新聞社十三日日內瓦電 法總理賴伐爾今日以私人資格向墨索里尼作最後之和平呼籲、其建議卽爲使意國在阿比西尼亞之地位與英國在伊拉克之地位相同、法方認此建議爲對意之最後妥協辦法、此如失敗、則法國將隨各國之後、贊助積極行動、以阻止侵略矣、

美不願坐失贊助弭戰運動
宣言請意阿勿從事戰爭
請備戰國考慮巴黎公約之諾言
近似援引公約向意阿呼籲和平

路透社十二日華盛頓電 國務總理赫爾今日發表一文、請意阿勿從事戰爭、赫爾鄭重聲明美國之和平主義、並請簽字於凱洛格非戰公約之各國遵守其維持世界和平之諾言、赫爾稱、新近之發展、似將危及世界和平、渠對之深爲繫念、美國朝野皆信國際爭端儘可以和平方法解決之、不應訴諸武力、簽字凱洛格巴黎和約者、計有六十二國、據世界今日現狀觀之、任何地方之戰爭、勢必損害世界各國在政治上經濟上法律上與社會上之利益、故任何國家皆有權利要求他國不得使各國受兩國戰爭所必發生之危害、美政府以其對於各國之好意、請刻正備戰之國家以最大之審愼考量巴黎公約所載之諾言、此種諾言、乃各簽字國所發、志在保障和平、而使世界不遭戰爭中所必有之不可計算的物質損失與人類苦楚也云、赫爾此文發表後、國務院人員卽行聲明國務總理並非引用凱洛格公約、但不過請有關係各國再行努力、俾免流血而已、

路透社十三日紐約電 紐約時報批評國務總理赫爾之言論、謂目前所可望諸美政府者、僅爲好意的注意、但爲正式的不預聞之態度耳、吾人將鼓勵他人以集體行爲制止戰爭之努力、惟自己則被迫作壁上觀、坐視他人設法成就與吾人國家利益極有關係之一事而已云、

國民新聞社十二日華盛頓電 國務總理赫爾今日發表正式通告、邀請凱洛格公約簽字國、一致遵守其條約義務、以維持世界和平、官方並不認此卽爲援引該非戰公約、惟認此舉近似援引該約、一般人咸認此項通告爲美國向意阿呼籲和平之最後一步云、

國民新聞社華盛頓十二日電 國務總理赫爾今日對英外相郝爾向國聯大會之宣言表示意見、稱之爲有意義有能力及合時宜之和平呼聲、惟以其正在細讀郝爾之演說全文、尚未完竣、故不願作長評、美國現正密切注意日內瓦方面之一切發展、以免坐失其襄弭戰運動之時機、至於美國將採何種實際行動、赫爾不願表示、僅謂彼近來幷未與任何國政府交換東非問題之意見云、

國民新聞社十二日日內瓦電 美國參議員布白今日電請美國務總理赫爾召開凱洛格公約簽字國會議、以資排斥輕啓釁端之任何政府、布白並稱、美與法均爲該項非戰公約之發起國、故美法二者之一應發動召集會議、布白告美聯社記者稱、「利用該約排斥侵略政府、事屬輕而易舉」、

國民新聞社十二日華盛頓電 國務院今日宣稱、參議員布白之來電不須答覆、此項建議不切實際云、

中國任非常任理事 昨午後討論
預料定可接受

路透社十三日日內瓦電 國聯行政院將於今日午後五時舉行不公開會議、大約將增多行政院理事額至十六人、俾中國加入、

哈瓦斯社十三日日內瓦電 國聯會行政院定於本日午後五時舉行會議、討論中國所提以半常任會員席界予該國一案、消息靈通人士相信、行政院定當接受此項請求、而將常任半常任非常任三項會員額數、由十五席增至十六席、至意阿爭端小組委員會、則在下星期一日之前不再開會、

德衆院明日大集會
疑團仍未解釋

國民新聞社十二日柏林電 今日自官方證實國會將於星期日晚間九時集會、以便宣告解散、國會解散後、代以完全之國社黨政府、此間觀察者認德國所有自治機關將完全消滅、而國會之決定解散、係今晨希特勒在紐倫堡大會演說之必然結果、蓋希特勒在國社黨大會演說時、曾將國會制與猶太人之馬克斯主義相提並論、認其爲國社黨之內奸也、天主教中央黨及中產階級反動派亦遭希特勒抨擊、兩者過去在國會中頗佔勢力、

路透社十三日柏林電 關於德衆院星期日在努倫堡集議之疑團、仍未解釋、昨據官方聲稱、希特勒擬討論德國外交政策、尤其爲關於米美爾者、此說由當局否認、與希特勒接近之某要員今日聲稱、德元首將純就內國事件發言、且不涉及猶太人問題、德元首之宣言、僅欲爲國家與國社黨團結一致之徵示云、

不依盟約決定 北歐四國退出國聯
瑞威已予以否認

哈瓦斯社十二日瑞威京城電 外國報紙發表消息、謂斯干狄那維亞半島各國（卽丹麥瑞典瑞威）決定、如國聯會行政院對於意阿爭端、不依照國聯會盟約有所決定、則將一律退出國聯會云、此種消息、頃已由此間予以否認、

德向英借款 談判已失敗

哈瓦斯社十二日倫敦電 德國向英國借款、談判業已失敗、聞德國提議借款、總額約爲一千五百萬鎊、由向與德國金融界有往來之英國銀行出面談判、至談判失敗原因、則有下列三端、（一）貸款德國、恐德國或用以重整軍備、此與英國目前之政策相衝突、（二）借款數額甚鉅、各銀行及保險公司無力負担、勢必向公衆募集、此層亦屬困難、（三）按諸最近倫敦發行之債券、利率有達一分者、而此次德國借款、英國方面要求年利在一分以上、此則又爲德國所不能接受、

美決自明年起 取消對德減稅辦法
商業競爭卽將發生

路透社十二日華盛頓電 美政府因德國始終對於美國進口貨加以差異待遇、故決計從十月十五日起取銷美德互惠商約中所載各種減稅辦法、因是美德間之商業競爭卽將發生、同時兩國商約亦因德國之請求、定十月十五日取銷無效、此後美國新商業政策將稅則分爲兩種、一爲對於依照尋常商約公允待遇美貨之國家而施者、一爲對於以差異辦法加諸美貨之國家而施者、國務總理近曾向德國建議談判以平等待遇爲基礎之新商約、但駐美德大使迄未答覆云、

惠朗氏安葬
有一人願與同殉

路透社十二日巴頓路芝電 星期二日傷重殞命之參議員惠朗氏其遺骸今日安葬、柩車行經各街、觀者逾十萬人、皆脫帽肅立、送喪者有州立大學學生、音樂隊沿途奏惠朗氏生前自製「人皆王也」之歌、惠朗氏家屬不隨柩車行、但候於墓旁、當舉行葬禮時、飛機數架盤旋天空、教士史密科亦爲擁護均富運動者、在墓誄詞、盛稱惠朗氏之才能、當屍棺下葬時、忽有一人奔前自稱願與同殉、但爲警察所阻、路易西安那州長愛倫復發出一文、謂惠朗氏主義、將垂永遠、惠朗氏毅力、始終不死云、州長主張由衆捐資造一偉大墳墓、

日海相說明 海軍燃料自給策

日聯社十三日東京電 大角海相於十三日閣議例會席上關於海軍之燃料對策、及其實績說明如左、海軍煞費苦心之滿鐵石油與石腦油等事業、由本年度之十萬噸至來年度之二十萬噸、確有增加一倍之可能、且俟其技術之進步與努力之程度如何、則此種事業將來大有希望、故擬加緊竭力、以期成功云、

日新發田大火 損失三百萬元

日聯社十三日新潟縣新發田電 新發田町某家於十三日上午三時許失火、因風勢猛烈、水利不便、延燒五百戶、至今晨七時未熄、消防隊及軍隊出動、從事救火、

日聯社十三日新發田電 此間大火之結果、民家一千六百十四戶燒失、但幼童一人下落不明、其他無死者、傷者達五十餘人、損害程度大約三百萬元、新發田爲人口二萬、戶數四千之市、以今次大火、其中央部盡歸烏有、失火原因、似係漏電、

英倫銀價 近遠期均較漲

路透社十三日倫敦電 今日此間大條銀價、近期爲二十九便士五六二五、漲一八七五、遠期爲二十九便士六二五、漲二五、今日午後二時倫敦對紐約匯價如下、英金一鎊、合美元四元九角三分六八七五、美金一元、合英金四十八便士六一四、

嘉定罷崗案餘波
地方公團電請澈查

嘉定通信、縣公安局學警因干涉義昌永夥友拋棄梨皮、致觀衆毆傷警士、警察罷崗、前昨兩日街中見有少數警士、昨日下午、縣政府飭保安隊拘捕公平商店店主傅孟宣、三鑫士膏店經理錢孝慈、藤器店店主沈玉珍、張勝華等四人、押案候訊、並飭傳銘園浴堂店主陸志青、於十九日上午八時到案作證、並聞尚有商人詹少恩、朱福全、李阿毛、阿二等、亦在被拘之列、在逃未獲、今日城廂學警、已照常站崗、傅等被拘後、縣商會主席陳佩青、第一區長黃廣孫、請縣暫行保釋、許縣長表示須俟十九日承審員單龍保銷假審問後定奪、縣商會縣教育會暨各同業公會、以傅等均係正當商人、且聞縣政府有於九日以商民暴動電省情事、爰聯電省政府民政廳聲明事實請派員澈查、電文如下、江蘇省政府主席陳公、民政廳長余鈞鑒、本月九日晚間、本城南大街義昌永毛巾號店夥因拋棄梨渣於街上、崗警干涉、發生衝突事、已詳見十日申報嘉定通信欄內、昨日下午、縣政府忽出票拘捕商人傅孟宣、沈玉珍、張舜華、錢孝池四人、隨加管押、商民聞此消息、咸感不平、紛紛來會報告、佩青卽往縣府訊問拘捕緣由、許縣長指傅等有毆打警士嫌疑云云、須押至十九日方可開庭訊問、佩青請求將傅等保釋、亦遭拒絕、並由縣府傳出消息、九日晚有電到省、稱商民暴動云云、屬會等聞悉之下、詫莫名、查此案起釁甚微、不過因店夥拋棄梨渣、警士干涉、言語衝突、以御者愈聚愈多、在人衆擊雜之時、難保無加暴於警士之人、致警士受有一二八微傷、但傅孟宣身任甲長、沈玉珍年逾七旬、張舜華曾任公務人員、鄉居附近、出而解勸、事或有之、

前任無錫縣長 陳傳德失職受懲戒

（無錫通訊）中央公務員懲戒委員會、以前任無錫縣縣長陳傳德、第八區長杜錫楨、嚴家橋商團支隊長周文奇等、因違令失職、槍傷難民一案、業經監察委員吳瀚濤、嚴莊、王子壯、審查屬實、故由監院移付本會、分別懲戒、一、關於陳傳德部份、於難民到境、事前不及處置、違令嫌、情有可原、而事後處置乖方、屬失職、申辯書飾詞圖卸、仍難解其應負之責任、決定減月俸百分之十、期間四個月、二、關於杜錫楨部份、難辭失職之咎、應減月俸百分之十、期間六個月、三、關於周文奇刑事部份、業經無錫法院認爲舊刑法第三十六條前段之規定相符、予以不起訴處分、支隊長之職務、係由嚴家橋商團分會推舉、非地方委任職之公務員、自應不予受理、

無錫換發三期烟照
已戒絕者四千餘名

（無錫通訊）本縣登記領照烟民、計男八二八三名、女一五二四名、總計爲九八八七名、第一期發領甲補照二五一六張、乙種照七二九一張、第二期甲照減爲七六八張、戒絕烟民一七四八名、乙種照四五九六張、戒絕民二六八五人、現第三期烟照、已定十月一日起換發、照費甲種十八元、乙種一元八角、如烟民規避不繳照費、企圖隱匿者、除由縣會通緝外、並以私吸論罪、決不通融寬貸、

吳縣四鄉螟虫爲災
被害田地逾萬畝

蘇州通信、本縣四鄉田禾、因雨水調和、欣欣向榮、發育甚速、預料可望豐收、詎近日車坊、唯亭、泗涇、尹山等鄉發現螟虫、蔓延至廣、螟卵發育、更爲猖獗。寄生稻根、嚙幹吮蘗、被害禾稻、均呈灰白色、漸至枯萎、統計被害田地、約在萬畝以上、鄉民紛紛來城報告、縣當局昨已派員下鄉設法撲滅、又吳江方面亦有同樣發現、幸昨日氣候已寒、螟虫或可凍斃、

小言

房捐帶征救災捐 （蕉）

水災會舉辦全市及特區房捐救災捐，將函兩特區納稅華人會一致提倡，於徵收房捐時依房租加徵百分之五，作爲救災捐。

我們在國民及胞與爲懷立場上，當然完全贊成；但是有下列幾點，在舉辦時，我以爲不可不注意：

（一）徵收若干個月，應規定期限？

（二）如何稽核不浮收，不漏收，不匿報？

（三）住居特區的外國居戶，是否一律徵收？

（四）如何防免其他種種流弊？

這幾個問題，均應事先考慮到，規定確切穩當辦法，則舉辦方可順利，而災民亦確切得到實惠。

教育

出席港滬埠際游泳
本市代表今午登輪
選手於十二時半在新關碼頭聚集
克利夫輪定下午一時半啓椗南駛
原定昨晚出發因遭風遲十二小時

出席本屆港滬埠際游泳上海埠際代表隊一行十八人、原定昨晚十一時由新關碼頭登最後一次渡輪、上克利夫蘭總統號、於今晨一時半啓椗南下、嗣以該輪由日來滬時、中途遭遇颶風、致昨晚始抵上海、與原定船期誤點十二小時以上、故須改遲於今日下午一點三十分啓椗、各選手定正午十二時、齊集新關碼頭、於十二時半搭渡輪登船、

新添一將

至本屆上海埠際代表、全隊名單原定十人、領隊爲赫克司來氏、(赫爲本埠業餘游泳會會長、兼本埠法商總會主席、其夫人密雪司爲一著名之交際家、今日亦隨軍南征)、隊長海蒙、隊員侖而潔、施博根、勞根、活特、勃力頓、辦力克、威而滋、亨勃、溫納爾、昨晚經臨時決定、複增選「第恩」加入、共爲十一人、此席原爲派克應選、旋派克以妻病未克成行、乃以第恩承乏、

(上)簡而源

(下)施博根 (國光社贈)

簡氏小史

簡爲本市僑務局長簡琴石氏之次公子、現服務沙南洋烟草公司、習泳僅三年、在港時、與其稔友我國蛙泳泰斗郭振恆氏朝夕研摩、寒暑不輟、方於去年來滬、復得中青各教練林昭洪氏之指導、技術更突飛孟晉、此次赴港將與其稔友新自澳洲參加維多利亞百年紀念載譽返港之郭振恆、同室操戈、蓋郭氏本屆亦被選爲港代表而參加蛙泳也、至郭氏百碼蛙泳之最高紀錄爲七十一秒正、近因身體違和、成績爲七十三秒、簡之成績、則爲七十四秒一、屆時兩雄相遇、當有一番劇爭也、

施氏小史

施博根、長於爪蛙之三寶壟、現方肄業於本埠聖約翰大學、自幼習泳、年十五、即獲三寶壟全埠四百公尺冠軍、及爪蛙全島四百公尺千五百公尺兩項自由式冠軍、連獲兩年僑居當地素以善泳著稱之荷蘭人、竟無能出其右者、現施爲我國中距離泳之第一流名手、其四百公尺自由式之最高紀錄、爲六分四十二秒正、八百公尺自由式、爲十一分五十一秒七、本屆全運會、施將被選爲本市代表、屆時當施展身手、爲本市爭若干榮光云、

魯國術選手測選竣事
▲趙雲亭李崐章等念五人當選

濟南快訊云、魯此次參加全運國術選手、原已選定五十餘人、嗣因黃災慘重、一切庶政經費、力求緊縮、撥款救災、故決定以半數選手、赴滬參加、今月(十一日)上午九時在南圩門外民衆體育場實行測選、計到教育廳科長楊展雲、國術館副館長竇來庚、新務主任田鎮峯、教務長潘雲峯、各評判委員、及應測男女選手五十餘人、首由楊展雲報告此次舉行測選及縮減名額之意義、次即開始角逐、以此次參加測選者盡係國術界中之精英、故競爭極烈、頗多驚人妙技、至十二時測選完畢、結果選仲趙雲亭二十五人爲正式代表摔角中量級計左錫五李盛章、佟順祿、宛殿文、重量級趙雲亭、馬清和、金勝利、楊子善、射箭魏文海、女子楊素清、拳脚劉盛勛、器械李振西、胡煥彬、榮寶琨、張鴻芳、王子章、馬鴻志、王玉堂、王瑜和、喬雙品、霍楓林、于鴻青、王雲青、劉蘭章、于淮祿、(十一日)

全滬雙打網球
今舉行複賽
在法商總會交鋒

上海草地會主辦之全滬公開雙打網球賽、轉戰迄今、已入複賽週、定於今日下午二時半起在法商總會舉行、計有兩組、次第交鋒、兩高級單打複賽、定明日舉行、秩序如左、

(一)卡生 對 王文正 下午二時半
(二)史規亞 對 錢耀彬
(三)林寶華 邱飛海 對 潘卻維特 下午四時

本市參加全運會
女網球今複賽
下午二時在中國網球會
計共四組將有精彩表演

本市參加全國運動會、女子網球預選、已於十一日舉行初賽、錄取蘇剪花、黃志方、嚴敬姜、何祚惠等四人、茲定今日下午二時起仍在中國網球會舉行複賽、屆時魏氏姊妹、以及梁佩瑜、茅於文等均出場比賽、表演必有可觀、其秩序如下、

蘇剪花 對 魏麥谷 下午二時
嚴敬姜 對 梁佩瑜 下午二時
黃志方 對 魏祖同 下午三時
何祚惠 對 茅於文 下午三時

中華棒球隊
今日戰上紡廠
三時一刻在虹口公園

中華對上紡廠、於今日下午三時一刻在虹口公園交鋒、爲上海高級棒球聯會補賽之一幕、中華實力邇來益雄、或有取勝之望也、

上海市足球隊
約定沙殼爾作練習
明日二時半在申園

上海市足球隊、爲整軍經武起見、邀約沙殼爾於明日(十五日)下午二時半在申園舉行練習比賽、左列隊員、均希按時出場、名單列下、
張榮才、李寧、江善敬、李義臣、梁樹棠、陳鏞祥、許竟成、馮運佑、顧尚勤、萬象華、孫錦順、戴麟經、陳家球、許文奎、鍾勇森、賈幼良、

競走會
明日卅一英里練習

中華競走會、定明日晨六時半練習五萬公尺競走、自靜安寺路同孚路口出發、先繞走十七英里一週、再照十三英里之路程走一週、至延平路申園內止、全程共計長三十一英里、加入練習者、希準時來集出發點、並各須自請引進員、以便隨時照料、

西人足球聯會
昨日舉行本屆年會
▲出席各球隊代表百餘
▲改選職員大率均蟬聯

上海西足球會、昨日下午五時一刻在江西路紅房子大禮堂舉行本屆年會、出席中西各球隊代表、共百餘人、由上屆會長辦林許爲主席、首由主席報告上屆該會組織及財政狀況、然後開始選舉本屆正副會長及其他職員、結果毫無變動、正會長仍爲辦林許、副會長爲沈嗣良、勃烈其、里特、奎爾等四人、其他職員亦無多大變動、選舉完畢、即討論本屆財政支配、至七時許散會、茲將關於三華隊之種種、探誌如左、

盛傳不加入之東華隊、在規定報名期中、確未去完備應行手續、現聞東華當局正擬進行、補報參加、是否得重返聯會、當須待將來開執行委員會解決、

優游甲隊今下固未列入甲組、但該隊會有書面聲明、究竟怎樣、須於本月下旬方克決定、新會員青年隊、本報名參加甲組、惟該會會程規定、(自去屆新增)凡加入甲組之新會員、應先在乙組中比賽一年後、觀其成績確實優良、方得列入甲組、故青年之能否躍登龍門、須視青年之實力保障如何決定之、

開賽日期、仍循常例、定於十月初旬開始比賽、

友聲田徑賑災會
準明晨八時開

本埠友聲旅行團體育股、舉辦之賑災運動會、本定於前日(中秋節)舉行比賽、是日適因大雨傾盆、場地積水未退、致不得如期實現、現經該團議決、定於明晨八時半、仍在申園舉行、至大會所聘各職員、屆時請準時到場執行職務、賽員號布、已領去者、須於是日帶來、否則不得參加與賽、並須準時到場、售出門票、仍可通用云、

全運會場
臨時商場管理規則
▼全文十五條

第六屆全國運動大會期間大會籌備處、爲適應觀衆需要、早經議定設置臨時商場、以招商承租、開設商店、現查各商店前往登記者、約近百家、指定房屋、除田徑場六十間外、另在淞滬路政同路角搭蓋席棚六十八間、在國和路政同路角搭蓋席棚三十二間、均已出租、故將來開幕後、必須有妥適之管理方法、保無意外之紛擾、該會已擬就臨時商場管理規則十五項、茲已公布如後、

▲第六屆全國運動大會臨時商場管理規則

一、本規則依據第六屆全國運動大會設置臨時商場簡則第一條之規定訂定之、二、凡在運動場下層週圍房屋、及在淞滬路國和路之兩席棚內開設臨時商店者、均應遵守本規則、三、臨時商店不得出售未經衛生局登記之冷飲食物、四、臨時商店不得出售不正當之書籍刊物及畫片等、五、臨時商店營業地點限在所租屋內、不得派人兜售或散發宣傳品、六、各商店遇臨時商場稽查員稽查時、除可索閱稽查證外、應聽其爲合法之查察、不得爲難、七、臨時商店開始營業時期至早爲十月一日、八、臨時商店營業時間每日自上午八時起至下午十時止、九、各商店犯本規則第三四兩項規定者除沒收其物品外、並得勒令停止其營業、十、各商店犯本規則第五項規定者、本會得勒令其兜售人出場、並得停止其營業、十一、臨時商店開設在席棚內者、每一間席棚至少須裝置滅火機一具、(滅火機可照大會租用辦法)向新光化學工業社租用每具租價三元二角、)以保安全、違者不准營業、十二、各商店熄燈後(每晚十時半)必須將局門戶以防意外、倘有銀錢或物品遺失、本會不負責任、十三、各商店任何職員如入場觀賽一律均須購票、十四、凡未費租屋登記之攤販等一概不准在運動場附近路旁營業、以整交通、十五、本規則由庶務組呈奉籌備主任核准施行、

市府新池
籌備公開游泳競賽
日期準念二日時間爲下午一時起
日內召開會議項目日內即可決定

偉大壯麗之市游泳池、自落成後已舉行開幕及國際兩幕盛大比賽、在熱心提倡游泳之吳市長計劃中、尙須於本月念二日舉行公開游泳競賽、昨據市府科長李大超氏告國光社記者稱、公開賽將准期於廿二日舉行、時間爲下午一時起、至詳細項目、在最近之一二日內、召集會議後、即可決定、並開始報名云、

市教局派員
視察各校太極操

本屆全運會開幕時、由本市小學生表演太極操、各校現正加緊訓練、自本星期一起、規定每日下午四時至四時半、爲訓練時間、教局特派體育督學邵汝幹氏前往各校視察操練情形云、

全運乒乓預選今日六場

今晚秩序(八時起在儉德)馬廷亮、樂俊昌、朱文麟、咸寶榮、陳兆文、周公顯、羅汝濟、陸修律、容德能、張英、林榮基、陸漢俊、

蘇教廳增訂
舉薦縣督學教委標準
通令各縣縣長嚴切遵照

江蘇省教育廳、訓令各縣政府云、查縣督學及教育委員、負視導督察重任、必須學驗俱優、具有才幹、方能勝任、現在各縣遇有縣督學、及教育委員更調時、對於舉薦人員、雖類皆遵照規定資格呈請核委、但關於學識經驗才幹等項、是否確能肩此重任、尙有未能悉心甄選者、茲爲益求人才優異起見、特於規定資格以外、另加以下二項、以作該縣長遴選時之準繩、(一)縣督學人選除規定資格外、並須充任教育委員或完全小學校長、成績優良、經本廳嘉獎、或嘉許者、(二)教育委員人選除規定資格外、並須充任完全小學校長、或教導主任等重要職務成績優良、經本廳嘉獎或嘉許者、嗣後各縣遴薦縣督學或教育委員、必須嚴切遵照、此項規定辦理、其某年某時嘉獎、並須證明、以便查對、本廳核委時、亦必嚴加稽核、必須附合、方行委任、除分令外、合亟令仰該縣長遵照、並飭縣教育局長遵照、此令、

蘇教廳令各縣呈報
教育機關分佈狀況
▲督學視察即將出發

江蘇省教育廳、二十四年度各縣地方教育視察計劃、業經決定、所有省督學出發視察之期在即、頃特分令上海等各縣教育局、將各該縣教育機關分佈圖、及最近全縣教育機關一覽表、於九月二十日以前、分別各造具一份呈廳、以憑應用云、

蘇教廳甄別
各縣小學教員資格
▲聽將資歷證明文件存校
▲聽候廳委視察抽查考核

江蘇省教育廳、鑒於各縣教員履歷、前經視察人員報告、甚多不合、濫竽充數、殊非淺鮮、茲爲認眞甄別起見、各縣教育局應即轉飭各小學現任教員、儘九月內將資歷證明文件等取齊存校、俾廳委視察人員、隨時抽查考核、如不遵辦、即作妄報資歷論處云

蘇京女中
本屆高中畢業生概況

江蘇省立南京女中二四級兩組學生共計六十名、全數參與會考、完全畢業、升學者尤爲踴躍、茲將其出路概況列陳如次、
一、升學概況、(甲)考取國立大學者四十名、(一)國立中央大學、十九名(二)國立清華大學、二名、(三)國立浙江大學二名、(四)國立山東大學八名、(五)國立武漢大學四名、(六)國立北平師範大學六名、(乙)考取專門學校者四名、(一)高等警官學校一名、(二)國立上海醫學院一名、(三)國立中央國體專校一名、(四)國立上海商學校一名、(丙)考取私立大學者九名、(一)私立金陵大學七名、(二)齊魯大學一名、(三)東吳大學一名、內中以理工科學生佔多數、即以國立中央大學一校而論、考取理工科者即有九人之多、計工科六名、理科三名、足證女生能力與男生並無差異、二、服務概況、(一)考取京市小學教師者二名、(二)考取南京中國銀行者四名、

第四屆
學校衛生討論大會
▲定本月十五日上午舉行

上海市教育局訓令高橋區各小學校云、案准高橋區衛生事務所派員來局面稱、定於本月十五日上午十時、聯合本局健康教育委員會、在該所舉行第四屆學校衛生討論會、請派員指導並通令高橋區所屬學校教職員、屆時一體出席等由、准此、除指派胡專員昌才出席指導外、合行令仰遵照一體出席爲要此令、局長潘公展、

市教局
嚴懲出售淫書商店
▼世界文化書社查出淫書數十種
▼沒收書籍外店主移送法院懲辦

本市教育局鑒於淫書淫畫流傳社會、爲害非淺、故特嚴予查禁、已誌前報、茲有南市文廟路世界文化書社專以出售淫書圖利、該處學校林立、年輕學子受其誘惑、前往購買、影響殊大、爰特會同公安局派警前往搜查、計抄出淫書有房中術、結婚後的三夜、二男之間、情海濤、韓莊夜譚、兩性婚姻問題、男女之秘密、騷史、放浪記、情書百法、迷魂陣、愛情的變化、神秘寫眞、求婚法、情海風波、色慾之害、生育顧問、生育指導、醜妹之心、摩登皇后、婦女黑幕彙編、臨時夫人等三十二種之多、當將全部書籍沒收、以便焚燬外、並將該店店主押送公安局、以刑法懲治云、

國立戲劇學校招生訊
市教育局主持本埠招考事宜

年來戲劇運動漸行普遍、故中央對此亦極端注意、最近由中央黨部及教育部創辦國立戲劇學校、已內定前國立藝術專科學校戲劇系主任余上沅博士主持、在首都上海北平武漢各地招生、其報名資格、限初中畢業、或有話劇經驗及天才者、考試科目爲國文國語、聲音及姿態、表情、體格檢驗、口試等項、據聞其國語及聲音表情之材料、已定張道藩編之自救、(四馬路正中書局出版)學生不收學費宿費、並因國立音樂戲劇院成立在即、各地話劇運動均將由中央督促進行、故二年修業期滿之後、將來出路實具有極大之希望、本埠招生事宜、由市教育局主持、並已組織招生委員會、愼重將事、有志戲劇之青年、可趁此機會、早往報名、

學校消息

▼位育小學募捐助賑　本市雲南路上海籌募各省水災義振會、昨接到位育小學校函云、敬啓者、前奉大札、敬悉一切、小朋友對於災民、亦應有同情之心、故自動組織募振團、請校方事務主任幫同收款、收舊衣、茲共收得捐款大洋卅八元六角、小洋卅角、撲滿三只、舊衣七十件、另單開奉、請檢收代爲轉送爲感等語、當由水災會函復云、逕啓者、洪水滔天、哀鴻遍地、亟應全國一致、合力救濟、以盡人類天職、國民義務、茲接大函、敬悉貴校小朋友富於同情心、自動組織募賑團、孩提之童、已能念切飢溺、情殷救災、具徵教誨有方、指導得力、至爲感佩、除國幣三十八元六角、小洋卅角、撲滿三只、舊衣七十件、業已點收掣奉收據、即當迅送災區散放、並彙登報端鳴謝以揚仁風外、相應備函向貴校教職員暨各位小朋友一一鳴謝等語、孩提之童、已知合力救災、將來是心擴而充之、不特該校小朋友之前途不可限量、而裨益我民族國家、更無涯涘也、

▼香雪小學更換校長　本市西倉街香雪小學、創辦迄今已有十五年之久、該校校長徐俊君努力校務、成績斐然、現該校長以事繁不克兼顧、業經呈請校董會辭職、日前校董會舉行會議請決准予辭職、遺缺由萬洪儒繼任、定於雙十節正式就職、該校立校十五周紀念、特舉行紀念會、屆時並擬請名人到校演講、備有國產影片及各項遊藝、以娛來賓、現正籌備中、

治小兒頭瘡
用如意膏可也

天氣炎熱孩子們每爲頭瘡所苦此種頭瘡大都難愈每非尋常療膚藥品所能奏功是以時居秋涼小孩患此者猶多尊府小孩若尙爲此疾所苦請試搽

已經治愈許多頭瘡以及其他皮膚疾患之如意可膏也江蘇阜甯八灘孟家圩孟祝三君來書云『小兒頭部患瘡不勝其苦多方療治未有效驗迨後試搽如意膏數次瘡即告痊如意膏誠外科聖藥也』請即購盒如意膏以免小孩頭瘡痛苦幷免君自己因彼等啼哭煩躁所引起之憂慮與煩惱也

如意膏爲二十世紀療膚妙品統治足瘡水泡瘡癤面疹割破灼傷燙傷跌損蚊吮濕疹疥癬等等　各藥房均有出售或逕向上海江西路四五一號葷廉士醫生藥局購買每匣大洋七角六盒三元五角郵力在內

聲明類

龔煥文律師代表朱沈氏緊要啓事

律師顧鴻飛代表普達樂廠改組聲明

王中卿大律師代表姜年滕洲股權讓受聲明

退保聲明

被竊聲明

推受盤聲明

葉弗康律師代表公和房租告客號寬限伏在萬主衣宗事

陳文燦王培源律師代表金經組賬房養房遺失記票作廢聲明

張聚耀催陸堂永欠租明啓事

施律師代表卓信物洋酒號信人陳食記保聲明退懷啓事

推受盤聲明

聲明拍賣遺存生財

收推租廠基生財牌號聲明

張友德律師代表王高鳳證明裕貞議協離婚啓事

受盤聲明

志記公司大油墨協改造製記志油墨廠啓事

志協油公司大記黃晉君初事啓

戴合順磁店聲明啓事

緊要聲明

圖章作廢

遺失類

遺失保單作廢

遺失聲明

遺失符號作廢

遺失圖章

遺失聲明

遺失田單

遺失儲金摺

遺失聲明

影譚

「桃花扇」評

（柳散）

從「紅羊豪俠傳」後，我們看到了新華的第二部作品「桃花扇」。

這裏讓我先抄一段劇作者的編後記：「桃花扇不過是寫一對在惡勢力重壓下掙扎的男女青年，自從洋人帶着資本主義到了中國，舊時的所謂「氣節」被經濟的逼迫完全破產，本來封建時代所謂「氣節」不過奴隸對主人的義務，至于對廣大羣衆獻身的自信心，和百折不回的意志與道德，正在艱難困苦的環境當中一步一步建築起來呢「桃花扇」特別注重這一點；就可能範圍着力描寫…不過我希望觀衆不斷斷于尋討故事的根源，而多注意於一點那所謂「絃外之音」罷。

「桃花扇」是一個鬧劇，鬧劇在目下形式內容都與以前不同，鬧劇雖是比較通俗，可不一定是低級趣味。我寫這本戲心想力求通俗，結果這一點還嫌不夠，而且有許多顧忌，因彈性而成曲綫，在一般觀衆或者還以爲夠明爽，一個戲求其深入淺出，而言者無罪，聞者興起，眞是不容易。」

記得在歐洲大戰時期，反戰戲劇的禁止上演和劇作者的遭受種種壓迫，那種情形教訓了他們不能公開以自己的劇作來反戰，於是那時有許多劇作家致力于古典戲劇，德國海山克利佛便把希臘悲劇蘇弗格爾斯的Antigone來重排，這裏女主人公Antigone鼓動底比斯人民起來反對戰爭和戰爭的魔王Creon他很明顯地象徵着德皇凱撒自身·從這種暴君的皇位來作掃蕩的反叛浪潮，實是一二以後所爆發的德國革命的先聲。同時有澳作家（Franzv Werfel）翻譯歐弗列次的Trojan Women，並作了一篇文章指示出世界大戰的意義。此外，也有從聖書中找出和平主義的題材的戲，如Jeremiah。

這種情形是說明了進步的劇作家們處處受着遭劫和重壓，在惡劣環境的顧忌之下，不得不以另一種形式來負担那責任！犧牲一已的私利爲民族，爲大衆爭取自由生存。

歐陽予倩先生的「桃花扇」可以說就是一動機之下的產物，它是北伐期中的一個插曲，是歐陽先生對於國民革命一種懷舊的描寫。「桃花扇」雖然沒有明顯地寫出帝國主義如何利用軍閥來鎭壓中國革命，但我們可以隱約地觀到那肆行橫暴的代言人，怎樣肆其淫威，殺害革命青年，此賈走狗，這裏潛伏着二個黑影：知識份子革命者（孫道誠）的叛變，方與民謝素芳對羣衆的獻身的決心，雖然拘於題材，許多地方免不了是羅曼諦克，但我們不難看到這劇旨是積極的，革命的，從歐陽先生那種懷舊情緒，我們不能否認「桃花扇」是指示着在今日，從前的不幸和痛苦仍然是堅固的存在着，這輩積極的負担着那重任的一羣，還是不能有絲毫的鬆弛，所以那劇的尾聲强調的作出方謝在久別重逢勝利歡迎的一刹那間，又驅馬上前線繼續和那惡勢力的爭鬥。

「桃花扇」中的張德凱，刁侯軒，孫道誠，謝素芳，方與民等性格，不難在今日社會中處處看到。「桃花扇」中的尼姑庵，瘋人院的情形，在今日社會中也不過變換了一種形式更公開地存在着。我們看到這些，對於歐陽先生的「桃花扇」，不想有更多的苛求，也不能有更多的苛求。雖然劇中人方與民式的革命在目前已並不須要而又不可能，但能因此而激起一羣小市民知識份子的興起，已是作者所理想的一步工作。正如作者說：「要使一個戲深入淺出，而言者無罪，聞者興起，眞是不容易。」這裏作者對於「言者無罪」「聞者興起」，當然是不成問題；至於「聞者興起」，這裏是至少能刺激一下小市民層。（本來劇作者的意思者想寫得通俗一些）但因此能有如海山格利重排Antigvue的成績，却也是我們所須要的，對於整個中華民族不是沒有利益的事。

全劇的情節是非常熱鬧，氣氛也很自然，導演的手腕，卽對於許多場面和人物動作的處理，都很戲劇的；就因爲導演者戲劇技巧的嫻熟，會利用許多小動作來增加場面的好看。又，這戲頗富於刺戟性，能引起觀衆劇烈的情感，看到劇中羣衆拍手會驅得「生的門得而」的觀衆全時拍手，比如新婚之席的唱「定情歌」連來賓都站在一面高舉着手，握着拳，革命勝利似地高唱起來，劇終時素芳不阻止方與民上前線，與民騎上馬背時出發時，在軍號聲中又唱定情歌等等，這些場面在開映時確能令許多小市民的觀衆興奮，拍手，叫好。但過後無疑會覺得人生沒有這回事，卽是這種情節的進展都沒有它的必然性；這可以說便是鬧劇的特點——不忠實於人生

本來，嚴格的說來，這劇是一種羅曼諦克的懷舊並不時現實的作品，所以這種內容所表現的，也只能限止於此。

這裏略談一下演技及其它。全劇演員大體都很好，主演者胡萍金燄兩人，胡萍要比金燄强，她對於一個被壓迫女性的心情激，雖不能說表演得如何透握；但大體上有相當的把握，幾個場面如在人道報館片刻的會談中，數次打電話，魯步同在樓梯頭處的威嚇時的胡萍，爲生活而被鎭服的表情，清浙地顯露出其內心的苦痛，威逼地屈服着，都非常好，金燄對於方與民這一角色還缺少熱情，扮一個個性剛强的革命青年是有餘，但對於事業的熱情，尤其是對一個同志愛人的熱情沒有能做到，會令觀衆感到冷淡的事，這是非常抱憾的印象，此外顧夢鶴的這一個性的表現，也非常好，把一個動搖投機，想做兩面人的心理顯示得很充分，尤其最後在張大師星裏張大師說：「不出賣你的朋友，就得出賣了我，不出賣我，就得出賣你的朋友。」（大意）時，那種心理的顯露，都很肯妙，扮母舅的查天影很能做戲，韋志直和「神女」裏的流氓完全是兩個人演來很覺自然。

聲音和攝影，都比以前「紅羊傳」進步得多；置景平平，如瘋人院之模型，一望而知是假的·要之，這個戲不論在意義與技巧方面，在這國產電影多艱之秋，還值得介紹於觀衆的·

電影讀本

來島雪夫著　思白譯

第三章　電影製作（十一）

（三）電影製作之設備及材料

皆使用法製及美製卡麥拉·

B 膠片

美國「伊斯曼·柯達克」，及「柯達克」·

德國「矮克發」·「察司·伊康」·

法國「百代」，主要爲不燃性者·

比國「蓋維爾脫」，俗稱「蓋巴爾脫」·

日本「富士」（富士寫眞斐爾姆株式會社）「奧林太爾」（奧林太爾寫眞工業株式會社）·

蘇聯 上開公司暫只製作正片（Positive）·目下在試作中·

C 攝影機

美國「斐爾·恩·霍威爾」「米契爾」·

其他·

德國「阿史卡尼亞」

法國「迭波里」J型K型「派伏L」·「修潑派伏」·上舉皆安得萊，迭波里公司製·「愛克萊遜」日，英，蘇聯等國

D 照明器具

美國「克里格」·

其他·

德國「自拔太」「威納脫」「愛發」

日本通行美國的「克里格」製品及其做製的國產品·俄國大多使用德國製品·法國也很多採製者·

E 發聲裝置

美國「西部電氣」，慕維通光瓣式—可變濃度式「R·G·A福士風奧西洛格拉夫式錄音」—可變面積式·阿美利加大陸，只採用着以上兩式·

德國「托比斯，克冷格式」—本來托比斯式與克冷格斐爾姆式爲二種的類東西，現在合併而壟斷着歐洲市場·「托比斯」格洛拉衣脫式——可變濃度式「克冷格斐爾姆」開爾塞爾式——可變濃度式

法國 主要是「托比斯」，「西部電氣」與「R·C·A」也通行·國產有「電雷華·西耐麥」「高蒙·拍脫生·保爾生」「湯姆生」等諸式流行·又，在英國，主要是採用「托比斯」的·

蘇聯「太蓋風」奧西洛格拉夫式—可變面積式「俄國的「太蓋風」，除太蓋爾發明的「太蓋風」之外，還有嘯林發明的·攝影機，普遍地流行着S·G·k型之具錄音機者·

日本 在日本，除日活—太秦發明映畫，攝影川及多摩川攝影所的「西部電氣」式外，都使用着幾分舊式的裝置·採用國產有聲電影式「日活混用「土橋式」·松竹用T·O·P·式與「傑恩金式」·P·C·L映畫製作所則用自己的P·C·L式·此外，映音商會的「映音式」，稍見流行的，·大概的國產發聲裝置，·似不做都看作是R·C·A式的做製·（下略——譯者）

中國 在中國，主要是採用着美國的聲片機械·「百明風「「慕維風」「維太風「「四達通」等便是，其中·除「百明風「是鑽盤式外，餘皆膠片式·國產聲片機械，有「清賢式「「鶴鳴通一「三友式「等·在研究試作中·（本節完）

大戰前後的歐洲戲劇（三）

文幹譯

（二）法國

當我從德至法的時候，我覺得法國的一般劇作者都贊成戰爭，而革命的劇作者常然，反不如德國之多，這是因爲法國人士對德國之強蠻表示憤恨所致·在大戰開始前，法國舞台所公演的都是引起民衆仇視德國的戲劇·一九一三年法國戲劇研究會會員拉夫同（Lavedan）寫了一本著名的戲劇「Service」，內容敍述一個老參將他有兩個兒子都爲國而死·他的幼子，本來是酷愛和平的，發明了一種綠色樂粉，可以用來作炸藥的，當法德宣戰後，他就大聲疾呼道：『我上前線去！』在大戰初期，這劇是被用爲鼓動法國人民的戰門精神的，這劇曾在美國英國各地繼續公演·第二篇寫在大戰之前夕，而在戰時極受歡迎的戲劇是Kistermaecker的「間諜」，這劇描寫一個間諜用盡種種方法，企圖獲得法國炮台地圖，後來被一參將捕獲的故事·他的第二本劇本「前線之一夕」，比前劇更爲鼓動一個法國婦人，發現她的丈夫是個德國間諜，在大戰的時期裏，她設法殺害他·這類題材的戲劇不知凡幾·如卡爾美特的「夜之祈禱者」，描寫一個住在被德軍佔領地帶的婦人，發現她的丈夫是個德國人，就將他刺死·在達安布拉（D'Ambra）的「前線」裏，一個法國女人，因爲她的德國丈夫要離她回國，就將他殺害·在Fonson的Commanden裏，一個比利時少女被一個德國警察毆打，憤而將他殺害·在蘇雷（Soulie）的「一九一四至一九三七」裏，一個法國婦人，被一個烏蘭軍官强姦，並生一子，念三年後，一九三七年，這私生子遇着他的父親，就將父親勒斃，總之當時法國人士，以爲德國人都是間諜或者奸細，所以雖然是自己的丈夫或者愛人，也不能不將他殺害·梅特林克底作品的主題，就後有上述一般的殘忍，在他的「Burgomaster of Stilmorde」裏，只描寫一個女子願意和她的丈夫及親屬脫離關係·但是作者象徵主義及神祕主義的梅特林克，却將法國寫成天仙一般，德國寫成野獸一般，而兩者在爭門着，這純粹爲了法國的天主教派罷了·阿特卡（Aicard）在他的「Witness」·把法國寫成基督教的保護者，而德國則是基督教的叛徒·維爾拉（Villeory）在他的「Virgin of Lutetia」描寫聖仁維挨夫從阿提拉的匈奴手中，救回巴黎·在弗朗沙赤的「The Ruffians and Finette」裏，而公主Finette則比喻法國，公主卒能將這惡漢，間諜，買國賊殺戮·天主教派保羅克勞德爾，在戰時曾任華盛頓大使的，也寫成了「一九一四聖誕之夕」，一羣被德軍殺害的比利時兒童，在天堂向德下望，並呼道：『路德是和惡魔一道的』（路德·馬丁，是反宗教者）·馬拉特（Maraud）的象徵劇「大禮拜堂」描寫史泰斯堡傳道師塞拉柏恩哈特，在戰爭開始時，也到前線巡視一週，誦其愛國之詞以鼓勵軍士·

綠·景·風·色·銀

▶…程步高編導之『夜來香』，現已全部攝竣，前在中央試映，成績美滿異常，該片現已復審通過，預料公映日期，當不在遠·

▶…『船家女』爲青年導演沈西苓繼『鄉愁』後之精心傑作，該片攝影場工作；早告結束，日來正忙於整理音響·

▶…明星二廠攝影場，徐欣夫編導之『翡翠馬』工作情形，甚爲緊張，明星大批工人，日來於總廠空地，搭製佈置一座，洋樓高聳，偉極偉大，卽爲拍攝『翡翠馬』之用，

▲…「幼年中國」決定造成一全部音樂化之有聲對白·

康記大舞臺　地址 二馬路英華街　電話 上樓九〇二〇〇 下樓九二〇一〇
今夜開演全滬觀衆渴望已久的
三本西遊記
◉今天明日戲准演◉
二本西遊記
座價平民化　日戲價目 三樓 二樓 正廳 一角 二角 四角 二角 三角 五角　夜戲價目 三樓 二樓 正廳 一角 二角 三角 六角 二角 四角 八角

黃金大戲院　地址 八仙橋　電話 八五〇六八 八四二〇四
夜戲 二角 四角 六角 八角　夜戲 三角 五角 八角 一元二角
今天夜戲
張德祿 王蘭芳 金少山 麒麟童 雲艷霞 富雲霞 杜文林 劉文魁
日 全部鴻門宴 戲
夜 新排新劇 綠野仙蹤 戲

榮記共舞臺　地址 愛多亞路大世界東　電話 八四八〇八 八四七一八
新排俠義奇情機關佈景著名劍術武俠新戲
頭本 江湖奇俠傳
汪雪艷 蓋雲霆 胡月珊 國桐華 沈艷琴 張艷芬 王林柏 小福勝 小奎官 李萬春 毛慶來 潘鼎新
今天日戲　今天夜戲 打花鼓 三本鐵公雞 大登殿 雲艷娘 全部八大鎚
日價目 一角 二角 三角 四角 五角 六角　夜戲 二角 三角 五角 七角 一元 一元二角

中央運動場　回力球
每晚八時起賽　星期日午后加演日場
霞飛路亞爾培路口

（一）爾魁地 （二）賈多 （三）依思高 （四）古禮地 （五）杜樂仙 （六）卡禮加
（一）亞爾培地 （二）爾加 （三）古巴龍 （四）普登巧 （五）歐蘭加 （六）加拉地

（一）沙特浪谷 爾加
（二）歐蘭加 加拉地
（三）亞爾培地 爾魁地
（四）普登巧 古巴龍
（五）古禮地 杜樂仙

中國最偉大遊戲場　榮記大世界　門票每位小洋二角
整頓內部大加革新新增遊藝另翻花樣
乾坤大劇場　日戲 … 夜戲 … 二本西遊記
羣芳會唱　南北維劇
紅羊豪俠傳（無聲電影）　瓊島風雲
今日起隨票奉送香烟一包
南北滑稽文武雜要奇技異能應有盡有

南京大戲院　時間 今日 二時半 五時半 九時一刻 開映　金縷曲
大上海大戲院　時間 今天 二時半 五時半 九時一刻 開映　科學女人
國泰大戲院　時間 今天 (日)三時 五時半 (夜)九時一刻 開映　農家樂
融光大戲院　時間 今天 三時 五時一刻 七時一刻 九時一刻 開映　飛將軍
巴黎大戲院　時間 今天 三時 五時一刻 七時一刻 九時一刻 開映　敢死隊
麗都大戲院　時間 今日 二時半 五時半 九時一刻 開映　古屋奇案
中央大戲院　時間 今天 三時 九時半 開演　大家庭
光華大戲院　時間 三時 四時半 六時半 九時一刻　今天開映一大名片　秋扇明燈
新中央大戲院　時間 一時 三時 五時一刻 七時一刻 九時一刻 今天開映　鄉愁

明星大戲院　時間 今天 二時 四時一刻 七時 九時一刻 開映　鄉愁
恩派亞大戲院　時間 今日 三時 五時半 七時一刻 九時一刻 公演　蹦蹦戲
東海大戲院　時間 今日 下午三時 七時 九時一刻 開映　鄉愁
卡德大戲院　時間 今天 三時 五時 七時 九時 開映　人之初
榮金大戲院　時間 二點至五時半 八時半至十二時止　申曲盛大會串　座價一角 兩角
萬國大戲院　時間 今日 三時 七時 九時 開映　歌場春色 最後之愛
蓬萊大戲院　時間 今天 二時半 四時半 八時半 開映兩大巨片　熱血忠魂
浙江大戲院　時間 今天 三時一刻 五時一刻 七時一刻 九時一刻 開映　黑夜偵探
辣斐大戲院　時間 今日 三時起 十一時止 開映　牢獄二萬年

西海大戲院　時間 今天 三時 七時 九時 公映 座價一律小洋二角　婦人心
華德大戲院　時間 今日 三時 八時 開映　龍虎門
九星大戲院　時間 今日 (日)三時 五時半 (夜)七時 九時一刻 開映　海上權威
東南大戲院　時間 今天 二時 四時半 九時半 開映　小天使
金城大戲院　時間 今日 二時半 五時半 九時一刻 開映　四姊妹　海甯路北山西路口
山西大戲院　今天時間 二時 四時 七時 九時一刻　秋扇明燈　聯華全部配音歌唱鉅片
威利大戲院　時間 今天 三時 五時一刻 七時一刻 九時一刻 開映　木蘭征西
百老匯大戲院　今日開映 星期日上午十時加映　金銀島　怕老婆
虹口大戲院　每日時間 三點起 十一點止 今日開映　荒城騎俠

水災會舉辦 全市房捐救災捐
依照房屋租金加征百分之五 函請兩租界納稅會協助進行

上海籌募各省水災義賑會開始籌募振欵以來、各地同胞及本市各界人士、均以鄂魯贛豫等省沉淪災難同胞、亟須振救、刻不容緩、故節食省衣、踴躍捐助、惟災區遼闊、災民衆多、杯水車薪、難濟於事、該會擬舉辦全市及特區房捐救災捐、依照房租金加征百分之五、並定於早日實行嘉惠災黎、殊非淺鮮、聞昨由該會正副會長聯名函請公共租界及法租界納稅華人會、祈一致主張、使早日實現、共襄義舉、玆探得原函如左、敬啓者、本年入夏以來、霪雨連縣、山洪暴發、江淮河漢、先後告災、災區有十餘省之廣、災民達數千萬之多、情形慘重、較民二十有過之無不及、惻隱之心、人皆有之、對於沉淪於水深火熱延頸待救之災區同胞如何賑濟誠為目前刻不容緩之圖、吾人安居海上、有衣有食、於鄂魯等地、在洪水中呻吟困頓、要衣要食要醫之同胞、亦憐憫、不無邺、是更望諸人憐憫與撫邺、本會已積極向各方呼號勸募振欵、期得普濟、惟車薪杯水、深恐難濟於事、玆擬舉辦全市及特區房捐救災捐、依照房租金征收百分之五、俾集腋成裘、共襄義舉、素仰熱心公益、關懷饑溺、敬望一致主張、使早日實現、如何之處、敬希早日示復、無任企禱云、

本市籌募各省水災義賑會、向銀行界舉借之水災墊欵五十萬元、除中央、中國、交通三行共計三十萬元外、其餘銀行、則由銀行公會代為分函接洽、共計借墊至十四萬三千元、其餘總行、設在香港之各銀行、均須聽候總行示復、再行酌借、今已經酌借之二十八家銀行、均已於昨（十三）日將各自承借之欵、劃交中央銀行、代為經收、以憑水災義賑會撥給各災區施放急賑云、

賑務委員會委員長許世英、於昨日上午十時往中央銀行訪謁孔財長商洽賑務事宜、並向孔財長致謝此次助賑之熱忱、又水災義賑會理事杜月笙、於昨日下午一時、亦前往訪謁孔氏、據悉係接洽銀行界借墊賑欵等問題云、

中國華洋義賑會 決定今年救災方針
急賑工賑農賑分別辦理 滬會辦事處十六日開會

中國華洋義賑會救災總會總幹事章元善氏、於日昨由陝抵滬、記者往訪章氏、承告各地災情、及華洋義賑會救災工作各情如下、

本年各地 災情實況　據各災區調查報告、本年水災狀況、以湖北為最重、計五十一縣市、災民七百十五萬人、其次為湖南、計三十七縣、內重災十五縣、災民四百一十七萬人、江西省四十八縣、內重災十三縣、災民二百四十餘萬、安徽十三縣、災民三十餘萬人、以上諸省合計一千四百餘萬人、各項損失、亦當在數萬萬元以上、淹斃人口、亦近十萬人、黃河流域、則以山東最重、計十七縣、災民三百五十萬人、其次則為河南與河北、

五省賑會 賑災方針　此次鄙人邀湖南湖北山東河南各省、本會同人、在鄭州開四省救災聯席會議、除聽取各省救災工作情形報告外、即本敝會已往之經驗、預定賑濟方針、計分急賑工賑、與農賑三項、急賑以救死為先、惟此項工作、截至最近止、大半均已辦理完善、例如山東所有災民、均已遷至未被災縣份、給予住食、現應該舉辦者、則為工賑與農賑、工賑最注重者、則為利用賑欵以為救濟、使災民並獲取工作、贍其身家、並能協助建設公衆事業、至於農賑、凡經本會認為有貸放農賑必要之地、即由本會派員努力指示當地農民、組織農村合作、以樹立災民復興農村之基礎、

華洋賑會 工作成績　本會自成立迄今、於救濟及預防工作、用欵已達五千餘萬元、而用於防災工作者、計已近一千二百三十五萬元之譜、而工作方面、所能表現者、計為㈠在十四省中、先後新造路計一九九三英里、修築舊路計一二六英里、㈡築堤、自民十以來、在各省所築成之堤、計九〇四英里、㈢開渠、開渠成功者、可灌田一百餘萬畝、其餘、如掘井、濬河、西蘭公路、湖南貴州兩省汽車路、以及各省農村合作事業、水災救濟工作等、均有顯著之成績、可供社會考核、此後、本會當秉承既定之救災工作、繼續努力、以求中國社會之安定與進步、

滬義賑會 十六開會　本會上海義務委員會、擬定十六日在駐滬辦事處招開會議、除歡迎新主席陳蔗青（中南銀行總經理）及其他新員外、並報告二十四年江河水災賑務情形、與今後本會工作進行問題、惟因北平總會、目前所注重者、則在籌募急賑、故本人決定於十八日返平云、

英大使 賈德幹明日抵滬
訪孔財長後當晚晉京 然後再來滬迎晤羅斯

昨據英國駐滬總領事署消息、該國駐華大使賈德幹、業經離北戴河南下、預定先行於明日抵滬、訪財長孔祥熙後、當晚乘搭夜快車晉京、謁汪院長、然後再行來滬、候晤英財政專家羅斯爵士、並據該領署發言人雷尼李宣稱、大使此次南下、即專迎晤羅斯爵士、為其向中政府先容云、

新任荷蘭駐華公使 傅思德明日抵滬
轉京覲林主席呈遞國書 荷總領不日赴委昇使節

頃據荷蘭駐滬總領事署消息、該國新任駐華公使傅思德史丹維克、業已由平過津、乘太古公司鄭州輪南下、定於明日（十五日）下午即可抵滬、夫人及使館參贊溫維德等偕行、定十七日夜車晉京、十八日晨謁汪院長、然後遵即於十九日晨覲見林主席呈遞國書云、

荷蘭駐滬總領事葛龍門氏、現已昇任駐

金雄白律師受任宏興藥房鶴鳴菜滬行法律顧問

本律師玆受任宏興藥房鶴鳴菜滬行常年法律顧問嗣後如有侵害該行營業財產暨其發售之育兒聖藥鶴鳴菜之信譽等一切法益者本律師當盡依法保障之責　事務所南京路大陸商場六〇九號　電話九五一二一九號

發展農村建設之 滬松饋電合作成功
勘定辛莊為電流交接點 定於下月初即開放輪電

華商電氣公司、與松江實行饋電合作事、業已成立、定於下月初通電施放、玆將各情分誌如次、

饋電合作 雙方同意　松江縣電燈廠、因原定電力、不敷供給全縣應用、故特商請上海華商電氣股份有限公司、聯絡進行饋電合作、關於饋電各項合約及費用、均經雙方同意、並呈奉市公用局審核、定於本週內簽訂正式合同云、

辛莊為電 流交接點　華商電氣公司對饋電松江之各項桿錢、敷設工程、業已在南車站起沿滬杭鐵路旁進行竪桿架線、松江方面、亦將原有敷放至辛莊之線路、亦加接整理、並勘定辛莊為滬松電流總交接點、

饋電成功 下月輪電　滬松市縣兩處饋電合作成功後、決定於下月初起實行開放輪電、先施放暫以一千至五千開維也為限、將來華商公司新機房落成後、再行增加、饋電費以應級制計算、每月終雙方核結一次云、

擴大組織 赴日考察團
邀請各地工商領袖自動參加 一俟籌組就緒即行定期出發 五金業先組考察團明日啓程

昨晨據銀行界某鉅子告記者、本市金融工商各界領袖、前應日本邀約、自動籌組赴日經濟考察團、現決擴大組織、邀請廣東、北平、漢口、各大埠金融工商實業各界領袖自動參加、一俟籌組就緒、即行定期出發、惟以時間關係、本月二十五日、恐將不及首途、至該團此行任務、純為考察各項規模宏大之銀行公司工廠以資借鏡、順便訪晤日本經濟實業界名流、其性質與前次來華之美國經濟考察團相同、預定考期為一個月、本市參加團員、計有貝淞蓀、張公權、周作民、郭順、俞佐廷、陳蔗青、唐壽民、陳光甫、榮宗敬、劉鴻生、錢新之、李馥蓀、穆藕初等、均為本市工商界領袖、

本市五金業公會、近應日本三井物產株式會社、邀請赴日參觀、由該會推定華士潤、鑒潤生、張世豪、馬心源、暨鐵業公會推定之鄭世銘、章均堂、浩如、龍瑞祥、丁錦華、李貴生、陸榮堂、唐生昌、蔡風庵、華國璋、十四人、合組五金業赴日考察團、業已成立、準定明日（十五日）乘日郵船上海丸東渡、其行程定十七日抵長崎、即往八幡參觀世界著名第二大鐵廠八幡製鐵廠、續往東京、大阪等處、考察事畢、由橫濱返國、考察時著重鍊鋼鑄鐵之手續、以資借鏡、沿途由三井物產株式會社派員領導外、並由日商津貼川資及膳費、本埠三井洋行經理卜捕、為聯絡感情起見、特於昨午四時在金神父路一四號私邸、舉行茶會、招待全體團員、席間介紹日本鐵業進步情形、並詳示參觀一切、另悉日本機器聯合會、將於十月間在滬主辦機器實習展覽會、刻在籌備中云、

時人行蹤

▲**王正廷**　中委王正廷氏、昨日下午三時一刻、因要公由上海西站、乘坐滬杭車赴杭、預定在杭作三數日勾留、即行返滬云、

▲**傅汝霖**　揚子江水利委員會委員長傅汝霖、於昨晨乘車到滬、赴旅次稍息、即往謁行政院副院長兼財政部長孔祥熙、商陳揚子江水患標本兼治辦法、又孔氏昨晨在寓接見河東鹽運使鄭雲生、聽取報告、午後在中央銀行延見由駐英大使郭泰祺介紹之外賓海爾勒富有所洽談云、

▲**李烈鈞**　中委李烈鈞氏、於本月五日由青島返滬後、初擬即行晉京、出席六中全會、嗣以會期展緩、而李氏身體亦欲休養、爰於昨日下午四時半、乘滬常區間車離滬前往無錫、轉太湖黿頭渚小住、偕行者僅男公子及隨從一行共三人、此行預定在該處至少逗留兩星期、約十月底當可晉京出席六中全會云、

中美委尼齊拉公使、不日即將由滬乘輪赴美履新、駐滬總領事缺、已由本國政府委派鮑雲汶氏充任、葛氏在離滬之前、除陸續向中外各機關拜候告辭外、並會致函公共租界工部局、告知調任及繼任人選、玆聞工部局方面、已由總董安諾德氏函復、盛稱葛氏在滬之政績、並祝其旅途康泰、政績崇懋矣、

中暹考察團 商會亦推派代表
會同部會代表定期赴暹

外交財政實業等三部、暨僑務委員會等組中暹考察團、均已積極進行、並由國際貿易局長何炳賢主持其事、昨日該局函全國商會聯合會暨上海市商會聯合推派代表一人、會同三部暨僑務會所派之八人、再行定期赴暹羅考察、該地華僑、亦已籌備歡迎、

章元善昨到滬 談華北合作事業
就合作司長與否尚未定 十八日離滬赴京轉赴平

新任實業部合作司長章元善氏、昨由陝抵滬、記者往訪章氏於私宅、據談、陝西農業合作委員會、成立雖僅一年、而成績斐然、僅就該省關中區一區而言、去年成立之合作社達一千七百所、貸出欵項已近五十餘萬元、自明年度起、將以全力發展陝南農村合作、該省合作委員會第四次會議、除通過各項合作章則十一件外、並通過整理原有合作社之辦法、並向各銀行議定投資辦法等、繼謂華洋義振會、為國內提倡農業合作社之首創者、數年來成效大著、現河北省一省、已辦有合作社九百餘所、民國念二年、華北戰區委員會委託、會辦理河北、察哈爾兩省三十三縣中之合作事宜、現各該縣組織之互助社、達三千七百餘所、章氏末謂、此次中央任命本人為實業部合作司司長、本應遵命早日就職、無奈本人事務繁重、且兼任中國華洋振會總會總幹事之職、南北奔波、幾無虛時、故能否就任斯職、尚待本人十八日晉京與中樞負責人會晤後、始可作最後之決定、在京約留數日、即擬赴平主持平華洋義振總會、及華北戰區農業合作委員會等事務云、

公教代表會第六日

中華公教進行會全國代表大會、昨為第六日、上午五時半進堂聽道理望彌撒、九時男子部大會、㈠振鈴開會、㈡誦經、㈢主席報告、㈣總主教訓詞、㈤總會講「公進與神長」、㈥英千里講「公進與政治」、㈦文元兄弟講「修會與公進」、㈧鄧樹庭男子部金指會報告、㈨討論問題、㈩誦經散會、下午三時指導司鐸第三次集會、其秩序、㈠誦經開會、㈡總主教訓詞、㈢討論、㈣誦經閉會、五時女子部大會、其秩序㈠振鈴開會、㈡誦經、㈢主席報告、㈣總主席訓詞、㈤張勤講「公教婦女所有之傳教工作」、㈥黃玉貞講「女青年會」、㈦吳秋報告女子部工作、㈧顏惠儒報告永年女子分會代表報告、㈨南京分會代表報告、㈩洋涇浜女分會代表報告、⑪討論問題、（牛亦未神父司讀）、⑫誦經閉會、⑬聖體降福、

本市氣候驟寒 昨日浦江高潮登岸
氣溫最高僅七十二度七 太平洋颶風向北西吹來

本埠氣候、入秋酷熱異常、儼然秋行夏令、至前晨熱度尚在九十餘度、過午後、忽西北風怒吼、驟雨乍降乍停、終宵烈風、直至昨晨氣溫驟降、相去前數日在寒暑表上寒暖竟差二十餘度、故昨日全日陰雲密佈、自晨至晚、氣溫最高七十二度七、最低六十一度七、即與去年同日最高七十九度七、低六十九度一、兩相比較、亦差七八度之鉅、至於太平洋颶風、據天文台上午六時接得報告、東北緯十四度東經一百念九度之間、方向北西、距滬尚遠、又據濬浦局預測前日午夜（亦即昨晨）高潮、果應時逾額、數量且超過預測、因之外灘以北蘇州河低窪之處、潮水登岸、至各銀行及輪船公司之沿江堆棧倉庫、因築有防水工事、幸告無恙、惟今日晨前仍有高潮、數量恐較昨日為勝、各情如次、

昨晨高潮 泛溢登岸　前日午夜高潮、於十時四十七分開始上漲、至十一時五十七分、漲勢突轉湍急、發足時間、在午夜十二時十五分、照測遲三分鐘、數量因受東北風吹激、及適當大雨之後等種種影響、竟達十三呎一吋八分、超過預測六吋八分、外灘駁岸標準高度祇十三呎、水位高過岸、潮水遂為溢登、

堆棧均有 預防工事　當時如外灘公園、及新關門前、十六舖、北蘇州路東起甘肅路、西至文監師路等沿江馬路、均被浸潤、低窪路面如四川路北起自司脫路甘肅路口、南京路浙江路口、四川路北起九江路南至漢口路、及江西路漢口路轉角、潮水亦自陰溝倒灌、冒出如溢、至沿江堆棧、如北蘇州路浙江興業銀行倉庫、北蘇州路中央信託公司倉庫、及東面甘肅路金城銀行堆棧、泰利洋行之實五堆棧等門前、門限為用厚木板、中央泥沙堵塞、裏層貨房、早經築有防水工事、故並無損害、

今晨高潮 後來居上　上項高潮、於昨晨二時五十分、開始下退、至上午九時、悉行平落、昨日午後四時四十分、午潮發漲、數量達十二呎五吋三分、超過預測一呎一吋八分、因之各低窪處、溝渠又冒水、今晨〇時四十五分高潮、（自昨晚十一時五十七分開始上漲）預測數量、達十二呎四吋八分、惟昨晚仍有東北風、潮水不及迅速外洩、同時氣候亦殊惡劣、故該潮數量、較前夜略勝云、

去年同期 及高紀錄　又據記者向濬浦局水理科查悉、去年同日（國歷九月十三日）晨前高潮、發足數量僅十呎七吋、陰歷中秋夜高潮、發足十一呎六吋、均較今年同時期為低、又查浦江發潮最高紀錄、推民國二十年八月二十五日、數量為十四呎八吋、次推前年（二十二年）九月十八日、數量為十四呎六吋云、

郵局鉅劫案 嫌疑犯解審
改期七天查明再審

北四川路上海郵政管理局、本月九日上午九時四十五分被盜劫、去鈔洋九萬一千三百餘元、並開槍擊斃紹興人老司務袁炳樹、保鏢湖北人呂瑞林、衛士魯人周玉琛亦中彈受創、斯空前鉅劫血案發生後、本市華租警務當局將殊重視、飭屬偵緝四出嚴密緝拿、前晨七時三十分、虹口捕房華總探長魏金福探目張俊山根據線人報告、謂有是案盜黨阜寧人陳玉清（又名大陳三）年四十歲、在閘北西興路徘徊、遂馳往至三官路附近將渠逮捕、帶入五區公安局、初則否認、繼稱郵局刼案他友鎮江人王子山知悉、王住偷致路四九號、開設茶館、偕陳往拘、王已聞風逃逸、問渠家居何處、不肯明言、最後稱住中山八間頭草屋內、又按址往拘、闃無一人、亦均避匿無蹤、嗣將渠帶回捕房收押、昨最後送第一特區地方法院刑三庭、工部局律師厲志山陳述案情、並稱現衛士周玉琛在同仁醫院醫治、將醫生傷單呈察、請被告在捕房堅決否認、依刑事訴訟法第七六及一〇一條、請暫予羈押、延期詳查云云、繼據魏總探長稟明拘獲被告經過、之陳玉清供、對於郵局盜刼案實不知情、其友王子山亦屬誣指求鑒、姜樹滋推事諭仍還押、改期七天查明再核、

油餅雜糧業代表 十八日赴粵請願

油餅雜糧廠商、為反對粵省征抽雜糧附加捐、引起全體停業罷運後、旬日以來、雖經推派代表向中央請願、當局表示接受、並電粵制止、惟粵省西南政務會及財政特派公署均批斥不准撤消、故此項風潮仍在堅決僵持中、各地廠商前日第三次聯席會議、推定之願暨一陳子彝何權生鮑伯勤等、會同市商會代表鄭澤南等、定於本月十八日啓程赴汕粵會同該處客幫代表向粵省當局請願力爭、務達撤消該捐目的、

市公安局舉行 全市清潔大掃除
大批警士挨戶勸導

市公安局長蔡勁軍、為推行新生活運動及注意公共衛生起見、昨日分令各分局長、各警所長、定今日起、對於境內商舖及住戶、一律舉行全市清潔大掃除、以重衛生、俾免疫癘發生、規定甲乙兩種辦法、採錄如下、甲、門首牆壁樓板地板天花板樓梯廚房竈灶及室內陳設什物等概行打掃洗抹清潔、乙、庭園走廊門前廁所等處、均應打掃清潔、門面及牆壁張貼不合規定之廣告、亦應洗去、各分局各警所奉令後、已飭巡官警長率警士等、分赴向該管境內商舖及住戶挨戶勸導、

市政當局 禁烟禁毒之推行
市立人犯戒烟醫院 新屋落成補行開幕

市衛生局自奉令辦理戒除烟毒事宜、即秉承市府督飭已先後成立龍華戒毒所及滬南滬北兩戒烟醫院、其龍華戒毒所專為收戒吸用烈性品人犯、滬南滬北兩戒烟醫院則收用自動投戒之人氏、戒法妥善、設備精良、辦理以來、成効甚著、戒斷癮癖者已有三千餘人、近又於龍華戒毒所旁建築新屋、設立人犯戒烟醫院、專收各法院送勒戒之烟犯、已於八月一日開始收容、玆定於九月十四日補行開幕、邀請各界前往參觀、可見本市市政當局對於禁烟禁毒之推行、極為努力、凡染有不良嗜好者、亟應早自覺悟、勿再嗜毒如飴、甘困苦海也、

歐亞大型機 明日招待各界試飛
總經理李景樅昨已返滬 陝蓉航線在會商進行中

歐亞航空公司、向德國訂用JA52號大型機抵滬後、定明日起招待各界乘坐試飛、總經理李景樅昨晨已返滬、籌飛陝蓉線、詳情如下、

▲**招待試飛**　歐亞航空公司明日起招待各界領袖暨各報社記者乘坐試飛、環市遊覽、通告如下、逕啓者、前日敝公司所訂德國巨型機蒞滬、辱承龍臨、至深感紉、玆擇於九月十五日上午九時、舉行游覽飛行、用特檢附乘機證、函達查照、務請屆時駕臨敝公司龍華飛機場、依照乘機證號數、分班試飛、並希儘量指導為荷、

▲**商洽開航**　總經理李景樅赴陝轉蓉、勘視漢中等地機場、籌備陝蓉線開航事宜、業已公畢、前日由陝晉京、向交通部長朱家驊報告、並請示一切、於前晚乘京滬夜快車返滬、昨晨抵上海北站、上午十時即赴公司處理要公、並召集秘書查鑑淵視欽璇代理機航組主任何恩等、會商籌開陝蓉線事宜、因成都機場積水未退、漢口機場未竣工、故未決定、

▲**李晤盧德**　李景樅氏昨午偕同代理機航組主任何恩赴靜安寺路國際大飯店、晤德飛行家盧德赫錯等、慶祝中德飛行成功、並表示謝意、又漢中機場現在建築中、如在開航前不及竣工、則該處暫不設站、聞恢復平學後、視營業如何隨時決定、

兩路實行 免費代寄貨運收據
九月一日起試辦一年

京滬滬杭甬鐵路管理局、為便利貨商起見、自九月一日起、實行代寄負責貨運收據暫行辦法一年、茲將代寄負責貨運收據暫行辦法列下、

一、凡按鐵路負責運輸之貨物、貨商取到之負責貨運收據（以下簡稱收據）得託由起運站免費代寄、除與該貨有關之發票外、不得附加信函、併以收貨人之住址在到達站附近者為限、

二、凡貨商常由某車站收受負責貨物併收據者、應在該站登記備查、登記時須將商人姓名或商號名稱及詳細住址電話號數、一一填入登記簿內、併蓋留印鑑、嗣後凡有該貨商收受貨物及收據時、應以所留印鑑為憑、（貨商註冊簿格式另見）、

三、各起運站遇託運人請求代寄收據時、須請託運人於託運單內將收貨人之姓名或商號以及住址詳細填註、併須在特約事項欄內註明「請代寄收據」字樣、再由起運站將「代寄收據」字樣註明於貨票上附記欄內、併塡給代寄收據證、交託運人收執、（代寄收據證格式另見）、

四、起運站投遞代寄之收據、應以交由最先行抵到達站之客車車長、或起運該貨之貨車車長、或押貨司事簽收負責投遞到達站、由客車車長投遞時、應將收據裝入普通信封內、封面加蓋「代寄收據」字樣、塡入信件授受單內、交由車長簽收之、由貨車車長或押貨司事隨貨投遞時、應與該收據之到達站存根聯及通知書一併裝於寄送貨票單據信封內、外蓋「代寄收據」字樣、交由車長或押貨司事帶交到達站、其授受手續、與授受到達站存根及通知書同、

五、各到達站於貨物運到併同時收到代寄之收據時、如收貨人曾在該站登記者、應即查明登記之地址、（其未登記者應照收據內之住址）由內部收票司事填用貨到通知明信片（貴式二十八）併在該信片末端加蓋收據通知之戳記併註明通知之月日時刻、由站上信差持同簽收簿通知並請收貨人於簽收簿內註明簽收日期時刻、俟貨物運到而收據已先寄到時、應填用寄到負責貨運收據通知單（格式另見）、凡上述收貨人如有電話可通時、得儘量利用電話通知之、但須事備簽收簿一本、記明通知之日期時刻、併於交付收據時請收貨人簽註收到該收據之日期時刻、以明責任、凡未在站登記之收貨人、須覓曾在該站登記之殷實商號或該站認為殷實之其他商號、塡具保單蓋章領具後、始得將代寄之收據交付之、其曾在該站登記之商人或商號、如將圖章遺失、尚未另補印鑑者、亦得照此辦法辦理、（保單格式另見）、倘運到之貨物係運費到付或代收貨價者、須在明信片上加蓋「請來站備繳到付運費或貨價等項共□角□分」字樣之戳記、

六、到貨站於交付收據時、應請收貨人在具領代寄收據簿上印蓋與登記印鑑相同之圖章、併註明具領之月日時刻、（具領代寄收據簿之格式另見）、

七、各到達站對於託由本路代寄收據之貨物、如因收據確由鐵路代寄以致遺失、而貨物已抵到達站者、該站應即查明通知收貨人、妥覓殷實舖保具領貨物、免收取保件之手續費、及因鐵路遺失代寄收據所致之保管費外、併應將遺失代寄收據及辦理經過情形呈報車務處核辦、

八、代寄收據暫以本路運輸之負責貨物為限、

九、本辦法如有未盡或應行修改之處、得由本路隨時補充或修改之、

銀錢兩業公會 定期分別開會改選
銀行念八日錢業十月二日

㈠銀行業同業公會、定九月念八日下午二時、在香港路該會所舉行會員代表大會、改選任期已滿之執行委員、查該會執委為十五名、任期為四年、此次應改選一半、定日內召集執行委員會議、籌備第九屆改選事宜、㈡錢業同業公會定十月二日下午一時、在寧波路會所舉行會員代表大會、改選任期已滿之執行委員、查該會執委為十五名、任期四年、此次應改選一半、已經現任各執委籌備一切、昨已呈請市黨部社會局市商會派員監選、

減租聯合總會籌備處 今日招待新聞界

上海市全體房客減租聯合總會籌備處總主任吳子垣、祕書長王鈍根、為使社會明瞭其組織內容及喚起全市市民參加減租實際工作起見、特於今日（十四日）假座北四川路新亞酒店大餐樓、備茶點招待新聞界、屆時由該籌備處負責人將減租運動計劃原則敬告大衆、以期集中力量、一致進行為全體市民解除痛苦、

第一特區 減低房租會開會紀

本第一特區減低房租委員會、昨日下午二時、召集臨時緊急會議、到者陳九峯、劉仲英、鄭繁李、祝志純、鄭東山、邱嘉樑、丘良玉、許雲樵、張晉芳、羅正、鄭彼麟、王靖東、朱保彝、朱蓉坪、孫文毅、陳炳輝等二十餘人、主席鄭繁李、紀錄鄭東山、開會如儀（子）報告事項、㈠各方來件、㈡南京路第一區分會函稱、哈同洋行收租、強力壓迫情形（三）勞勃生路廣華里支會函稱、被業主壓迫情形請求交涉、（丑）討論事項、㈠勞勃生路廣華里支會、函請援助、被業主壓迫收租、並辱客案並報告該里房屋無後門出路、建築不合、關火政、且無自來水標合衛生飲料、並無路燈、應改設備、議決、（甲）推第三區分會朱蓉坪調解、（乙）分函公安公用衛生三局、飭令業主增加設備、以安民居、（丙）如業主強暴舉動、當進行法律解決、㈡南京路第一區分會函稱、哈同洋行收租凶橫、派遣多人擁至三益綢局後回福綢緞局、阻止營業、壓迫商人、應嚴重交涉案、議決、（甲）責組織、（乙）推第一區分會員組織、（丙）照新房子比例（鐵房子租價）減租、（丁）登報公司哈同房客一致參加、（戊）登記處設第一區分會內、（己）未解決減租之前、對哈同房屋一律宕房、（庚）致函各分支會一致合作促成哈同房屋減租、（辛）推繁李推陳九峯王靖東會同組織、（壬）函市民聯合會轉工部局、重交涉應維治安、議決四時許散會、

益利清算處昨正式成立
各債權人昨監管受抵財產
通告各客戶從速付清貨款

定海[illegible]廷佐經營之益利總公司、暨益利汽水廠益利玻璃廠益利輪船公司益利五金號三門灣地產公司振利銀號、前日停業、委託蔣信昭會計師等清算後、昨已在百老匯路一百七十號振利銀號內成立益利總公司清算處、由蔣會計師負責理登記事宜、茲誌詳情如下、

清算處昨 正式成立　該公司因事業衆多、範圍廣大、匆促停業、一應整理手續、頭緒紛繁、清算人蔣信昭會計師、何百謙律師、於十一日晚接收委任、當晚即將天津路總公司各部、查封鎖、並將百老匯路五金部、華德路益利汽水廠、玻璃廠一一查封、全部職員工人二千數百人、安置妥當、秩序頗佳、百老匯路一七〇號清算處、昨日正式成立、清算人蔣信昭會計師等、上午九時起、即在清算處辦公、各方債權人、因許君之事業、費數十年心血、因時局影響、一旦停業、均深惋惜、並表示諒解、

各債權人 監管財產　昨日至清算處登記之另星債權、計有數十戶、抵押債權、如煤業銀行、浙江興業銀行、及匯衆銀公司等、亦派代表至清算處接洽、態度頗佳、進行極爲順利、惟因抵押權關係、已由匯衆銀公司、派人將益利汽水廠暫求看管、以免損失、益利輪船亦已由煤業銀行預備接收保管、益利輪船收由浙興業銀行接管、以待妥善解決、惟各輪船及汽水廠等價值、除去押款外、均有剩餘、另星債戶、有恃無恐、與各銀錢界關係、除美豐銀行一家外、並無其他影響、

清算處昨 分函客戶　清算處昨日分函各客戶云、逕啟者、茲因益利總公司及所屬各公司工廠無法維持、於本月十二日宣告停業清算、並委託本會計師本律師等爲代理清算人在案、除依法委、並開始辦公外、特爲具函通告、凡各客戶揭欠該公司等貨款、尚未清訖者、務希於十四日內從速付交百老匯路本清算處、製取本清算人署名蓋章之收據、以清手續、如交付於本清算處之收帳員、亦須取得蓋有清算人圖章爲憑、如有私相授受、概作無效、倘逾期不理、定當依法追訴、

振利銀號 一併結束　清算處現已入手清算帳目、約二星期後、可以就緒、屆時即當召集全體債權人會、會商一切云云、又許廷佐所設振利銀號、係作爲公司職員及親友等儲蓄之用、規模極小、與外界無甚往來、亦因結算帳目、了手續、亦一併宣告停業、委託蔣信昭會計師何百謙律師會同清算、以便結束云、

財部鹽務署 嚴禁調味品混稱醬油

財政部鹽務署、暨稅務總署、前以市上發現無稅毒質僞造醬油、混稱豆美汁醬油精等、殊屬影響國課危害民生、曾通令查緝、嚴緊取締、茲又迭據蘇浙皖贛鄂五省醬油業各同業公會呈請切實查禁、並晉京請願各情、特再批覆該會、允印發佈告切實嚴禁、原批爲鹽字第六九七九號、其文云、「蘇浙皖贛鄂醬油業各同業公會代表等呈一件、呈爲無稅毒質僞造醬油、混銷各地、懇請重申禁令、又請所屬取締、並出示諭禁、不得混用醬油及各醬園舊有名稱、由鹽務署呈該代表等屢呈均悉、已據情令行該管鹽務各機關、照案取締、凡非國貨製成之調味品、不得混用醬油或醬油精及其他影射醬油之名稱、並印佈告俾衆週知、以維轉銷而重鹽課、仰即知照、此批、」

參加新加坡國展 各廠商十七日出發

全國商聯會及本市市商會、爲謀發展海外國貨市場、並應新加坡中華總商會之邀請、定本月十七日前往舉行大規模之國貨展覽會、聞此次參加展覽之貨物、計有念餘箱、同時尚有二百餘箱貨物、是國內各廠商運往銷售者、預計在新加坡將勾留兩閱月、以期國產貨物在海外市場引起注意而謀發展、

交通部通令 舉行船員檢定考驗

交通部船員檢定考驗、准十六日起至三十日止、在上海漢口天津各航政局同時舉行、上海航政局已公佈、輪船業會昨通會員轉知各船員遵照、茲錄兩通告爲下、

▲航局公告　上海航政局公告云、案奉交通部令開、凡未經投考及考未及格各船員、茲定於九月十六日至十月十日、在各地航政局或辦事處報名領取投考登記證書、並定於十月十六日起、至十一月十日止、每日上午九時至十二時、下午二時至四時、在上海天津漢口各航政局、同時舉行船員檢定考驗、屆時本埠派員會同各該局辦理一切檢定事宜、仰各該員照所填投考日期、及投考之航政局、準時前往應考、凡登記應考之船員、准於考驗成績發表後、再行照章取締、除分電外、仰即知照等因、奉此、合行通告應受考驗各船員、遵照部定日期、隨帶二寸半身照片兩張、(有部批者隨帶呈驗)來局聲請登記、特此通告、

▲公會通告　輪船業同業公會昨通告各會員云、逕啓者、頃奉交通部通電本會及各公司、暨各準公會、並船員各團體等內開、定本月十六日至三十日、在各航局或辦事處報名領取投考登記證書、並定於十月十六日起、至十一月十日止、每日上午九時至十二時、下午二時至四時、在上海漢口天津各航政局、同時舉行船員檢定考驗、依照報告時、各該員自行填明投考日期、及投考之航政局、準期前往應考、凡登記應考人員、准予考驗成績發表後、再照來嚴行取締、務須準期報名應考毋得自誤、仰即轉知應受考驗各級船員、務須一律先向各該處航政局處報候考驗、交通部長朱家驊寬等因、奉此、合行函達、即希查照轉知各該船員爲荷、

滬北區衛生所舉行奠基禮
十四日下午二時

本市滬北區人口稠密、公共衛生之辦理、刻不容緩、衛生局有鑒及此、特擬呈市府在該區設立滬北區衛生事務所、經呈准後、業已覓妥青雲路基地、積極籌備建築事宜、茲悉該所定於九月十四日下午一時舉行奠基典禮、屆時將由吳市長東請各界前往觀禮、

市立第一公墓 定期舉行開幕典禮

市衛生局鑒於本市各私立公墓之辦理多有未合、既遺民衆以不便、復影響於公共衛生、爰擬籌設市立第一公墓、爲民衆謀幸福、自呈准後、積極籌備、茲悉該公墓內部裝置業已竣事、計佔地一百數十畝、建築費約十五萬元、國穴三千左右、現定於本月十五日上午十時舉行開幕禮、屆時將由吳市長東請各界前往觀禮、

廣東旅滬同鄉會 十次常務董事會議 推出救災募捐籌委

廣東旅滬同鄉會、昨日下午五時在會所開第十次常務董事會議、計出席董事有唐海安、李大超、陳鳳元、楊梅南、李澤、翁子光、崔聘西、陳其芬、主席唐董事長海安、討論事項、(一)唐董事長海安提議、廣東銀行停業、所有來會登記戶口、准予一律登記、並已分別電呈本會前往銀行公會商洽、(二)崔董事聘西代表維持本國人債權法案、並對崔董事長海安設法交涉、案、議決通過、公推唐董事長海安、(三)余總幹事大超提議本會特列應予繼續案、議決交由陳董事鳳元接洽辦理、(四)陳總隊長函復李幹事召集隊員案、議決照辦、(五)同鄉胡雲軒函請附設施棺會案、議決照辦、(七)廣東戲劇界同志紀念會派員來滬捐募應如何協助案、議決本會捐助五十元、(八)一啫新劇傳習所建議演劇助賑案、議決交本會救災募捐籌委會商洽、(九)南洋華僑選手歸國參加全國運動會、上海各界發起籌備歡迎會、本會列名發起案、議決參加、(十)陳、勛議、(十一)本會對於本省慘重水災應如何籌賑案、議決公推李大超梅南翁子光崔聘西郭仲良陳鳳元陳其芬郭啓明等各董事爲本會救災募捐籌委、並即聯合廣肇公所粵僑商業聯合會潮州同鄉會潮州會館推定代表會同組織之、議至七時半始散會、

廣東小姐譚慧珠 虐待婢女案續誌
慈幼協會致函公安局 請移送地方法院審訊

住居本埠邢家橋路德仁里十七號廣東小姐譚慧珠、前被仗義人士揭發、有以燒紅鐵鉗、灼傷其婢女雪娟兩頰之嫌疑、曾經永安路警察所傳訊、並將譚慧珠與婢女雪娟解送市公安局辦理在案、昨日探悉該廣東小姐譚慧珠與婢女雪娟、自被解送公安總局後、已被某君暫行保釋出局、中華慈幼協會爲重視童權、人道起見、復派遣幹事趙健張月如韓潮、偕德醫師、前往查驗該婢女之傷痕、據醫師之報告、該婢女年八歲、血漬滿面、左頰受傷三處、右頰受傷四處、右手腕後受傷一處、自出事迄今五日、譚家迄未將其送醫院、或予以適當之治療、昨日上午中華慈幼協會已函致公安局長、請批令中止保釋、即將該廣東小姐與其婢女、一併移送法院偵訊、以求合法之解決、

中華慈幼協會今午 七十九屆執委會議
勞勃芝夫人爲會議中之貴賓

今日中午十二時半、中華慈幼協會定於香港路銀行俱樂部舉行第七十九屆執委會議、將聆取許建屏總幹事之工作報告、林康侯會計之經濟報告、並討論承認青島托兒所、建築南京慈幼實驗區、向吳市長要求撥地、於最近期間、即在江灣建築會所等議案、聞今日開會時、執行委員如羅運炎、顏福慶、王曉籟、李廷安、吳鐵城、晉卿、杜月笙、吳維德、曹雲祥、朱友漁、朱立德等將全體出席、而美國勞勃芝夫人則爲本此會議中之貴賓、按勞夫人係於上星期日自京返滬、曾由慈幼協會幹事丁秉南陪同參觀托兒所救養院暨華孤兒院南洋中學等多處、於參加本屆慈幼協會執委會議後、即移前赴北平、參觀香山慈幼院以及其他慈幼機關云、

浙江興業銀行 舞弊行員處刑年半

浙江興業銀行信託部行員汪良杰舞弊侵占公款一案、昨日由滬世德推事升座第一庭宣判被告有詐欺侵占及竊盜等罪、依法處有期徒刑一年又六個月、侵占之款除已還部份外、仍由被告償還、被告當庭聲明放棄上訴、並請求發落漕河涇江蘇第二監獄執行、當即核准退庭、

金龍至尊油繼續賑災

本年水患遍及數省、災情慘重、爲近數十年所罕見、各地慈善團體舉辦急賑、藥品一項、需要甚殷、本埠至尊公司主人姚俊之君、除前已自動捐助湖北水災救濟總會山東急賑會首都市黨部舉辦之賑災會及本埠辛未救濟會等大批金龍至尊油外、近以災區廣大、疫病橫行、車薪杯水、尤屬不敷、特再捐贈該金龍至尊油一萬盒、送請本市新藥業同業公會彙交一海藥募省水災義振會辦理救濟災黎、

青年會 放映南洋羣島幻燈片

本埠八仙橋青年會、近得中華國外佈道團林證耶君之同意、今日(十四日)下午七時半、在該會大禮堂放映南洋羣島各種幻燈影片、同時並由林君詳細解釋說明、欲明瞭南洋情形者、希屆時前往參觀聽講、毋須入場券、

中國文學珍本叢書出版
第一部袁小修日記

上海雜誌公司刊行之中國文學珍本叢書、第一輯五十種、自開始發售預約後、極受各地學者所贊許、來函貢獻意見、參加編校工作、或允借抄祕笈、如中悟園之西青散記、原刻向係四卷、現經某君家藏有抄本殘編一卷、劉愛南列、俾成完璧、各地圖書館多有一家預訂至十餘份者、私人學者、亦頗有訂購普及本及特約本各一份者、其受讀書人之重視、可見一斑、現第一部、袁小修日記定明日出版、全書凡三十萬言、四百頁、估遊居柿錄一至十三卷全部、該書全秩早已失傳、日本內閣文庫所藏之十五卷本、日記部分亦僅佔上卷、本書則依據阿英君家藏全部、參照沈啓旡君所藏者、洵稱完璧、彌覺珍貴、預約全輯五十部、分訂七十厚冊、仍售十五元、特約本加九元、外埠增寄費一元五角、至本月底截止、今日起、預約時即可取書、嗣後每星期六出版一部、讀者對於時間經濟、均感便利、

陳敏齋先生之男女公子

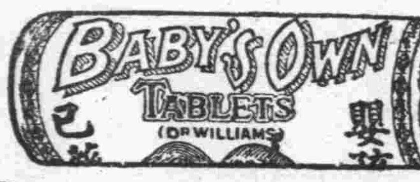
此浙江醫生之兒女曾患食積蛔蟲

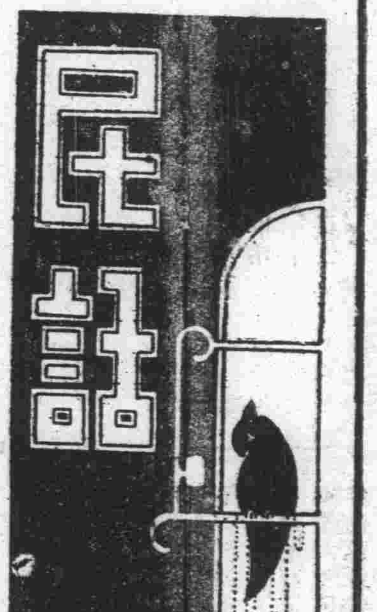
嬰孩自己藥片使其復健

醫生對於藥物苟非深知其效用決不輕易介紹於病家嬰孩自己藥片許多醫生不獨介紹之以療治小孩胃腸疾病且往往用以療治其自家兒女之腸胃疾病浙江甯波鄞奉長前汽車公司醫務主任陳敏齋醫生即此中顯著之一例也

陳醫書云「小女培林前患食積以致大便祕結身體瘦弱投以嬰孩自己藥片不久胃口漸開大便通暢身體日趨健胖又小兒培良因患蛔蟲體甚羸弱與服嬰孩自己藥片便出蛔蟲數條自是體重日增活潑可愛嬰孩自己藥片洵兒科聖藥也」

嬰孩自己藥片味美性和效大其治療嬰孩食積便祕單純發熱肚痛泄瀉嘔吐傷風痰喘蛔蟲出牙痛苦之功既爲許多醫生所推許亦爲億萬父母所實驗者也各藥房皆有出售或逕向上海江西路四五一號韋廉士醫生藥局購買每瓶大洋七角六瓶三元五角郵力不加





論模仿

張三

記得兒時進私塾的時候，老夫子逢到出題目給我們作文的那天，他總把那天教授我們的文章，講解比往常楚；後到了出題目的時候，我就曉得與那天我們所讀的文章很有關係，因爲這是他教書的老法子。比方說他那天教我們的是一篇韓愈的獲麟解，他所出的題目準是「說馬」或和「說馬」相類似的，意思是叫我們模仿。——在私塾裏從前讀了一些日子的書，最初作文的法子便是模仿。我疑心這個法子，怕是從他自己的先生那兒學來的。後來感覺得這個法子太不高明，爲什麼我們不能用自己的筆，寫自己所要寫的，而一味去模仿別人的文章呢？

模仿，在現在，在「咱們的文壇」上，是很流行的。我們常常聽到說，某作家像高爾基，某像柴霍甫，某像某某：說的人固然這樣說，被人稱自己爲某某的，心裏彷彿也不討厭，甚而至於還自己出來說：我是英國的狄根生，我是某國的某某……以外國文學家來比自己，或是自己以爲模仿外國某某作家爲榮的，固然不少；在國內刻意模仿某個作家的也很多。

有一些人在模仿茅盾，魯迅，張天翼的人的作品，有些時候幾乎是拿這些作品來當做範本模仿。模仿這風氣，是要不得的，不管是模仿那一個作家的那一方面。創作是創作，而不是模仿，既然是模仿，便失去了創作的意義。已經成爲世界不朽的名著「士敏土」作者革拉特珂夫，在他一篇「我怎樣寫士敏土」的文章裏，曾告訴過我們這樣的話：

「我不自問：托爾斯泰，居格涅夫，安斯退夫斯基，或者高爾基如何寫這個，說那個，這問題我想都沒想過；即使想到，我一定要驅逐這思想，這不特是不必要，而且還有害；因爲不然，我將依附於模範，而失掉了我創作的自由。承繼藝術，是包括決心地克服前代的風格，而這就是完成自己的風格……」

這一段話，是再也中肯不過的了。一般醉心別人的作品，而一味模仿的人，聽到了這樣的話，我以爲是該有所醒悟了的罷？在以下他更明白地，誠懇地教導我們：「作家非用他自己的保守主義，他自己的機械原則不可，」所以每一個作家，是不該依附於模範的，是不該一味模仿的，是應該克服前代的風格，而完成自己的風格。縱然你模範某一個作家，而竟然像某一個作家了，至多也不過和某一個作家一樣罷了，何況你模仿的「不到家」呢？

我現在以革拉特珂夫的話，來收結這篇文章「不論你擺出怎樣一幅嚴重的學者的面容，不把秋毫計較與模仿完全丟掉，是永不會有什麼結果的。」

眼皮供養

烟橋

依我說，眼皮供養之驟，沒有甚像看潮了，從聽得潮聲，看見潮頭，到潮來潮去，不過幾分鐘，和看放燄火差不多。但是爲了看潮所費的精神物質，何可勝數。況且海甯地方設備太簡陋，潮汎有時要失時，說不定還挨着一頓餓。這回蘇州組織的看潮隊要自帶乾糧，更不舒服了。

其實錢塘江的潮，要到梵村以上纔止，並且從七月初起到八月底止，常有大潮，不必八月十八日纔好看。我在某年到南星橋去看，一樣的聲勢浩大，有似千軍萬馬奔騰而來。閘口雖然緩一點，有時也會漲上五六尺高的。一天，我們從西湖上還來，走過六和塔下，潮過落，山根濕淋淋地，好像過大雨，但是我們在湖上，連水雲也沒見推過，小船不至有雨。後來看見，纔知道來過一次大潮，估量他的高度，不在五尺之下呢。

在之江讀書，聽潮最夠味了。有時一枕夢回，聽得下面如龍吟虎嘯，正因着萬籟無聲，更顯得清越嘹亮，好像天地之間，全給占有了。假使逢到雨天，就大爲減色。（實在應稱聲）因爲給雨聲一攪，潮聲不能獨占空間了；耳根不能奇心致志了。

我們屢次想在秋天月亮天看潮，可是整個秋天竟沒有這眼福，有了月沒有潮；有了潮沒有月，二者知熊掌與魚，一般不能得兼。有一回，有月有潮了，在山上看不清切，走下山去，爭奈已滔滔而逝，剩些像波着，向岸灘一吞一吐地玩，只得廢然而返。

像今年巨浸滔天，是宇宙之奇觀，可是黃河以南，長江以北，給這禍水攪得夠苦了，至今隴海路綫，還在岌岌可危之中，我們熱視着無望，卻開着笑口去看潮，未免說不過去罷。不過，在無可奈何中，我還是存着一點熱望，看了潮，請聯想到黃水的殘忍，還來慷慨些！

和陶知行說笑

豐干早

我這裏是說明了和陶先生說說笑話，實在是認不得真的，更談不上批評，請陶先生當笑話看可也。千萬原諒，不要見怪。

我嘗讀到陶先生的一首詩云：

飯也香，
菜也香，
喫飽了，
上毛坑。
一樣爹娘養，
倒馬桶的滋味要人嘗！

這首詩的大意是不差的。然我覺得住在上海的「登馬桶者」，也大不容易。（內地或不是如此，今單就上海而論。）就我一家的經驗，每置一隻馬桶，每月須繳二三角倒馬桶費，多置則多繳。過年過節，舊曆雖然廢了，但每遇端午，中秋，倒馬桶者總要來收錢。每次自三角至五角不等。這一筆登馬桶之費，真大可觀也。

然而排洩乃是生理上必不可免的事。公家既不曾普徧的安置相當的公廁，私人又大多數住不起洋房，當然沒有抽水馬桶；那麼，這登馬桶真是一件苦事。（爲了要錢的苦，吃得飽，或吃得不飽，到不成甚麼大問題。任便你的馬桶裏滿不滿，「倒老爺」之手，都是一樣的出。那麼，不經過「倒費」也。不得已，而自己倒罷，這又是絕對做不到的事。）

陶先生似乎只知道倒馬桶者之苦，卻不知道登馬桶者也是苦。然則何人不苦？曰：「這裏有個中飽階級，瘋語所謂囊大王者是也。惜乎陶先生之未之知也！」

和改陶詩

陳旣川

豐干和尙說：「陶知行先生詩，是有生命的，是努力進的，是大衆化的。」我也很以爲然。我讀了許多新詩，也祇陶先生的詩看得懂，其餘，就是徐志摩稱爲「新詩哲人」，我也不知所謂，大約我的程度不夠。

不過，和尙那天說陶詩「沒人要」三個字，沒有法子改掉，現在我斗胆，改他一改，並和他二首；但原詩我記不到，或者有兩三誤字？

(一)原　唱

自己孩子自己抱，
不抱自己孩子太太不算好。
我從蕅皋橋唱到夫子廟，
人家都贊我喻喻叫。

(二)和　作

自己腰兒自己抱，
人家抱我腰兒不算好。
我從大世界唱到土地廟，
人家都贊我喻喻叫。

(三)再　和

自做，自讀，自贊，三個喻喻叫。
澆菜籮兒自己抱，
種菜不澆菜枯了。
自種自澆有得挑，
挖把扁箏炒豈苗，
配起飯來好味道，
我的肚皮常常飽，不討人家菜根咬。

不生反響

陳旣川

因爲我寫一篇「詩的硬化一歪文」，引起無樓先生前後寫出三篇大文；尤其是第三篇妙緒環流，極盡「頓挫抑揚」之致。提明「反響」；但我拜讀三篇，覺得無樓先生所說一些「不生反響」。

什麼道理不生反響呢？因爲我從「詩的硬化」那篇歪文起，一直寫到「宋詩出於張正見」，這篇歪文爲止，覺得前前後後，泛論詩的「捐見」，和無樓先生所說，我找了幾遍，找不出「殊異」地方，所以我敢直斷一句，「不生反響」。

無樓先生將我「性」這個「性」字，咄曰：「性乎，性乎？一笑一笑！」不要說，「一笑一笑」，就是說，「耶性耶？一罵一罵！」我也視爲極其「平凡」。因爲我這個「性」字，是根據荀子「正名篇」所說：「生之所以然，謂之性。性之和，所性精合感應，不事而自然，謂之生。性之喜怒哀樂，謂之情。」詩以道性情，文中子曰：「性能忘乎？人民無非詩。」這就是豈干和尙所說，「詩序」上的話，在心爲志，發言爲詩。「研究文學的人，寫他『個性』」，終不能說他惹壞。我自白「江山易改，本性難移」。無論如何，不能化鋼爲柔！無樓先生卻說敢當的，「近於陽剛姿態，」我是不性靈」，那篇歪文裏廟，神韻，已經稀度感謝過了，所以依舊「不生什麼反響」。

初唐詩人所說「格調」，是「格律排調」，後世詩人所說格調，是「格律才調」。我認爲格律可以教人，才調不可以教人。如果才調可用「注入式」教人，那末，祖父才調，就變爲我們才調，我們才調，可變爲子弟才調了。至於王漁洋所說「神韻」，是「龍比詩」的神韻；袁隨園所說「性靈」，是「反考據」的性靈。這一，都是「事實」。也就是初唐沈宋，蛻至清代王袁的各人的「理解」。神韻，和無樓先生所說，「格調」換句話講，性靈，一有些兩樣。是無樓先生自己的理解，不是前葉詩人的理解。無樓先生所說但「我上列幾句話，請無樓先生，不要生氣，這也極其「平凡」，即比方：朱熹四書集注「一天」，即理也。性，即理也。釋「戴東原說：「照朱子所謂理、天命之謂性，就是理與理之道吧？這是朱子學說，性與天道，不是孔子學說。」真明白極了，所以我認無樓先生大文，完全「不生反響」。

位先生，我說，稱贊漁洋絕句，那一位先生，坐定「漁洋模仿唐人來得」，這般「稱贊」，不如我們我爲「推挹」。無樓先生又以「可憐」，旣屬「可笑」，當然「可憐」。但，依我說起來，沒有成就，可說他模仿漁洋；成就以後，不能說他模仿漁洋「門外野風開白蓮」一絕，風清欲墮，沈德潛說他得陸龜蒙「月曉風清欲墮時」一句意。沈老頭子也有些「捉他憑據」。我爲漁洋不平。在清詩別裁上批，我這是「脫胎」，不是襲意」。我說種見解，也有連帶說明，我到「脫胎」，在「宋詩出於張正見」那篇，他說「模仿」，我說「脫胎」。到底誰爲「推挹」？我想現代玩舊詩的人，崇拜漁洋山人還有，而且很多，請他們評評看些捐見，和無樓先生所引德國歌德所說，「摹描式樣，而且我這格，豈不是「試問「殊異」地方在那？」無樓先生對我所引子夏說詩六義：以爲宜「永久寶存」。我所舉鍾嶸司空圖兩家詩品，以爲先得「王袁門路」；而又自護我「睥睨一切」。而又自詩「其理甚微」。又說，中國文人不懂「唯美主義」。他這樣慨歎，也祇能視爲「正響」，不能稱爲「反響」。

現在這個問題，很容易解決的，就是請無樓先生沒有詳論「情重一前頭，費一點神」，先寫幾首好詩，在民話上發表，這是「格調」，這是「神韻」，這是「性靈」。且這般辦法，你們懂吧？」因無樓先生，也不能算我提出問我「能與第二篇大文裏廟比較乎？」能入山谷集，漁洋隨園，我敢代無樓先生自己答應「非我不能」。

但這樣解決，也不能「生出什麼反響」？

這又是什麼理由呢？因爲漁洋有漁洋的詩，隨園有隨園的詩，無樓有無樓的詩，旣川有旣川的詩。

不能不獻，不過，無樓先生這點大才，我先在這裏，下風，下風，逖聽！

努力於社會

苦幹

在從前，個人能有三不朽——立德，立功，立言，簡直是社會上一個了不得的人物。因爲他能揚名顯親，光前裕後，留芳百世，已經毫無問題了。在他自己，以爲他是人世間少有的中堅份子，而一般人也是這樣的看待他，所以他的個人，已經被人尊崇到不可一世的樣子。不知，某一人的成就，絕不是偶然的，尤其要有個人的才能，他要有社會的栽培，缺了後者是不可的。比如哥倫布發見新大陸，當然是因爲他有這志願，信心，可是如果不在那爭覓殖民地的社會，他是不會有這志願，信心的，就是有了，也還是他的志願和信心，永遠不會實現的。所以一個人的成就，社會栽培的關係甚大，如果以爲是自己的才能，那就強奪了埋沒了社會栽培的功勞了。因爲土地的增價，或者是因爲工商業的發達，或者是因爲其他環境的改變，照了平均地權的說起來，應該歸公；那麼人們因爲受社會的栽培的關係而得到很好很豐富的才能，這種才能也應該歸之於社會，應該爲社會謀福利才對啦。

過去的人太重視個人的才能，忽略了社會的栽培，所以只是立德，立功，和立言，努力於個人的不朽，是異常錯誤的；現在我們明白了社會栽培的關係很大，並且知道不能強奪了社會栽培的功勞，埋沒了社會栽培的功勞，所以一定爲社會謀福利，努力於社會的不朽，也就是我們對社會應有的報酬供獻。

★★★

法言

新刑法評價（二八六）

略誘罪之客體

弘之

新刑法第二百九十八條第一項規定：『意圖使婦女與自己或他人結婚而略誘之者，處五年以下有期徒刑。』又同條第二項規定：『意圖營利，或意圖使婦女為猥褻之行為或姦淫而略誘之者，處一年以上七年以下有期徒刑，得併科一千元以下罰金。』

此二項規定，均以婦女為被害之客體，略誘男子，不能構成本條之罪，在立法論上，實有討論之餘地，爰申管見：

本條規定之目的，所以保護人身自由，婚姻自由，此就構成之要件及規定之地位以觀，至為明顯。然人民之自由權利，根據憲法所賦予，依憲法則男女在法律上，政治上，經濟上，教育上一律平等，並不因性別而稍有軒輊，男女既同有自由權，法律上原應予以同等之保護，方足以言持平；今此二項之構成要件，均以婦女為其客體，是保護之對象，偏重於女子，雖云周密之保護，究尚嫌未能普遍，有失男女平等之真諦，此與政綱約法，兩相齟齬，即與本法第二百三十九條反覆修正力求平等之精神，亦未能和諧一貫。

司法行政部修正　辦理民案注意事項（續）

因民事調解併入簡易訴訟程序中　原訂注意事項不適用重訂八十則

（三五）、釋明證明　民訴法條文中所用釋明一語，乃對於證明而言，證明與釋明，均係當事人提出證據，使法院得生心證之行為，其不同者，證明必須使法院生強固之心證，信為確係如此，釋明祇須法院得生薄弱之心證，信為大概如此，凡法律定為某事實應釋明者，如當事人提出證據能使法院生薄弱之心證時，得認定該事實為真實，惟其所用之證據，須係即時可以調查者，如偕同證人鑑定人到場，添具證物於提出之書狀，或攜帶其到場是也，調查供釋明用之證據，毋庸遵守形式上之證據程序，如證人鑑定人之書狀陳述，亦得用為釋明方法，釋明一語，在法律上既有一定意義，自不容濫用，尤不可解為敘明或說明之意，（民訴法二八四、）

（三六）、調查期間　應調查之證據，若因某種窒礙，例如因證人所在不明或證物難於取到，致不能預知何時可以調查，或應於外國調查者，法院得依舉證人或他造當事人之聲請以裁定酌定期間，限於該期間內調查之，至期間已滿後，得不顧該證據即行判決，但於期間雖滿而其調查不致延滯訴訟者，仍應准舉證人利用該證據，如他造當事人於上述情形時不知聲請限定調查之期間者，推定可告知之，（民訴法二八七、）

（三七）、臨時調查　調查證據，於當事人一造或兩造不到場時，亦得為之，其於言詞辯論前之特別期日調查證據，或由受命推事受託推事調查證據者，無論矣，即應於言詞辯論期日調查證據時，雖因當事人不到場而延展期日或視為休止訴訟程序，然調查證據則仍得為之，就中如證人鑑定人已遵傳到場者，尤須按時訊問，免其到場之煩累，（民訴法二九六、）

（三八）、傳喚證人　應訊問之證人鑑定人，除已偕同當事人到場者外，應由法院傳喚之，不得率行命當事人邀約到場，對於證人鑑定人之傳票式樣及內載字句，得於向來沿用者外另備一種通知書形式，仍記明傳票應載之法定事項，於傳喚有特別情形之證人鑑定人時用之，（民訴法一五六、二九九、三二四、）

（三九）、處罰人證　當事人聲明之證據中，法院應先審查其與待證事實之關係是否切要，如無必要，即可不為調查，例如當事人任意舉出多數之證人，並無何種重要關係，若一一傳訊，必使案外人多受拖累，即可不為傳喚，又證人鑑定人受合法之傳喚無正當理由而不到場者，應即科以罰鍰並速定期日再行傳喚，將科罰鍰之裁定及新期日傳票一併送達，若仍不遵傳到場時，應再科以罰鍰，對於證人，並得同時拘提，或拘提而不科罰鍰亦可，其拘提可照刑事訴訟關係拘提被告之規定辦理，證人鑑定人受傳喚後無故或藉故不到，乃近來各法院恆有之事，務宜切實加以制裁，以挽回風氣，又證人鑑定人確係不能到場，或有其他必要情形時，亦得就其所在訊問之，（民訴法三〇三、三二四、三二九、三〇五、）

（四〇）、訊問人證　各法院法庭宜為證人鑑定人特備候訊室，並宜於法庭上特備坐席，如不能時備坐席時，推事可臨時於當事人席指定其坐位，訊問證人鑑定人時，詞色宜和藹，態度宜懇切，所有應行訊問事項，能於一次訊畢為最妥善，訊問畢後，應許其退庭，如認為尚有續行訊問之必要，可暫令退居候訊室或旁聽席，（民訴法三一六、三二四、）（本完）

司法會律師代表團　已向大會提十八案

其他提案尚在整理審查中

中華民國律師協會，此次在首都召集全國司法會議律師代表團開會，除五選劉陸民、（江甯律師公會）江一平、（上海）張韜、（杭縣）薛崇勛、（漢口）丘昭文、（廣州）張維誠（山東）等六代表外，連日整理全國各律師公會所提出之關於司法上應興應革之議案、（共百餘件）現已議決，提交大會者，計有（一）法律教育亟應改良案、（二）司法院應取消其所屬之最高法院、行政法院直接行使審判權案、（三）司法官考試暨學習制度亟應改善案、（四）行刑制度亟宜勞働化案、（五）刑法制度亟應個別化案、（六）（略）（七）邊省司法制度亟應整理案、（八）冤獄賠償制度亟應實現案、（九）蒙番人民適用之法規亟宜酌予修改案、（十）律師制度亟宜現代化案、（十一）恢復律師公會關於呈請解釋法令之律師仍得解釋案、（十二）全國未能遍設地方法院以前、應准律師在兼理司法之縣政府執行職務案、（十三）送達費應予免除、以輕負担而杜流弊案、（十四）法院書記官應須受速記訓練案、（十五）於地方法院及分院之處務規程或細則內詳訂言詞起訴言詞聲請及雙方當事人不待傳喚自行到場辯論或進行調解之接受辦法案、（十六）高等分院應獨自設立、不宜附設地方法院案、（十七）一案在一審級中不得徵收兩次訴訟費用案、（十八）非訟事件程序法亟應訂定案、共十八件此外律師提出之議案、尚在整理審查中、

律師協會代表大會　將提前舉行

在京代表電徵意見　律師公會今日討論

中華民國律師協會第七屆大會籌備會、原定本月念三日在滬舉行大會、嗣因此次全國司法會議律師界、各派代表、齊集首都者頗衆、僉以第七屆代表大會、可以提前舉行、俾司法會議閉幕後、即來上海開會、免得多費往返、特電上海律師公會徵求意見、聞滬會接電後、特定於今晚召集臨時特別執監委員聯席會議討論辦法云、

＝佈告＝

□第一特院

▼拍賣動產　▲九月十七日上午十時至十二時拍賣吳如茂梧州路慶雲里四號內動產最低價一百四十元另四角　▲九月念一日上午十時至二時拍賣臨青路臨青坊樹中廠動產最低價六十元實豐廠動產最低價六十五元育蔡□動產最低價六十五元一角　▲九月念三日上午十時至十二時拍賣唐榮根小沙路三和里十三號內擱樓一座塞板一堂鋪板三塊最低價十八元

▼拍賣不動產　▲九月十三日在本院投標九月念三日開標拍賣周殿卿引翔區五圖列字圩念六號卅七坵地三畝九分六厘八毫最低價二萬一千八百二十四元

＝判決＝

□高二分院

▼民事判決　▲徐旭記與拉飛求償賦欵上訴一案（主文）原判決變更被上訴人在第一審之訴及其假執行之聲請均駁回第一二兩審訴訟費用由被上訴人負担　▲謝國楨與裕豐烟葉莊股欵上訴一案（主文）原判決變更被上訴人之訴駁回第一第二兩審訴訟費用由被上訴人負担　▲姚新堂與朱維基押欵上訴一案（主文）上訴駁回第二審訴訟費用由上訴人負担

▼刑事判決（十三日）▲秦根福因竊鴉上訴一案（主文）上訴駁回　▲李延祚因詐欺上訴一案（主文）上訴駁回　▲王阿根因竊盜上訴一案（主文）上訴駁回　▲工部局因金開錦煽惑他人違背法令上訴一案（主文）原判決撤銷仝開錦無罪兒童史畫裳書十本沒收　▲鮑咸發等因偽造文書上訴一案（主文）原判決撤銷鮑咸發許錦芳章廉保無罪

□高三分院

▼刑事判決　▲史書根濫支票上訴案（主文）上訴駁回

□第一特院

▼民事判決（十三日）▲周東山訴協順祥行等借及反訴返還道契案（主文）被告協順祥行應清償原告銀三萬元　並自本年三月一日起至全部清償日止　按月八厘計算之利息如協順祥行之財產不足供清償時　由被告朱立德張兆孫袁慕君連帶負其責任　原告應將英册第一一九四號道契　及權柄單交還於被告張兆孫原告其餘之訴駁回　訴訟費用本訴部分　由被告協順祥行負担張兆孫反訴部分由原告負担　▲陳德星堂訴王鶴舫等欠租及遷讓案（主文）被告王鶴舫應償還原告房租銀二百八十四元如經強制執行　而無效果時由被告席申莊　代負償還之責原告其餘之訴駁回訴訟費用由原告負担四分之三　被告王鶴舫負担四分之一　▲焦念劬訴固本橡膠廠等貨欵案（主文）被告固本橡膠廠應清償原告銀五百九十六元及自民國二十四年七月九日起至執行終了日止　週年百分之五之利息　並應返還原告鐵桶二十隻如不能返還鐵桶時應賠償原告每隻銀三元五角　或賠償時由被告華信號　代為履行訴訟費用除撤回部分由原告負担外餘由被告負担　▲樊雲麟訴通泰貿易公司貨欵案（主文）被告應給付原告銀四十二元　原告其餘之訴及被告反訴暨假執行之聲請均駁回　訴訟費用由兩造平均負担　本判決主文第一項應予假執行　▲白勃盛訴列維金貨欵案（主文）被告應支付原告銀二百四十四元六角六分　訴訟費用由被告負担　▲英商平治明公司訴錢椿森等欠租案（主文）被告錢椿森應給付原告欠租銀一千三百另三元九角二分　被告張萬利應給付原告欠租銀一千零四十元零四角訴訟費用由被告等比例負担　▲華東銀行訴朱濂清等欠欵案（主文）被告朱濂清應清償原告銀二千五百九十元零四角九分　及自本年四月十六日起　至全部清償日止按月九厘計算之利息如就朱濂清之財產　執行無效果時由被告陳聖行負責代償　訴訟費用由被告朱濂清負担　▲上海琴行訴盛子卿等支付租金返還鋼琴及履行保證案（主文）被告盛子卿應支付原告租金四十二元　並將其承租之鋼琴一具返還原告如不能返還時　應賠償原告銀三百元　前項支付欠租及賠償琴價之債務如就盛子卿之財產經強制執行　而無效果時被告盛之榮應負代償之責　訴訟費用由被告盛子卿負担　▲張烈鴻訴簡德陽保證債務案（主文）被告應清償原告銀五百九十七元六角一分　及自民國二十一年五月二十九日起至清償日止週年五厘之利息　訴訟費用由被告負担　▲協豐順號訴永和興成記煤號貨欵案（主文）被告應交付原告銀六十八元及其中三十四元由同年四月一日起　又三十四元由民國二十四年三月一日起均至執行終結日止週年六厘之利息　本件應予假執行訴訟費用由被告負担　▲劉金堂訴孫伯繩等存欵案（主文）被告孫伯繩余葆三尤連增朱掌衡應就保康泰記莊　財產清償原告銀一萬元及自本年二月四日起至執行終結日止　按月六厘五毫之利息　如該莊財產不足清償時被告等應負連帶償還之責　原告其餘之訴駁回訴訟費用由被告等連帶負担　▲沈繼先訴鼎甡源記錢莊應支付原告沈繼先銀一萬七千四百二十七元七角一分二厘及自民國二十四年五月一日起至清償日止週年五厘之利息又應支付錢源記紙枲四千九百四十五元二角八分二厘及自民國二十四年五月十三日起至清償日止週年五厘之利息　前項債務人如無力償還時由被告成御泉穆志清償　永慶洪仲煌丁蓮表楊松年負連帶償還之責　訴訟費用由原告等比例負担十七分之一　被告鼎甡源記錢莊負担十七分之十六　本件准於假執行但被告提供担保銀二萬五千元　或相償價額之有價證券後得免為假執行　▲中國銀行訴亨力溪（即德國飯店）欠租案（主文）被告應支付原告銀二千九百元　並自中華民國二十四年七月十五日起至執行終了日止週年五厘之利息原告其餘之訴及假執行之聲請均駁回　訴訟費用由原告負担七分之六　被告負担七分之一　▲五和洋行訴王德記租金及確認留置權案（主文）被告應支付原告銀三百五十五元七角及自民國二十四年七月三十一日起至執行終結日止　週年五厘之利息確認原告對於被告在承租房屋內之動產　就右開金額範圍內　有留置權其餘之訴駁回訴訟費用由原告負担十分之一被告負担十分之九　▲華商雲記旅館訴韓會發賠償損害案（主文）原告之訴駁回訴訟費用由原告負担　▲張坤元訴施崑山等票欵案（主文）被告應給付原告銀一百四十五元　本件應予假執行訴訟費用由被告負担　▲張金記訴胡開泉等請求支付租金遷讓房屋及履行保證債務案（主文）被告胡開泉應支付原告租金二百三十四元　並遷讓坐落西藏路第六百三十三號門面房屋一間交還原告胡開泉部分如經執行無效被告后萬安應負代償之責　訴訟費用由被告胡開泉負担　▲盛仲衡訴錢劉毛請求支付租金及遷讓房屋案（主文）被告應支付原告租金一百十元又小銀角十角　並遷讓其所承租之坐落七浦路第二百三十九號房屋交還原告訴訟費用被告負担　▲永康經租賬房訴胡祥鈞請求支付欠租案（主文）被告應支付原告租金二百五十八元　訴訟費用由被告負担　▲協昌興號訴俞佩紳求償欠欵案（主文）被告應即清償原告銀一千八百及自民國二十三年四月一日起至執行終了日止按月九厘之利息又應於民國二十四年十月一日二十五年一月一日二十五年七月一日一千元一千元八百六十一元六角七分一千五百元及各自民國二十三年四月一日起至執行終了日止按月九厘之利息原告其餘之訴駁回訴訟費用由被告負担　▲姜卸而生訴周南岳等求償借欵案（主文）被告等應共同負責償還原告銀五百元　限令均分十個月給付訴訟費用由被告等平均負担　▲信大煤號訴三新池求償貨欵案（主文）被告應給付原告銀四百二十元五角九分八厘訴訟費用由被告負担　▲順利行等訴信源行求償貨欵案（主文）被告應清償原告順利洋行英金二百二十一鎊十七先令六辨士及自本年四月二十五日起至執行終了日止按月七厘之利息又應清償原告少勒基臘羅基公司英金五百三十六磅十七先令大辨士及內中一百九十鎊十二先令六辨士自民國二十三年九月八日起二百四十六鎊五先令自民國二十三年九月十七日起均至執行終了日止按月七厘之利息原告假執行之聲請駁回　訴訟費用除聲請假執行部分由原告負担外餘由被告負担　▲大康銀行訴周永源請求償租金案（主文）被告周永源所欠原告銀九百元〇二角着均分七個月清償　如無力償還時由被告萬濤長號負代償之責　原告其餘之訴駁回　訴訟費用由原告負担八分之一　其餘由被告周永源負担　▲華記洋行訴正大橡膠廠求償貨欵案（主文）被告正大橡膠廠應清償原告銀四千七百八十六元四角一分及自起訴日起至執行終了日止週年五厘之利息　如正大橡膠廠財產不足清償時由被告洪九皋清償　原告假執行之聲請駁回　訴訟費用除聲請假執行部分由原告負担外餘由被告負担　▲濟業銀公司訴黃宗勳請求清償票欵案（主文）被告應清償原告銀二千二百八十八元一角八分及自念四年八月念日起至執行終結日止週年一分二厘之利息　前項判決應予假執行但被告得如數提供現金或相當之有價證券免為假執行訴訟費用由被告負担　▲白金生訴馬陳氏等求償欠欵案（主文）被告馬陳氏應償還原告銀四百元　限令每月拔還銀二十元至還清為止　如經強制執行而無效果時由被告毛始良代負清償之責訴訟費用由被告馬陳氏負担　▲把得新訴阿寶等償借欵案（主文）被告阿寶應清償原告借欵銀卅元　如就其財產執行而無效時應由被告嚴雲代負履行責任　前項命被告阿寶清償借欵之判決　應假執行訴訟費用由被告阿寶負担　▲黃大章訴高志才等因求償借欵案（主文）被告高志才應向原告清償借欵銀八十元　如就其財產執行無效時應由被告蔡玉成代負履行責任　前項判決應予假執行訴訟費用由被告高志才負担　▲白金生訴倪金龍等求償借欵案（主文）被告倪金龍應清償原告借欵銀三百元　如就其財產執行而無效時應由被告陳安文代負履行責任　前項命被告倪金龍清償之金額應自本年十月起至還清之日止每月底向原告付銀十五元訴訟費用由被告倪金龍負担　▲沙渡生訴胡桂生求償借欵案（主文）被告應清償原告借欵銀一百元並自民國二十二年五月十日起至執行終止之日止支付週年百分之五之利息前項判決應予假執行原告其餘之訴駁回訴訟費用由原告負担十分之二　其餘十分之八由被告負担　▲茄軋生訴張供等求償借欵案（主文）被告等應連帶向原告償借欵銀三百元首自本年一月十四日起至執行終了之日止月向原告支付一分五厘之利息前項金額應自本年十月起至還清之日止每月底向原告付銀十五元　訴訟費用由被告等連帶負担　▲協康米號訴莊清源求償票欵案（主文）被告應向原告支付票欵銀六百元　並自本年二月一日起至執行終了之日止週年六厘之利息前項判決應予假執行　訴訟費用由被告負担　▲克列巴諾夫訴烏琪索斯金請求支付票欵案（主文）被告應支付原告銀六百五十二元九角及自民國二十四年七月五日起至執行終結日止週年六厘之利息本件應予假執行訴訟費用由被告負担　▲王有卿訴陸廣利求償借欵案（主文）被告應清償原告銀二百八十十元　其餘之訴駁回訴訟費用由原告負担四分之一被告負担四分之三　▲印時勸生訴王永清等求償借欵並履行保證債務案（主文）被告王永清應償還原告銀二百元准自判決確定之日起以一個月為一期均分十期給付如就其財產經强制執行而無效果時應由被告留有桂代償　訴訟費用由被告王永清負担　▲秦利公司訴楊君博求付欠租案（主文）被告應給付原告銀二百四十八元訴訟費用由被告負担　▲姚林記訴房德和求償欠租案（主文）被告應給付原告銀一百二十五元四角　訴訟費用由被告負担　▲陸文宗訴李鵠成償欠欵案（主文）被告應給付原告銀三百八十二元及自本年五月一日起至執行終了日止週年五厘之利息訴訟費用由被告負担　▲汾興經租賬房訴同春衣莊求付欠租案（主文）被告應給付原告銀五百四十元一角分　及自本年七月十三日起至執行終了日止週年五厘之利息原告提供担保金額三百元或相當之有價證券後本判決准予假執行訴訟費用由被告負担　▲臺懷生訴張捷三求償借欵案（主文）被告應償還原告銀二十元本判決應予假執行訴訟費用由被告負担　▲勤餘五金號訴建昌營造廠求償貨欵案（主文）被告應給付原告銀三百五十元一角及自本年七月十二日起至執行終了日止週年五厘之利息訴訟費用由被告負担　▲統源銀行經租處訴王興泰號求付欠租案（主文）被告應給付原告銀三百二十二元　原告提供担保金額一百元或相當之有價證券後本判決准予假執行訴訟費用由被告負担　▲仲洞理訴徐廣茂贖還借（主文）被告應將所借女皮袍一件贖出返還原告或給付原告當價及利息銀二十元〇九分八厘　由原告自行贖回訴訟費用由被告負担本件應予假執行　▲張恆源鹽號訴錦雲德記絲織廠求償借欵案（主文）被告應清償原告借欵銀十五萬元及自本年一月十九日起至清償日止照約定按月八厘七毫半之之利息訴訟費用由被告負担　▲賡豐紗花號訴益康豐記莊求償存欵案（主文）被告益康豐記莊應償還原告賡豐紗花號銀三千九百四十五元八角八分　及自中華民國二十四年二月一日起至執行終結日止依滬市錢業日拆計算之利息　又原告陳延雍銀六千九百三十三元及自存欵日起至執行終結日止依滬市錢業日拆計算之利息原告其餘之訴駁回訴訟費用由原告負担十分之二被告負担十分之八本判決第一項如原告提供二千元為担保後准予假執行

▼刑事判決（十三日）▲蔡致和訴孫盛和等傷害案（主文）孫盛和孫德和共同傷害人身體各處罰金十五元　如易服勞役以一元折算一日　▲孫莊氏訴王翼助濫發支票案（主文）王翼助連續故意將金額超過其存數而發支票處罰金五十元　如易服勞役以二元折算一日　附帶民事訴訟原告之訴駁回　▲總巡捕房訴陸杏生竊盜案（主文）陸杏生竊盜處罰金三十元　如易服勞役以二元折算一日　▲總巡捕房訴王福生等搶奪案（主文）施才根連續搶奪累犯　處有期徒刑二年六月王福生連續幫助搶奪累犯　處有期徒刑一年八月李金寶連續幫助搶奪累犯　處有期徒刑一年八月牙保贓物累犯　處有期徒刑六月執行徒刑一年十月　▲老閘捕房訴楊才福鴉片案（主文）楊才福販賣鴉片代用品處有期徒刑六月併科罰金五十元　罰金如易服勞役以二元折算一日海洛英二錢五分又二小包沒收　▲嘉興路捕房訴楊阿毛搶奪案（主文）楊阿毛搶奪他人之動產　處有期徒刑三月　▲周振綱訴陳協興濫發支票案（主文）陳協興故意超過存額而發支票處罰金十元　如易服勞役以二元折算一日　附帶民訴原告之訴駁回　▲王柏生訴余榮生濫發支票案（主文）余榮生故意超過存額而發支票　處罰金六十元如易服勞役以二元折算一日　附帶民訴原告之訴駁回　▲應德鴻訴王根來詐欺案（主文）王根來無罪附帶民訴原告之訴駁回　▲孫姬氏訴張樹人等詐欺案（主文）張樹人張桂英無罪　▲成都路捕房訴王升陽侵占案（主文）王升陽連續侵占業務上持有物　處有期徒刑三月被告應賠償原告銀八十五元　▲顧奎元訴陳來記等濫發支票案（主文）陳來記故意超過存額而發支票處罰金二十元　罰金如易服勞役以一元折算一日　附帶民訴原告之訴駁回　▲榆林路捕房訴周璋坤等傷害案（主文）周璋坤周金桂免刑周雪妹周翠英無罪　▲尤慶山訴沈兆祺偽造商號案（主文）沈兆祺無罪附帶民事訴訟原告之訴駁回　▲尤慶山訴楊正喜等偽造商號案（主文）本件管轄錯誤　▲胡錦章訴吳侃民濫發支票案（主文）吳侃民連續故意超過存額而發支票處罰金八十元　如易服勞役以二元折算一日　附帶民訴原告之訴駁回　▲成都路捕房訴王孔氏鴉片案（主文）王孔氏連續販賣鴉片代用品　處有期徒刑一年海洛英二十七包沒收焚燬　▲成都路捕房訴錢阿錫等鴉片案（主文）錢阿錫連續販賣鴉片處有期徒刑六月汪明德吸食鴉片　處罰金卅元　如易服勞役以二元折算一日　烟具烟灰沒收焚燬烟帳沒收　▲李興記訴陳和記濫發支票案（主文）陳和記連續故意超過存欵而發支票處罰金三十元　如易服勞役以二元折算一日附帶民訴原告之訴駁回　▲王國祥訴錢阿華妨害名譽案（主文）錢阿華王國祥均無罪　▲新閘捕房訴紀文炳等鴉片案（主文）紀文炳連續販賣鴉片代用品　處有期徒刑一年二月沈阿四　吸食鴉片代用品處拘役四十日張良寶朱連興王金生　吸食鴉片代用品各處拘役三十日鋼四　吸食鴉片代用品處拘役二十日烟鎗烟燈　各二只紅丸十三粒紅丸灰七兩二錢六分海洛英槍一支　連同烟槍桿烟針烟盆等沒收　▲匯司捕房訴趙孫氏等鴉片案（主文）趙孫氏意圖營利以館舍供人吸食鴉片處有期徒刑一年　王阿二顧道四陳榮氏吸食鴉片各處罰金三十元　罰金如易服勞役各以二元折算一日　烟槍二支烟泡一兩三錢六分連同烟燈烟杓烟鉗　烟剪烟扦烟灰等沒收　▲新閘捕房訴王逢春傷害案（主文）王逢春無罪

▼民事上訴判決　▲上海市內河輪船業同業公會與仁慈學校因求償房租墊欵案不服上訴（主文）上訴駁回第二審訴訟費用由上訴人負担　本判決所維持之第一審判決准予假執行

□第二特院

▼民事判決（十三日）▲希絡考夫與費利基根等貨欵案（主文）被告費利基根應向原告給付貨欵洋三十四元五角四分　被告郭尼乞夫應向原告給付貨欵洋五十元九角七分　被告秦各未亦應向原告給付貨欵洋一百六十元被告錢富應向原告給付貨欵洋二十五元　訴訟費用由被告等比例負担本件被告費利基根郭尼乞夫錢富部分應假執行　▲新盛公司與大中華襪廠等租金案（主文）被告范仁發應給付原告銀幣七百八十八元零一分及自二十四年七月二十二日起至清償日止週年百分之五之利息　如就該被告之財產强制執行而無效果　應由被告大中華襪廠代償被告戴林甫應給付原告銀幣四百五十九元五角五分　及自二十四年七月二十二日起至清償日止週年百分之五之利息　原告對范仁發及大中華襪廠其餘之訴駁回訴訟費用關於被告戴林甫部分由該被告負担　其餘由原告負担十分之四　被告范仁發負担十分之六　▲德士古煤油公司與鈕盤貨欵案（主文）被告應給付原告貨欵洋二百二十元五角六分　訴訟費用由被告負担　▲承華製帽廠與協順帽莊貨欵案（主文）被告應給付原告貨欵洋八十四元二角　訴訟費用由被告負担本判決應予假執行　▲邀百克與張慶雲等租金案（主文）被告張慶雲應向原告支付租金洋三百零六元　被告永江旅館應向原告支付租金洋二百四十四元八角　如經執行無效應由被告新富紹旅館代為支付　訴訟費用由被告張慶雲永江旅館比例負担　▲崇業公司與胡阿明租金案（主文）被告胡阿明應向原告支付租金洋二百九十四元　訴訟費用除撤回部分外由被告負担　▲白陶蓋夫與上海德僑公共聯合會薪金案（主文）被告應向原告清償薪金三百十六元二角五分　原告其餘之訴駁回　訴訟費用由被告負担四分之一由原告負担　▲元亨錢莊與陳玉亭即通記號主欠欵案（主文）被告應清償原告洋五千一百六十四元一角六分　及自本年七月二十日起至執行終了日止按月九厘之利息　並准原告先就四川路賦公債票面額二萬一千元行使質權　原告其餘之訴駁回　訴訟費用由原告負担五分之一　餘由被告負担　▲興記公司與戴春林榮記商店等租金票欵並保證案（主文）戴春林榮記商店應向原告支付租金洋四百零四元　如經執行無效被告金立人應代為履行被告金立人應向原告支付票欵洋一百八十元又債欵洋二百元　訴訟費用除和解部分外由被告等比例負担本判決第二項部分應予假執行　▲和源記糖棧與陳惠卿債欵案（主文）被告應清償原告洋二千元及自起訴日至執行終了日止週年百分之五之遲延利息　訴訟費用由被告負担　▲旦新與達夫借欵案（主文）被告應償還原告本銀九百二十元又利息八十二元八角　訴訟費用由原告負担　▲萍益地產公司與范忠甲租金及遷讓案（主文）原判決關於駁回原告其餘之訴及訟費部分變更上訴人應即遷讓出屋附帶上訴駁回第一審及第二審訴訟費用由上訴人負担本判決及第一審關於租金部分之判決均應予假執行　▲友誼伏食公司與王阿惠等債欵案（主文）被告王阿惠應償還原告貨欵洋七十七元八角七分　被告倪行釗應償還原告貨欵洋六十二元三角被告羅致遠應償還原告貨欵洋二十五元七角六分　原告其餘之請求駁回訴訟費用由原告負担六分之一餘被告等比例負担　本判決應予假執行　▲鑫記與沈汀寶等租金案（主文）被告沈汀寶應向原告支付租金及掃街費洋二百五十二元小洋五十四角並自各月租金支付之日起各至執行終了日週年五厘之利息　如經執行無效由被告乾與協記代為清償　訴訟費用由被告沈汀寶負担　▲趙半部堂與沈聚興木器號執行異議案（主文）原告之訴駁回　▲恆記照相影片材料行與匯芳新記照相公司貨欵及票欵案（主文）被告應償還原告貨欵洋四百三十六元六角又支付票欵洋一百元　原告時餘之請求駁回訴訟費用由被告負担本判決關於票欵部分應

質疑

▲請求離婚　舍親甲女士、經人作伐、於前年春嫁與某乙為妻、乙雖任事某公司、為有正當職業之人、但月入甚微、不敷開支、乙有母、頗有積蓄、乙須母津貼、故與母同居、乙有妹、尚未出嫁、亦住在一起、甲女士素性爽直、而乙妹則非常奸險、所以姑嫂之間、積不相能、乙母袒護己女、自不表同情於甲、乙則畏首畏尾、不敢說一句公道話、因此乙妹驕横凶惡、益無忌憚、日前姑嫂口角、纖竟動武、甲被乙妹毆打成傷、臉有傷疤、甲訴之乙、乙惟勸忍耐、毫無表示、如此情形、非故意袒妹、即太無丈夫氣、甲不能忍受、擬提起離婚之訴、不知於法合否、請為指救、（成義）

▲答　妻受夫不堪同居之虐待、或受夫之直系尊親屬之虐待者、自得請求離婚、被小姑毆傷、夫既非知情、更未參與、尚不能認為離婚原因、（昔醉）

▲拋棄繼承　今有甲乙兄弟二人、自父亡故後因意見不合、各自立據、甲自願放棄遺產繼承權、對債務亦不負責、擬歸乙承受理直、如債權人不向乙起訴而對甲起訴、則有何辦法、（清通）

▲答　甲如依民法第一千一百七十四條第二項規定、於知悉其得繼承之時起、二個月內以書面向其他繼承人為拋棄者、對於被繼承人之債務、不負清償之責、縱使被繼承人之債權人向之求償、自可拒絕其請求、（昔醉）

▲訴追借款　㊀茲有某甲於數年前向某乙借洋一百元、立有契約可憑、並有中保人等、現保人已死、中人亦已行踪不明、請問其契約仍有效否、㊁該款自年前起、債務人即停付本息、現擬向法院起訴、並要求追償全部利息、請問起訴時、訟費是否照百元計算、共需若干、㊂某甲為一婦人、經濟亦頗拮据、但其數子尚富有、請問可否指控乃子、代為償還全部借欵及利息、（王鳳凰）

▲答　㊀保人死亡及中人失蹤、不影響契約之效力、㊁訟費按訴訟標的之金額計算、利息不計算在內、訴訟標的金額一百元、第一審應納費九元㊂母尚健在、母之債務、應自行負責清償、子女不負代償之責、（昔醉）

今日開庭順序

▼高等第二分院（民事案件）

案	時刻
李瑞九與沈沅秋貨款上訴調查	上九
朱守之與華美鮮菓汁公司保證債務上訴調查	上九
楊先芬等與程昇康存款上訴調查	上十
桑榮慶等與天然和記飯店押櫃金上訴調查	上十、半
丁霖森與顧梅溪執行異議上訴宣判	一、半
陸志洵與顧杜中侵占民訴上訴	下一、半
劉夢生與希愛開麥郎欠款更審審理	下二
倪志展等與羅善桃等薪金上訴審理	二、半
信康泰記莊與朱南山等存款上訴審理	下三

▼高等第二分院（刑事案件）

案	時刻
龍蔣氏因龍根福傷害人致死上訴審理	上九
李阿發因竊盜上訴審理	上九、半

▼高等第三分院（刑事案件）

案	時刻
蔣永山強盜上訴宣判	上九
鄭泰利訴郭仲良誣告調查	上九
馮鑑庭訴施全福等侵占上訴調查	上十

▼第一特區法院（民事案件）

案	法庭	時刻
錢翔九與羅德佑等保證債務	六	上八、半
茂牛洋行與天章造紙廠貨款	六	上九
陸宗禧返還方單	六	上十、半
葛羅賜行與繁麗源記洋貨號等賠償損害	六	下二
愛克隆公司與上海紡織染印廠貨款	六	下一、半
干智敏與緯德豐綢莊等票款	六	下三、半
順泰木行與鍾山營造廠貨款	四	上九
中國製釘公司與杜貴和等保證債務	四	上十
大華機器冰廠與大萊機器冰廠違背契約	四	上九、半
謝錫恩與邱仁高退還遺產	四	上八、半
通和洋行與孫國榮欠租	四	上十、半
光裕公司與張韻清欠租	七	上八、半
麗安公司與趙長明租金	七	八、四五
利賦公司與周沂海貨款	七	九、十五
上海製革廠與陳顧瑞票款	七	上九
利賦公司與陶翔生等貨款	七	上九、半
泰利公司與朱錫根欠租	七	上十
美孚行與同新五金號欠款	七	上十一
孫克仁與李龍生等傷害民訴	七	上十、廿
倪良生與張寶楚分担損失及賠償	七	上十、四〇
揚家駒貨款	七	十、十五
德發昌報關行與森記紙號等票款	七	下三
同潤莊與同安錢莊等押款	七	下二、半
安樂紡織廠與裕康仲記號欠款	七	下二
大中央橡膠廠與日昌行貨款	七	下三
康元製罐廠與飛步皮鞋公司貨款	七	下一、半
業廣公司與奇美鐘表行保證租金	四	下二、十
輪奐公司與鴻錩鐵號保證租金	四	一、五〇
白根生與陳明金等借款	四	一、四〇
祝雁襄與王淵葆等票款	四	下三〇
大滬銀行與永安利票款	四	二、四〇
楊立生與周阿泉等借款	四	下一、半
益記經租賬房與魯才星等欠租遷讓	四	三、十五
泰利公司與唐林生等欠租	四	下二、念
榮仁實與胡榮初查核簿冊	四	三、廿五
恆利銀行信託部與陳永定等欠租遷讓	十	九、十五
談文喜與劉同勤等借款	十	九、五〇
裕泰魚行與可以居菜館票款	十	上十、念
皮勝新與張松濤借款	十	上十
泰利公司與解樹元等欠租	十	十、〇五
郭調梅與蔡恩普律師公費	十	十、二五
信大昌五金號與協昌馬達電焊廠等票款	十	十、三五
益豐洋行與朱虹如欠租遷讓	十	上九
畔順號與合興菜館等欠租	十	十、〇五
傳豐恆生活費	十	九、三五
葉洪氏與蔣興順移轉股份	十	下二
張渭林與郭阿錫借款	十	下三
浙江興業銀行信託部與蕾韶欠租	十	二、五〇
式波倫生與馬白如等借款	十	二、四〇
黃人龍與徐阿民欠租遷讓	十	下一、半
泰利公司與丁來家欠租	十	二、十五
源昌機廠貨款	十一	下二、半
張一棠與鄧順發等票款	十一	下三、念
年豐豆米號與張咸記油漆作等貨款	十一	下三
東萊銀行與鄭阿良等欠租	十一	二、五〇
振華油漆公司與義成昌五金號貨款	十一	二、四〇
和茂水菓店與福運園號貨款	十一	三、五〇
茹軋生與黃永壽等借款	十一	三、四〇
泰利公司與徐慶欠租	十一	下三、半
大拉生與徐金生借款	十一	二、念五
上海綢業銀行與顧天盛票款	十二	下二
上海雜粮油餅交易所與榮康錢莊等欠款	十二	下二、念
元茂永金號與袁維之欠款	十二	二、五〇
久益地產事務所與萬春和號等欠租保證	十二	下、三〇
晉泰德記錢莊與袁滋青保償	十二	三、四〇
高易經租賬房與周祥生等欠租遷讓	十二	下四、十
五和洋行與黎龍章等欠租	十三	上十
先施公司與王友相貨款	十三	上十、十
白茄生與張炳榮等借款	十三	上十、念
大中磚瓦廠股份有限公司與和茂磚灰行票款	十三	上十、半
上海女子銀行與李福生等欠租遷讓	十三	十、四〇
寶元經租賬房與汪美記等欠租遷讓	十三	十、四〇
蕭振民與袁光楚醫藥費	十三	十、五〇
恆利銀行信託部與華豐機器廠欠租遷讓	十三	上十一
中央賽璐珞廠與莊耀良等	十三	三、十五
振業工業西藥原料號與三友錦記印刷所等貨款	十三	下二
葛興新與杜關基等借款	十三	二、十五
婁拉生與裘思林等借款	十三	下二、半
同寶泰與李原卿欠租遷讓	十三	二、四五
朱惠敏與中華書局裝訂部票款	十三	下三
管伯英與尹元林借款	十三	下三、半
中國墾業銀行房地產部與濮克俊欠租遷讓	十三	三、四五
周熙積與辛蘭生借款	十四	上九
茂豐公司與姚高氏等賠償損害	十四	上十
上海貧兒教養院與上海女子商業銀行欠租	十四	上八、半
譚懋貽堂與趙子餘堂等欠租	十四	上九、半
張楚林貨款	十四	上十、半
四明銀行與明華銀行欠款	十四	下二
浙江興業銀行信託部與卡爾生照相館欠租遷讓	十四	二、四〇
上海銀行與陸楚泉等欠款	十四	下二、念
匯衆銀公司與吳侃民等票款	十四	下三
福源莊與王湖全等借款	十四	下二、念
蕭有金欠款	十四	一、四五
史志南等與王杜氏等押款	十四	一、五〇

▼第一特區法院（刑事案件）

案	法庭	時刻
老閘捕房訴樂命氏侵占	一	上十
王介人訴歐建成妨害自由	一	下二
勞萍潮訴黃裕生詐欺	一	下二、半
陸子林訴趙新祥濫發支票	二	上十一
阿爾勒脫意列亞蒙訴周廷旭	二	十、五〇
石李氏訴劉坤生詐欺	二	十一、十
朱儂先訴孫遠猷等背信等罪	二	下二
陳十九訴蔣渭濱誣告等罪	二	下三
張阿清傷害	三	上九
潘書林妨害秩序	五	上九、半
藏有良收受贓物	五	上九、半
黃寶明等竊盜	五	上九、半
周自來等傷害	五	上九、半
張五訴吳金文等詐欺	五	下三
陳玉亭訴凌公威濫發支票	五	下三、半
黃才等訴蔡俊鑫妨害名譽	五	三、十五
張燦石等訴盧根詐欺	五	下三
盧永財訴尤敏棠濫發支票	五	下二
沈星鵬訴倪能祥濫發支票	五	一、四〇
周列生訴黃裕生濫發支票	五	二、四〇
甘月松訴朱培財濫發支票	五	三、四五
孫杏福訴李福昌詐欺	五	下二
袁茂棠訴錢濟傷害	五	二、念五
魏首恩等妨害家庭宣判	八	上九
楊天福僞幣	八	九、〇五
華阿毛傷害	八	上九、念
周振綱訴陳菊如侵占	八	上十、半
奧斯哥利訴胡國光侵占	八	上十一

▼第二特區法院（民事案件）

案	法庭	時刻
考卜門與蘇哈力佛弗來爾去夫人欠租	四	上十
方登夫人與徐惠靈票款	四	十、二〇
黃錦初與胡少云等欠租	四	十、三〇
張文駿與顧銀祥等欠租	四	十、四〇
錢國亭與陶九齡票款	四	十、五〇
秦樹屏與張仁卿欠租	四	上十一
郎契乃爾與拉慶斯基膳費	七	九、四〇
白蘭與□巽欠租	七	九、五〇
張金鑄與王斌等欠租	七	上十
岑雅康與王佐吾欠租案	七	十、一〇
曹源與王傳樵欠租	七	十、二〇
方孝炳與朱義霖欠租	七	十、二〇
西夫曹夫與蔣漢城賠償損失	七	十、三〇

▼第二特區法院（刑事案件）

案	法庭	時刻
警務處訴陳小喜子等竊盜	一	上九
警務處訴徐竹初搶奪	一	上九
警務處訴胡福全竊盜	一	上九
警務處訴阿利勒來夫侵占毀損	一	上九
警務處訴蕭華志詐欺	一	上九
警務處訴杜克明等妨害自由竊盜宣判	一	上九
李豪善訴張志清等傷害宣判	二	上九
邱建民訴汪蔭庭詐欺	二	九、四〇
孫梅村訴吳少峯等詐欺	二	九、四〇
馮國民訴梅福兒等侮辱	二	上九
王柏林訴阮永章等詐欺	二	上十
吳老四訴周臣文等詐欺	二	上九
警務處訴嚴恩邪谷竊盜	八	上九
警務處訴劉玉山竊盜	八	上九
警務處訴袁才福竊盜	八	上九
警務處訴陳阿二竊盜	八	上九
警務處訴劉世成等竊盜	八	上九
警務處訴胡中林等詐欺	八	上九
警務處訴沈新發傷害等案宣判	八	上九
警務處訴潘伯寅濫發支票	二	下二
張錦濤訴大新侵占	二	一、五
王海波等訴王海根等殺人未遂	二	三、〇
朱龍生訴楊禮炎等妨害家庭	二	二、四〇
沈嚴氏訴王支成祖僞造文書	二	下三
郎文圃等訴陸錦濤侵占	二	二、二五
周劉氏訴朱雲圻妨害家庭	二	下四

▼上海地方法院（民事案件）

案	法庭	時刻
王蘭初與鍾觀泉借款	一	下一
朱林記與顧芝桂貨款	一	下二
大昌行與沈川記廠貨款	一	下三
王馬氏與王金寶離婚	二	上九、半
祥生廠與新泰皮號賬款	二	上十
王祥生與許根生票款	二	下二
金春森與方蘭庭欠租	二	二、二〇
達記電織廠與大同宣告清理	四	九、二〇
張啓明與王順泰賠償	四	上十
王蕭氏與周大昌債務	四	十、二〇
裘芳林與馮瑤欠款	四	上十、半
杜於金與孫祖祥借款	四	下二、半
上海銀行分行與許範遠借款	四	下三
三益銀團與太平銀行異議	四	下二、半
陳信達與吳昌明貨款	四	下三、半
湯李根與張阿炳欠租	六	上九、半
愛爾德公司與郭金才欠租	六	上十
陸雲生與陳尙文會款	六	上十、半
陳文輔與達大織廠違約金	六	上十、半
李金奎與鄒仲範欠租	六	下一、半
計學爲與吳達經定貨	六	一、四〇
俞天中與昌泰烟紙店等租屋	六	一、四五
俞天中與俞杏橋等貨款	六	一、五〇
盧承培與丁老五等欠租	六	一、五五
馮熊與朱九揚等欠租	六	下二
李茂德與姚耀廷會款	六	二、〇五
推維思與陳忠勳等欠租	六	二、一〇
陳行清與李萬茂等會款	六	二、一五
唐福林與唐梅初等租屋	六	二、二〇
徐春榮與徐桂生等欠租	六	二、二五
盛安孫與陳號麟欠款	六	二、三〇
譚裕謀與張顯廷等借款	六	二、三五
朗永和尙與張鵬高保款	六	二、四〇
陳石蓀與滿永森號貨款	六	二、四五
李魯本與宋新寶等租屋	六	二、五〇
顧春濤與潘偉證抵款	六	二、五〇
葛善臻與三元公司欠租	九	下二
永安地產公司與蔡老五租屋	九	二、二〇
榮源記與謝榮福存款	十	上九
萬文生與張杏泉經界	十	九、三〇
趙福克與李逸詩欠租	十	十、一〇
閘北水電公司與上海國貨城商場	十	十、二〇
馮子功與陳其藻欠租	十	下二
樂趙氏與沈樂國林同居	十	下二、半
潘紀夫與張氏宗祠經界	十	上十
嘉豐豬行與徐富生貨款	十	下三
聯洋鏡廠與愼和號票款	十	下三、半
藍拉生與張秦根借款	十四	九、四〇
萬昌號與永裕廠貨款	十四	上十
利金公司與蔣學本欠租	十四	十、二〇
協大油行與新源廠貨款	十四	十、四〇
成昌行與鳳大佑異議	十四	上十一
李王氏與龔永泰借款	十四	十一、二〇
民生工業社與志大號貨款	十四	下一
曾宏道與中華儉德會儲金	十四	下一、半
李國基與劉翻田單案	十四	下二

▼上海地方法院（刑事案件）

案	法庭	時刻
李炳祥竊盜等案	三	上九
倫玉亭傷害案	三	上九
韋福如遺棄案	三	上十
夏子金竊盜局	五	上十
葛杏生訴水妨婚姻案	五	上十
張昇過失致死案	五	上十
施友成訴周邦基詐欺案	三	下二
聞玉珊傷害案	五	下二
馬玉山賭脫逃案	五	下二
俞台傷害案	五	下二
尤張氏公共危險案	五	下二、半
董鳳祥等傷害自由案	五	下三
夏志等侵占案	十一	上九
朱章賦物案	十一	上九
陸壽高等傷害家庭案	十一	下二
張仲生等傷害案	十一	下二
張林官等妨害婚姻案	十一	下二、半
陸根林等傷害案	十一	下二、半
周仰桂英等訴李世安等	十一	下二、半
許炳濫發支票案	十一	下二、半
王兆貴詐欺案	十一	下二
鄒明山等訴陳起發妨害自由	十二	下一
劉朝卿妨害婚姻家庭	十二	下二
宋文卿傷害	十三	下二
劉兆波竊盜	十三	下二
黃獻九妨害國幣	十三	上九、半
莊定有訴蔡郎生妨害自由	十三	上九、半
黃紀棠訴王林發濫發支票	十三	九、四〇
馬志良竊盜	十三	上十
曹玉祿濫發支票	十三	上十、十
李浩明侵占	十三	下二
何鈞訴符建民濫發支票	十三	下二

口地方法院

民事判決（十二日）

▲判決周龍田與王兆才求償欠款及會款案（主文）被告應償還原告洋六十元零九角七分 訴訟費用由被告負担 ▲判決蕭陳氏與周彩章等求償欠租案（主文）被告應償還原告房租洋九十元 訴訟費用除撤回部分外餘由被告負担 ▲判決裕昌祥號與莊子堂求償貨款案（主文）被告應償還原告洋二百元若莊子堂無力償還時由被告馬斌代爲償還之責 訴訟費用由莊子堂負担 ▲判決朱百川與沈引年等因岩款涉訟案（主文）被告沈引年應償還原告洋二百四十二元六角 並自起訴日起至執行終了日止週年五厘之利息 如無力償還由沈鐵清負責代償 訴訟費用由被告沈引年負担▲判決張子文與陳三福求償貨款案（主文）被告陳三福應償還原告洋一千零十四元五角八分 並自中華民國廿三年十月卅日起至執行終了日止週年五厘之遲延利息內一千元本利如經強制執行而無效果時應由被告徐木甫負責代償 訴訟費用由被告陳三福負担（十三日）▲判決中央信託有限公司與孫炳榮等求付房租案（主文）被告孫炳榮應給付原告房租洋三百元 黃瑞鵬應給付原告房租洋三百卅六元 訴訟費用除撤回部份念三份之二由原告負担外餘由被告孫炳榮負担念三分之十黃瑞鵬負担廿三分之十一▲判決寶記經租賬房與周根瑞等求付欠租案（主文）被告周根瑞應給付原告房租銀三百元藏卿應給付原告房租銀一百卅八元 屈孫宜應給付原告房租銀一百十五元潘洪如應給付原告房租銀六百九十一元 訴訟費用由被告比例負担 ▲判決榮康莊與陳星壁求償欠款案（主文）被告應償還原告銀九千元並自中華民國念三年五月念四日起至執行終了日止按月八厘五毫之利息 訴訟費用由被告負担 ▲判決中國通商銀行與王忠英等求償債務案（主文）被告等應連帶償還原告本銀五百元 並自民國念四年二月二日起至執行終了日止按月一分一厘之利息 訴訟費用由被告等連帶負担 ▲判決呂貴三與錢希賢求償租金案（主文）被告應代金品仙給付租金二百九十六元四角 訴訟費用由被告負担▲判決恆業公司與陳福成求付租金案（主文）被告應給付原告租洋一百零五元 訴訟費用由被告負担 ▲判決吳潤德與沈步卿等求償租金及會款案（主文）被告沈步卿應償還原告洋一百念三元九角若沈步卿無力償還時由被告蔡季炎負代償責任 訴訟費用由沈步卿負担 ▲判決鉅源麟記經租賬房與楊阿金求償租金及遷讓案（主文）被告應償還原告房租洋二百四十五元 又小洋廿角再遷讓出屋 訴訟費用由被告負担 ▲判決仁記地產公司與潘阿寶等求付租金案（主文）被告潘阿寶應償還原告房租洋一百十七元藏忠恕應給付原告租洋一百十七元 訴訟費用由被告等平均負担 ▲判決顧和永記磚灰行與周雲甫求償債務案（主文）被告應償還原告銀幣洋七千元並自本年二月一日起 至償日止按月一分二厘之利息 又應償還原告銀幣六千一百六十三元零一分 並自起訴日起至清償日止常年五厘之利息 原告其之訴駁回 訴訟費用由被告負担 ▲判決建業行地產部與金根生求償租金案（主文）被告金根生應償還原告一百四十二元 如執行無效果由陶順堂代爲履行 訴訟費用由金根生負担▲判決趙杞楠 董茂昌求償票款案（主文）被告應償還原告六十元 并原告假執行訴訟費用由被告負担 ▲判決胥漢臣與宋覺廷求償借款案（主文）被告應償還原告七百卅元並自起訴日起 至執行終了日止週年五厘之利息訴訟費用由被告負担 ▲判決遠東綢緞布廠與韓泰拉絨廠求償貨款案（主文）被告應償還原告四十八元七角五分 並自起訴日起至執行終了日止週年五厘之利息 訴訟費用由被告負担 ▲判決啓華貿易公司與胡真垣等求償租金案（主文）被告應償還原告二百九十六元九角二分 如執行無效果內中二百七十六元 應由胡承唐代爲履行原告其餘之訴駁回訴訟費用由胡真垣負担 ▲判決那木生與楊寶生因保證債務案（主文）被告應償還原告五十五元 並應予假執行訴訟費用由被告負担 ▲判決順源信記豬行與陸稿薦北勝肉莊曹雪生求償貨款案（主文）被告應償還原告洋一千七百四十四元六角 訴訟費用由被告負担 ▲判決新益地產公司與沈其貴求付租金案（主文）被告應給付原告租洋二百念二元 訴訟費用由被告負担 ▲判決歸建徵與裕成泰慎記米廠求償貨款案（主文）上訴駁回第二審訴訟費用由上訴人負担

予假執行▲美國無線電公司與孫炳榮貨款案（主文）被告應償還原告貨款洋九十元並自本年七月二十三日起至執行終了日止週年五厘之利息訴訟費用由被告負担本判決應予假執行▲翁慶輝與張治臣租金及遷讓案（主文）被告應向原告支付租金洋五百零四元並將租賃房屋交還原告 訴訟費用由被告負担 本判決關於遷讓房屋部份應予假執行▲景泰米店與葉紹慶等貨款案（主文）被告葉紹慶應償還原告貨款洋三十九元七角五分 被告劉震海應償還原告貨款洋三十四元九角九分 訴訟費用由被告負担本判決應予假執行▲達理與中國公用黃汽車公司租金案（主文）被告應向原告支付租金洋二千零三十元訴訟費用由被告負担 本判決於原告提供洋千元如担保後爲假執行

二 裁　定 二

口高三分院

刑事裁定 ▲王興高因殺人延長羈押案（主文）王興高延長羈押二月

口地方法院

民事裁定（十三日）▲裁定李華達與陳阿連等 請求贖回典產案（主文）上訴駁回第二審訴訟費用由上訴人負担 ▲裁定陳文岩與陳金案求償會款案（主文）上訴駁回第二審訴訟費用由上訴人負担

刑定裁定（十三日）▲裁定計阿妹妨害家庭上訴案（主文）上訴駁回

二 批　示 二

口第一特院

民事批示（十三日）▲翁雪樵等爲分授養子財產涉訟案據狀請 備案由狀悉 所請備案於法無據着無庸議此批

口第二特院

民事批示（十三日）▲仁昶錢莊與高順生押款案聲請執行由狀悉查本案 卷宗上訴法院仍未發還仰速 將判決確定證明書呈案核辦此批 ▲應興華與周正輝債務案聲請執行由狀悉查本案被告已聲明上訴 原判尚未確定所請執行一節應從緩議此批 ▲王劍鍔聲請發還證物由狀悉 仰候卷宗發回再行通知具領此批 ▲公和洋行地產部請將票伏須滿留物估價抵償欠由狀悉 所請於法無據未便照准此批 ▲鄭靜忠請補抄和解筆錄及判決由狀悉查本件前理兩造訴訟 代理人到庭分別將本訴及反訴聲請撤回所 請補抄和解筆錄及判決一節應勿 庸議此批▲飛鵬地產公司 請領證物由狀悉所請照准仰於本月十七日上午十時到院具領此批 ▲必爾石萊也爾請領證物由狀悉 所請照准仰於本月十七日上午十時到院具領此批▲密惠爾請領證物由狀悉 所請照准仰於本月十七日上午十時到院具領此批 ▲美國無線電公司聲領證物由狀悉所請照准 仰於本月十七日上午十時到院具領此批

刑事批示 ▲徐子林自訴朱頌言僞造訴狀案件聲請撤回自訴 由狀悉本案並非告訴乃論之罪所請撤回自訴於法不法 仰即遵期到庭可也此批

口地方法院

刑事批示（十二日）▲周毛大提起附帶民訴由狀悉案 經弁論終結依法不得提起附帶民訴所請撫卹 仰向民廷拘立起訴可也此批

民事執行（十日）▲李中道狀請領款由狀悉仰於九月十七日下午一時來院領取此批 ▲恆義酒行狀請展限交款由狀悉 速繳款清繳則嚴予執行所請不准此批▲看月十三日上午九時交款 仰屆時來院聽訊此批▲永裕煤號狀請執行由狀悉 限債務人九月十四日上午九時交款 仰即知照此批 ▲蔣前耕狀請執行由狀悉 本案債務人業已提起上訴所請暫從緩議此批 ▲陳寅切狀請執行由狀悉本案債務人業已上訴 所請暫從緩議此批 ▲蔣廷甫狀請執行由狀悉業已定期傳案執行仰即知照此批▲沈倪氏狀請執行由狀悉本案業已定期傳案 執行仰即知照此批 ▲周文祥請求執行由狀悉本案被告業已聲明上訴所請應從緩議此批▲施溪斌續請執行由狀悉業已定期傳仰屆時 來院候訊此批▲合豪汽車公司請求執行 由狀悉本案已據被告提起上訴所請應從緩議此批 ▲郭口氏狀請函知土地局准許過戶由狀悉仰於本月十八日上午九時來院候訊此批 ▲姚爾口狀請函土地局叙明業已繳案 由狀悉於九月六日明白批示矣此批 ▲實隆洋行狀請拘提由狀悉仰提出歷審判決書候核此批▲嚴炳文對於執行張 毛 人欠款案補具理由由狀悉仰候依法進行此批 ▲徐如口狀請執行由狀悉准予傳追此批▲鮑季臣狀請估價拍賣由狀悉准予派員辦理此批（十一日）▲朱朱德餘聲明案 經上訴狀請停止執行由狀悉查案經第二審判決仍予維持原判 依照民事訴訟法第四百六十三條規定 對於財產權上訴訟之第二審判決 如因上訴所得 受之利益不逾三百元者不得上訴限該民於九月十八日下午一時來院交口毋得 稽詞拖延仰即知照此批 ▲王關桂狀請拘提債務人 由狀悉本案已據債務人 將一部分田產單據繳案仰候傳案嚴令繳齊以憑核辦此批 ▲顧珊姬狀請令債務人按月給付新舊欠租一月 由狀悉本案已續傳九月十七日下午一時執行准論令債務人按月給新租可也此批 ▲袁胡氏狀請展期繳款 由狀悉本案已續傳九月廿日執行仰遵期繳款繳案所請展期礙難照准此批 ▲倪奮勝狀請展期繳款 由狀悉本案已續傳九月十八日上午九時執行仰遵期 繳款繳案所請展期不准此批 ▲輪魚公司狀請執行由狀悉案據債務人聲明上訴所請 執行暫從緩議此批 ▲茅梁紅狀請執行 由狀悉本案已囑托第一特區地方法院 協助執行矣仰即知照此批▲陳炳常狀請給領方單 由狀悉仰於九月十七日下午一時於批及 原發收據來院具領可也此批 ▲丁鄧季華請求執行並發還證物由狀悉已派員執行存案 遂仰候即定期傳領此批 ▲馬協成狀 照單令 戶繳租由狀悉准即照單通知各租戶 將租金繳存本院可也此批 ▲吳翰洲狀請領款及執行 由狀悉繳案款准予給領 並准傳干活根出庭執行繳款此批▲米榮狀請執行由狀悉 本案債務人業已上訴所請執行暫從緩議此批 ▲王陳氏狀請領證由狀悉仰於九月十八日 下午一時携據來院領取此批 ▲土文獻狀請執行由狀悉本案卷未發還 所請執行暫從緩議此批▲邢珊狀請執行由狀悉 本案尚未確定所請執行暫從緩議此批 ▲陸 濤狀請拘押 債務人由狀悉候即定期續傳訊奪此批 ▲蔡文 狀請發證由狀悉准予發給債權憑證可也此批▲中國墾業銀行房地產部 狀請發給憑證由狀悉所請照准此批 ▲馮邦榮聲請執行由狀悉候傳案執行此批 ▲朱再有請求執行由狀悉候傳案執行此批 ▲何志高聲明案已終了請免傳訊由狀悉所請照准此批 ▲朱維揚狀請定期拍賣由狀悉准即定期拍賣此批 ▲方良生狀請銷案由狀悉所請銷案應予照准此批（十二日）▲張周氏狀請領扣押費由狀悉仰於九月十九日下午一時來院領取此批 ▲道豐大生狀請執行由狀悉主債務人金鑫細 經本院管收多日未據交款亦無保人已 於四月十三日將其開釋論知在外設法清償 在案該債民如查有財產仰即具報以憑執行所請續行 拘案管收應毋庸議至從 債務人顧生道係第二特院轄憑候囑協助執行可也此批 ▲遜百克地產部請求拍賣由狀悉查本案 已據債務人償交洋四十五元在案餘 欠候再定期傳追可也此批 ▲陳阿玲狀請執行由狀悉據請查封之房屋其地基 是否爲債務人所有仰即來院報以憑核辦此批▲楊有亮等狀請執行由狀悉案據債務人聲明上訴所請 執行暫從緩議此批▲曹興財聲請執行由狀悉查本案被告業已上訴所請應從緩議 此批▲黃劉氏請求執行由狀悉仰提出歷審判決再行 核辦此批▲袁仲企狀請押還由狀悉 候派員明核奪此批 ▲曹永熙狀請銷案 由狀悉准予銷案此批 ▲曹茂君狀請銷案 由狀悉准予銷案此批 ▲曹振有狀請執行由狀悉候傳案訊追此批 ▲東方煤球廠聲請執行由狀悉 候傳追此批

公債與金市

秋節後之 公債市仍見清淡
進退五分一角之間 四盤經過徘徊略疲

昨日華商證券交易所各債券市況、交易清淡之象、較秋節前竟尤過之、寥落淒涼、備呈蕭索、全般經過、無榮無辱、雖分軒輊、每盤拍板、僅十餘分鐘已告收盤、同時一盤之中、往往有多種債券毫無成交、論市價進退於五分角許之間、論交易則津僅五十一萬、各盤意旨、見仁見智、大概未來之最近數日、或者因交割頭寸之調劑關係、而引起較大範圍之起落、亦未可知、惟其波動力量、當無前數日之劇烈也、昨市四盤之經過、前市兩盤、徘徊略疲、後市狀況、仍屬盤旋、無可記述、結果較中秋節前大致跌五分一角至五角間、茲將昨日結果、統計列表於後、

債別	前開	最高	最低	後收	較前	差額
關稅九月	二〇・八〇	二〇・八〇	二〇・六〇	二〇・六〇	跌〇・五五	〇・二〇
編遣九月	三五・五五	三五・五五	三五・五〇	三五・五五	漲〇・〇五	〇・〇五
編遣十月	三五・二〇	三五・二〇	三五・二〇	三五・二〇	不動	―
裁兵九月	六九・九〇	六九・九〇	六九・五〇	六九・五五	跌〇・三五	〇・四〇
裁兵十月	六八・九五	六八・〇〇	六八・八〇	六八・八〇	跌〇・二〇	〇・二〇
一九關九月	三六・六五	三六・六五	三六・四五	三六・五〇	跌〇・一五	〇・二〇
一九關十月	三五・八〇	三五・八〇	三五・八〇	三五・八〇	跌〇・一〇	―
一九善九月	四一・七五	四一・七五	四一・七〇	四一・七〇	不動	〇・〇五
一九善十月	四一・〇〇	四一・〇〇	四一・〇〇	四一・〇〇	跌〇・〇五	―
二〇捲九月	四四・七五	四四・八五	四四・七〇	四四・七〇	跌〇・一〇	〇・一五
二〇捲十月	四四・一〇	四四・一〇	四四・〇五	四四・〇五	跌〇・二〇	〇・〇五
二〇關九月	四四・七〇	四四・七五	四四・七〇	四四・七〇	不動	〇・〇五
二〇關十月	四四・二五	四四・三〇	四四・一五	四四・一五	跌〇・一〇	〇・一五
統稅九月	四九・一五	四九・一五	四九・〇〇	四九・〇五	跌〇・一五	〇・一五
統稅十月	四八・六〇	四八・六〇	四八・四〇	四八・四〇	跌〇・二〇	〇・二〇
鹽稅九月	五〇・三五	五〇・四〇	五〇・二五	五〇・三〇	跌〇・一〇	〇・一五
鹽稅十月	四九・八五	四九・九〇	四九・六〇	四九・六〇	跌〇・三〇	〇・三〇
金短九月	七一・二五	七一・三〇	七一・〇〇	七一・〇〇	跌〇・四〇	〇・三〇
金短十月	六九・八〇	六九・八〇	六九・四〇	六九・四五	跌〇・四〇	〇・四〇
二二關九月	五三・四五	五三・五〇	五三・三〇	五三・三〇	跌〇・二〇	〇・二〇
二二關十月	五二・九〇	五二・九〇	五二・六五	五二・七〇	跌〇・三〇	〇・二五
二三關九月	五九・七五	五九・七五	五九・六〇	五九・六五	跌〇・二五	〇・一五
二三關十月	五八・八〇	五八・八〇	五八・六〇	五八・六〇	跌〇・三〇	〇・二〇
整六九月	六三・七五	六三・七五	六三・三五	六三・三五	跌〇・四五	〇・四〇
整六十月	六四・三〇	六四・三〇	六三・八五	六三・八五	跌〇・五〇	〇・四五
九六九月	九・六〇	九・六五	九・五五	九・五五	跌〇・一五	〇・一〇
九六十月	九・七五	九・八〇	九・六五	九・六五	跌〇・一五	〇・一五
金長九月	四八・〇〇	四八・六〇	四八・〇〇	四八・六〇	初開出	〇・六〇

匯市鬆濫大戶出籠 標金跌勢猛烈
數度破八七零元關 比週三又降九元八

昨九月十三日秋節已過、金交所照常營業、標金跌風益烈、破進八百八十元關、曾數次退入七十元內、英銀旋漲、匯市猛鬆、人心萎靡不堪、多方陣容崩潰、葉起出籠、市價難以扶植、節節下降、竟跌十餘元、最低價降至八百六十八元四角、計最高價爲八百八十一元七角、查終日相差十三元三角、結果比週三又猛降九元八角、自晨大條升一八七五、美銀勿動、匯兌英美均縮、生金大三十一、關金升四厘、標金九時開盤爲八百八十一元四角、次至一元七角、大達大德成福興永恆昌永益成等售、當跌到七十七元八角、元昌永福興永慶發永購、回至八十一元二角、未幾匯市鬆動、生大乾昌祥大德成福興永元茂永恆昌永爭出、瞬降四元餘、廿分小至七十六元半、匯豐懸牌勿動、嗣因匯市更鬆、略進、回至七十八元二角、新祥元茂永生大恆興元盛永元亨萬豐俱賣、價竟破七十元、十點一刻四分、至六十九元八角、慶發永恆餘買、見七十一元八角、福山恆昌永元茂永大德成惠祥益成餘慶永又售、廿七分跌爲六十八元四角、往後匯市稍緊、元茂永大昌祥恆惠祥福興永春元永進、價步升七元餘、十一點廿四分、爲七十五元九角、此後回小二元、及至午收爲八百七十四元、後市開盤爲七十二元五角、大德成惠祥恆餘進、當升二元三角、二點另六分至七十四元八角、繼聞孟買報升、人心一挫、惠祥福興永恆餘賣、瞬跌至七十一元三角、大德成恆餘福餘進、回至七十三元二角、距匯市不堅、並聞孟買又升、大德成福興永惠祥恆餘來賣、跌去四元餘、破七十元、三點另八分、降到六十八元七角、後匯市略佳、餘斷十八分好至七十一元、永大德成同福恆餘鼎康俱買、拉上五元餘、至七十三元另三角、惠祥恆餘進、重至七十三元四角、福太永賣、爲七十一元半、大德成散戶又購、四點二十九分、看七十三元七角、三十分收盤、爲八百七十三元二角、茲將全日間市價列後、

▲前市

開盤　八百八十一元四角
最高　八百八十一元七角
最低　八百六十八元四角
收盤　八百七十四元
補水　八百七十元

登賬價格　九月　八百七十元　十月　八百七十四元

▲後市

開盤　八百七十二元五角
最高　八百七十四元八角
最低　八百六十八元七角
收盤　八百七十三元二角
補水　八百六十九元

票據所昨交換總數

上海聯合準備委員會票據交換所二十四年九月十三日票據交換總數如下、銀元一千四百卅萬另四千二百七十五元九角三分、內計交換總數銀元五百六十一萬八千五百五十五元三角八分、匯劃銀元四百八十七萬六千六百另五元四角九分、代收總數銀元二百二十二萬六千四百念一元九角六分、其他一百五十八萬二千四百九十三元一角、又上海銀行業公會聯合準備委員會、公單拆款息每千元每日一角五分、公單貼現率每千元每日二角、